

EURO ^{n°17} SPA POOL NEWS.com

Le JUSTE LIEN Spécial Salon de Lyon 2010

The Premier European Magazine for Professionals in the Pool & Spa Industry
Le Premier Magazine Européen des Professionnels de la Piscine et du Spa



Le marché français de la Piscine French Swimming-Pool Market

LE PARC EXISTANT DE PISCINES
D'après Promojardin*, le parc de l'ensemble des piscines en France, le premier marché en Europe, s'élevait en 2009 à 1 429 000 piscines contre 1 346 000 en 2008, soit une progression de 6.2 %.

La répartition du Parc de Piscines est en France la suivante, toujours selon Promojardin :
Piscines enterrées : 870 000 en augmentation de 3% par rapport à 2008,
Piscines hors sol : 559 000 en augmentation de 11 % par rapport à 2008.
Cette catégorie regroupe les piscines gonflables, autoportantes et celles disposant de structure en acier, en résine ou en bois.

LA VENTE DE NOUVELLES PISCINES RÉALISÉES EN 2008

Selon l'enquête 2007 de la FPP (Fédération française des Professionnels de la Piscine) - les statistiques de l'année 2009 n'étant pas encore disponibles - elles représentaient un marché en volume à 98 000 piscines qui se répartissaient en 42 000 piscines enterrées (environ 43 %) et 56 000 piscines hors sol.

LA DEMANDE DE PRODUITS DE PISCINE A TENDANCE À CROITRE D'ANNÉE EN ANNÉE. GLOBALEMENT LE MARCHÉ AURAIT DEPUIS 10 ANS DOUBLÉ EN VOLUME.

En valeur à 636 millions €, en nette baisse (de l'ordre de 11 %, par rapport à l'exercice précédent) en raison de la crise économique et financière et de mauvaises conditions climatiques pendant la saison habituelle d'utilisation.

LE TAUX DE CROISSANCE MOYEN DE CE MARCHÉ AU COURS DES 5 DERNIÈRES ANNÉES

Le chiffre d'affaires réalisé pendant la période 2003 à 2007 (pour la construction de nouvelles piscines) avait en moyenne augmenté de 2 % par an. Les perspectives pour la période 2010 à 2012 font ressortir un potentiel de croissance important (ou significatif).

L'offre de Piscines en France est actuellement de plus en plus variée, en raison des évolutions des techniques disponibles et des prix de vente pratiqués. La combinaison de ces deux facteurs ont permis d'augmenter le nombre de clients potentiels, qui présentent des profils très variés. Par ailleurs, les normes de sécurité sont devenues au cours de ces dernières années beaucoup plus strictes. Elles conduisent de ce fait les Particuliers à faire de plus en plus appel aux Pisciniers.

On relève, qu'environ 80% des piscines enterrées sont vendues par des pisciniers. A l'inverse, 80 % des piscines hors sol sont à présent vendues par le biais de la Grande Distribution.



Suite page 35

SWIMMING POOL FIGURES IN FRANCE TODAY

According to Promojardin*, the total number of swimming pools in France, the leading market in Europe, stood at 1,429,000 in 2009 as against 1,346,000 pools in 2008, or an increase of 6.2%.

Swimming pools in France are divided (again according to Promojardin) as follows:

Inground swimming pools: 870,000 – a 3% increase from 2008,

Aboveground swimming pools: 559,000 – an increase of 11% from 2008.

This category includes pools that are inflatable, self-supported, and those with steel, resin or wood structures.

THE DEMAND FOR POOL PRODUCTS TENDS TO GROW EVERY YEAR. OVERALL, THE MARKET APPEARS TO HAVE DOUBLED OVER THE LAST 10 YEARS IN VOLUME.

NEW POOL SALES IN 2008

According to the 2007 survey of the FPP (French Federation of Pool Professionals) – as 2009 statistics were not yet available - they accounted for a market volume of 98,000 pools that were subdivided into 42,000 inground pools (approx. 43%) and 56,000 above-ground pools.

In terms of value they amount to € 636 million, a significant decrease (by about 11%, compared to the previous year) due to the economic and financial crisis and bad weather during the usual operating season.

AVERAGE GROWTH RATE OF THE MARKET OVER THE LAST 5 YEARS

The turnover for the period 2003 to 2007 (for the construction of new pools) showed an average increase of 2% per year. The prospects for the period 2010 to 2012 show a strong (or non-negligible) growth potential.

Continued on page 35

* PROMOJARDIN : Association interprofessionnelle composée de 180 entreprises qui travaille au développement et à la promotion du jardin et de la piscine. www.promojardin.com

* PROMOJARDIN : Interprofessional association including 180 companies and working on the development and the promotion of the garden and the swimming pool. www.promojardin.com

Lovibond®
L'original pour l'analyse des eaux de piscines

Tinfometer GmbH • Lovibond® Water Testing • www.lovibond.com

BOWMAN HEAT EXCHANGERS
To appreciate the difference...

Piscine Lyon 7D40

look below the surface!

It's what is inside a Bowman heat exchanger that makes it the proven way to achieve fast, economical and reliable pool heating.

- Operates up to 3 times faster than most other models
- Now available in Titanium, Stainless steel and Cupro Nickel
- Reduces energy costs and CO₂ emissions

BOWMAN®

Email: info@ejbowman.co.uk www.ejbowman.co.uk

LOON, un nouvel univers
venez découvrir la collection 2011

loon

STAND 6D10 LUMINAIRES NOMADES & ÉTANCHES

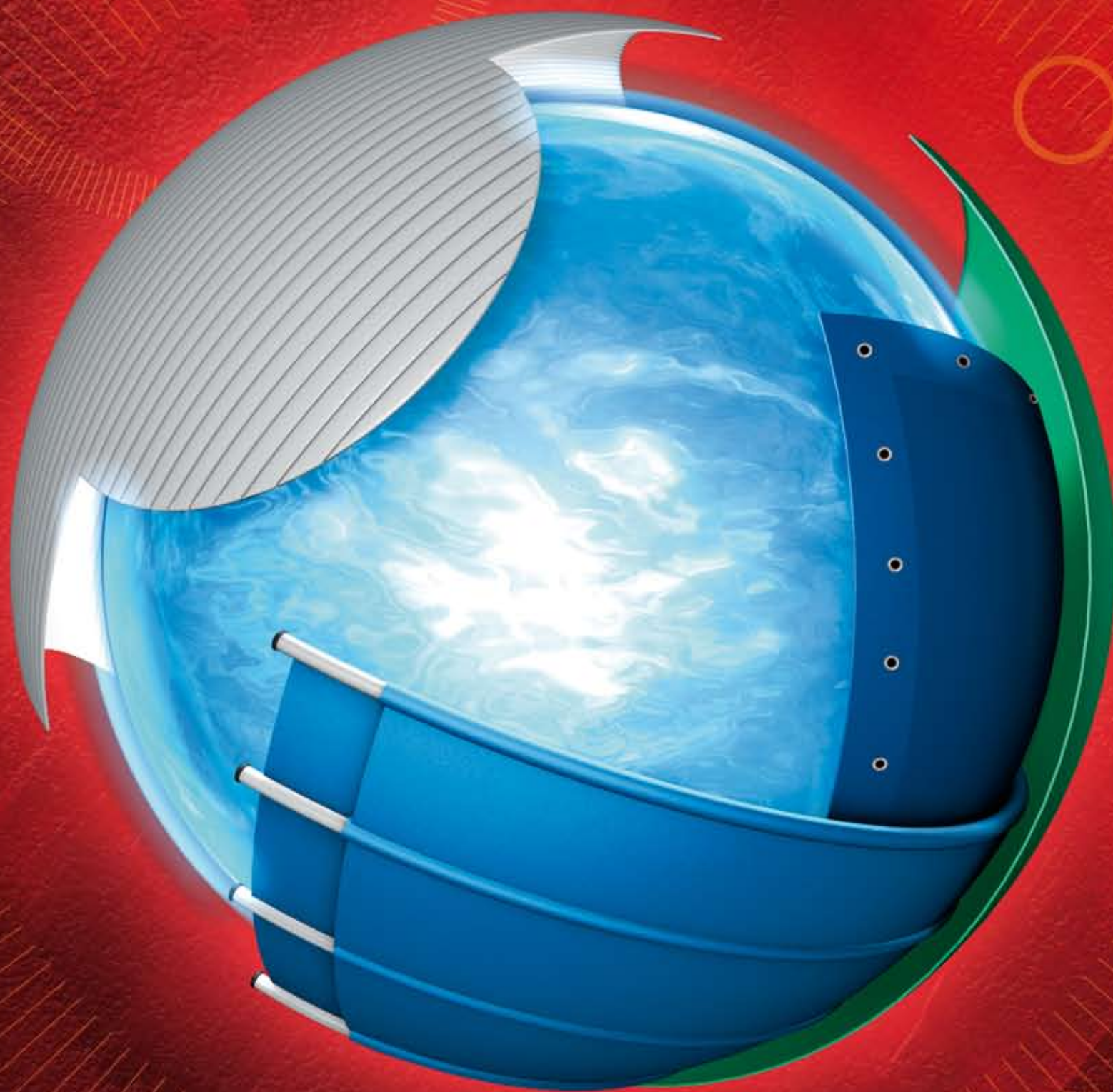
www.my-loon.com

Hall 66 - Stand 66D26

Couvertures de sécurité et couvertures automatiques

Conformes à la norme NF P 90 - 308

Attestations de conformité délivrées par le Laboratoire National d'Essais.



Annonay Productions France
Leader Européen en couvertures de sécurité

www.apf-france.com



Z.I. La Lombardière - 55, rue Léo Lagrange - 07100 Annonay - Tél. : 04 75 32 41 00 - Fax : 04 75 32 41 01 - www.apf-france.com



Hall 66 - Stand 66D27

*Annonay Productions France,
c'est aussi la distribution de matériel de piscine.*



Annonay Productions France
Equipements de la piscine

www.apf-france.com



Z.I. La Lombardière - 55, rue Léo Lagrange - 07100 Annonay - Tél. : 04 75 32 41 00 - Fax : 04 75 32 41 01 - www.apf-france.com





Séance de formation chez ALUKOV, au siège de la société

Le fabricant d'abris et de couvertures de piscines ALUKOV, sous la direction en Allemagne d'Uwe Glup, agrandit cette année son réseau de distributeurs allemands à une grande échelle. Des firmes spécialisées vont être recherchées sur le territoire allemand et sélectionnées, puis vont recevoir régulièrement, au siège de la société en République Tchèque, une formation concernant la gamme extrêmement large des produits. Le vendredi 10 Septembre, à l'usine principale de la Sté ALUKOV, a eu lieu une nouvelle session de formation.

Sales staff training with ALUKOV in the company head office

The swimming pool roofing manufacturer ALUKOV, under the administration of Uwe Glup in Germany, is extending its German distribution network on a large scale this year. Selected specialized companies are searched for nationwide and regularly trained with regard to the very extensive range of products directly in the company headquarters in Czech Republic. On Friday, 10th September this training took place in the main work of ALUKOV again.

ipc@poolcover-ipc.com / www.poolcover-ipc.com

Les équipes SCP / PoolCorp se réunissent à Dallas

SCP / PoolCorp a organisé son « International Sales Conference and Vendors Showcase » (Conférence Internationale de Ventes et d'Exposition Fournisseurs) à Dallas, aux Etats-Unis, du 4 au 6 octobre. Le salon a accueilli plus de 1000 membres des succursales de la SCP en provenance du monde entier, ainsi que 80 fournisseurs qui ont présenté des produits nouveaux et innovants, sur leur propre stand ou pendant la séance spéciale. Cette année, les départements internationaux ont été particulièrement à l'honneur, car ils représentent un potentiel de croissance le plus significatif de la société. La société SCP France, représentée par son directeur, Jean-Louis ALBOUY, a été mise en lumière et récompensée pour ses bons résultats. La sélection de fournisseurs européens invités, comme Hayward, Pentair et Monarch a profité de ces 3 jours pour renforcer sa collaboration et présenter ses nouvelles gammes 2011 et ses outils marketing. Cet événement fructueux a permis aux 292 départements de SCP et à leurs partenaires d'accroître le remarquable dynamisme de ce groupe. **STAND 66H08**



SCP/Poolcorp teams met in Dallas

SCP/Poolcorp has been organizing its International Sales Conference and Vendors Showcase in Dallas, USA, on October 4th to 6th. The show welcomed more than 1000 people from SCP branches all around the world, plus 80 vendors presenting new and innovative products either on their booth or during specific session. This year, international departments were especially honoured since they represent the most important growth potential of the company. SCP France through its manager, Jean-Louis ALBOUY has been recognized and rewarded for its good results. Selected European vendors were invited as well, such as Hayward, Pentair and Monarch, and took part of the 3 days to strengthen their partnership and present their new 2011 ranges and marketing tools. This fruitful event has helped the 292 SCP divisions and their partners reinforcing the great dynamism of this group.

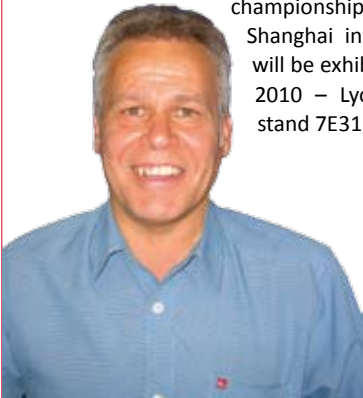
info.eu@scppool.com / www.scp-europe.com

Un marché en Chine pour Triogen

Le Directeur Régional des Ventes de la société Triogen, Alastair Crawford, faisait partie récemment d'une délégation forte de 25 commerciaux qui ont visité la plus grande ville de Chine. La visite a été organisée par le Conseil Ecossois pour le Développement et l'Industrie à Shanghai. Au cours des 50 dernières années, plus de 5.500 entreprises écossaises ont participé à environ 360 rencontres internationales organisées par le SCDI. Cette fois-ci, ce voyage d'affaires en Chine coïncide avec l'annonce d'une commande de £ 130k dans la ville chinoise. En effet, le fabricant écossais de systèmes d'ozonation et d'UV a remporté un contrat pour intervenir sur les piscines olympiques prévues pour les championnats de natation de la FINA prévus à Shanghai en 2011. La société Triogen sera présente au salon Piscine 2010 à Lyon, France, au **STAND 7E31**.

China deal for Triogen

Triogen Regional sales Manager, Alastair Crawford, was recently visiting China's largest city as part of a 25 strong trade visit organized by The Scottish Council for Development and industry, in Shanghai. More than 5,500 Scottish companies have taken part in around 360 international visits planned by the SCDI in the past 50 years. This time, this Chinese trade visit matched with the announcement of a £130k order in the Chinese city. Indeed, the Scottish Ozone and UV systems manufacturer has won a contract to work on the Olympic-class pools for the FINA swimming championships to be held in Shanghai in 2011. Triogen will be exhibiting at Piscine 2010 – Lyon, France, on stand 7E31.



Alastair Crawford

www.triogen.co.uk

Xavier Tintoré devient Directeur Général Financier du Groupe Fluidra

Fluidra, multinationale spécialisée dans le développement d'applications pour l'utilisation durable de l'eau, a nommé Xavier Tintoré à la tête de la Direction Opérationnelle et Financière du groupe. M. Tintoré remplace Antonio Rubió. Le nouveau dirigeant de Fluidra possède une très grande expérience dans le domaine financier et international. Il confiait récemment que son principal objectif dans sa nouvelle fonction était de « travailler activement aux processus de croissance de la société en soutenant ses stratégies d'internationalisation, de diversification, d'innovation et d'efficacité, avec l'ouverture de nouvelles agences, la réalisation d'acquisitions ciblées et d'investissements en R&D ou dans l'amélioration de processus. En somme, mon but est de mettre en place une planification financière efficace et d'orienter l'activité quotidienne vers la réalisation des objectifs fixés dans le plan stratégique du groupe ».



Xavier Tintoré

Xavier Tintoré joins Fluidra as its new CFO

Fluidra, the multinational specialized in the development of applications for the sustainable use of water, has appointed Xavier Tintoré as the head of the group's corporate and financial affairs. He will replace Antonio Rubió. Fluidra's new senior manager has long-standing experience in finance and international affairs. He recently declared that his main objective in its new function was "to take an active involvement in the company's growth processes by applying its strategies of internationalization, diversification, innovation and efficiency, whether in the opening of new branch offices, making selective acquisitions, investing in R&D or improving processes. In short, to achieve efficient financial planning and focus day-to-day tasks on fulfilling the targets set in the multinational's strategic plan".

info@fluidra.com / www.fluidra.com

KLEREO affiche ses ambitions à l'international...

L'intérêt pour le système KLEREO se confirme également à l'étranger. Un accueil très positif au Moyen Orient, en Allemagne, en Espagne et au Benelux laissent augurer de très bonnes perspectives de ventes dans les prochains mois. Des partenariats de qualité sont déjà noués et de nouveaux contacts sont déjà pris dans d'autres pays. Michel MOLINIER est en charge du développement international de KLEREO. C'est un métier qu'il connaît bien avec de nombreuses années d'expérience acquises dans ce domaine au sein du Groupe SOMFY. KLEREO est un système très innovant de pilotage intelligent de toutes les fonctions de la piscine : filtration, traitement de l'eau, chauffage, éclairage et autres équipements de la piscine et du jardin. Il permet également la supervision et l'action à distance tout en restant simple à installer et convivial à utiliser. **STAND 66D08**



Michel MOLINIER

KLEREO international ambitions ...

Klereo had the confirmation that its range of products has international interest. A very positive feedback in the Middle East countries, Germany, Spain and Benelux forecasts really good sales in the coming months. Quality partnerships already established and new contacts in many other countries. Michel MOLINIER is in charge of KLEREO international development after many years experience in this field within SOMFY Group. KLEREO is an innovative and smart monitoring system of all the functions of the swimming pool: filtering, water sanitation, heater, lights and other equipments of the pool and garden. You can also monitor the functions and check the parameters via internet. Klereo is also easy to install and user-friendly.

contact@klereo.com / www.klereo.com

Un nouveau Chef des Ventes Moyen-Orient chez Waterco

Waterco International est heureux d'annoncer la nomination récente de Jose Angel Gonzalez, en tant que Chef des Ventes du secteur Moyen Orient. Il sera responsable du développement de la promotion et des ventes de la gamme de produits du fabricant, pour toute cette zone. « Je suis ravi de rejoindre l'équipe de Waterco International et j'ai hâte d'affronter les nombreux challenges qui s'offriront à moi » commente Jose. « Bien que Waterco ait été actif dans cette région du globe depuis de nombreuses années, il y a d'énormes opportunités, et je suis impatient d'atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés ». Jose Angel Gonzalez a à son actif une expérience de 20 ans du marché des piscines et des spas et représentera un atout important pour la société internationale. **STAND 6G25**

ghted to join the Waterco International team and look forward to the many challenges ahead", comments Jose. "Although Waterco have been active within this region for a number of years there are plenty of new opportunities and I look forward to achieving the goals we have set". Jose Angel Gonzalez has an extensive and long standing background within the swimming pool and spa markets with over 20 years of experience and will be a great asset to the international company.



Jose Angel Gonzalez

A new Middle East Sales Executive at Waterco

Waterco International is pleased to announce the recent appointment of Jose Angel Gonzalez as Middle East Sales Executive. He will be responsible for the promotion and sales expansion of the company's products range throughout the Middle East regions. "I am deli-

info@waterco.eu / www.waterco.eu

LE MAGASIN DE DEMAIN, S'IMAGINE AUJOURD'HUI

L'EAU BIEN-ÊTRE

SPA · PISCINES · SAUNAS · ÉQUIPEMENTS DE PISCINES

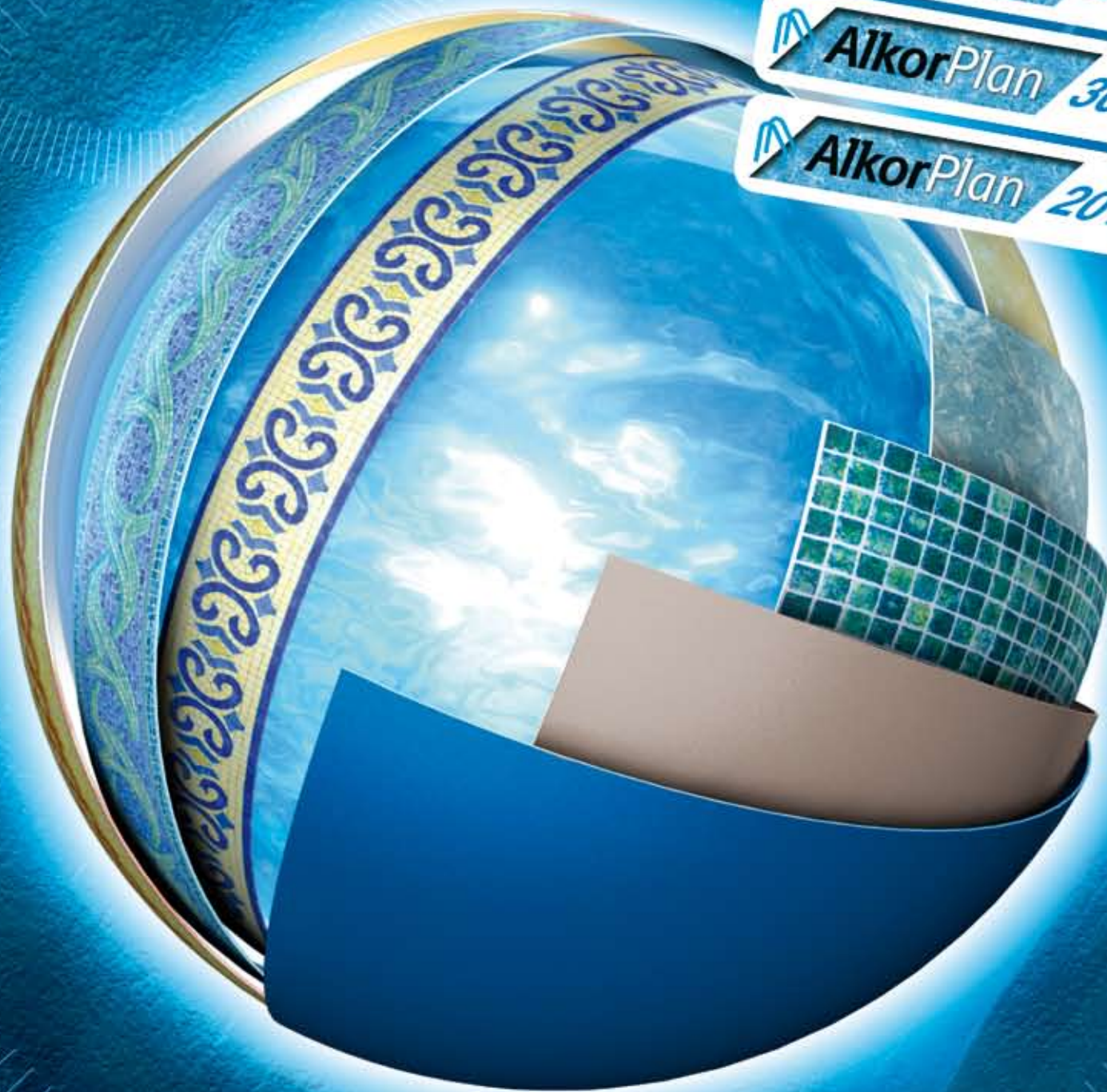
NOUS AVONS PEUT-ÊTRE LES MÊMES OBJECTIFS ET LA MÊME VOLONTÉ, POURQUOI NE PAS LES RÉALISER ENSEMBLE ? PISCINE 2010 - EUREXPO LYON - STAND 66F08

REJOIGNEZ LE RÉSEAU L'EAU BIEN-ÊTRE

SANS AUCUN FRAIS 2010

Hall 66 - Stand 66D26

Liners, frises bandeaux et PVC 150/100^e armé



- AlkorPlan Standard
- AlkorPlan 2000 verni
- AlkorPlan 3000 verni
- AlkorPlan 2010 verni



Annonay Productions France
La Référence Qualité

www.apf-france.com



Z.I. La Lombardière - 55, rue Léo Lagrange - 07100 Annonay - Tél. : 04 75 32 41 00 - Fax : 04 75 32 41 01 - www.apf-france.com





Une année riche en mouvement pour Everblue

Cette année, le réseau Everblue a connu nombre d'événements liés à son expansion. Plusieurs ouvertures ou reprises de points de vente, notamment Koh-Piscines dans l'Ain, et AzureO dans les Bouches du Rhône, ont contribué à grossir le chiffre des 90 implantations françaises de la marque. Pas moins de 16 nouvelles enseignes Everblue ont été contractualisées ces derniers mois ; les gérants recevront plusieurs formations chaque année afin de s'imprégner du savoir-faire et des valeurs capitalisées par les 30 années d'expérience de la structure. Samy Bibay, son président, est aussi depuis peu appuyé par un professionnel aguerri, expert en aménagement de piscines paysagées, Alain Lesné, qui a intégré la Centrale Nationale Everblue afin d'y gérer à ses côtés et aux côtés de M. Fournié, le réseau et son développement. De nombreux secteurs sont encore disponibles sur toute la France pour y distribuer les produits d'une marque bien assise dans le créneau des piscines de qualité.



A very active year for Everblue

This year was very eventful at the Everblue network, in regard to its expansion. Several new openings or retrievals of sales points, in particular, that of Koh-Piscines in Ain and Azuréo in the Bouches du Rhône, helped increase the number of establishments of the French brand to 90. No fewer than 16 new Everblue stores signed contracts in recent months; Managers will receive several training courses each year to absorb the know-how and values that the organization has accumulated during its 30 years of experience. Lately, Samy Bibay, its Chairman, has been assisted by a seasoned professional, an expert in the designing of landscaped swimming pools; Alain Lesné, joined the Everblue National Centre in order to manage the network and its development together with the Chairman and Mr. Fournié. Many sectors throughout France are still untapped for the distribution of the products of this brand well established in the top quality swimming pools segment.

ever@everblue.com / www.everblue.com

Expo & Conférence Pool Asia 2011 le marché asiatique de la piscine met le cap sur la qualité

L'expo Pool Asia 2011 est le premier Salon et Conférence de la Piscine et du Spa en Asie du sud. Seront présents : la Thaïlande, le Vietnam, Singapour, le Brunei, le Laos, le Cambodge, Myanmar, les Philippines, la Malaisie, l'Indonésie, le Sri Lanka, les Maldives et l'Inde. L'île la plus luxueuse de Thaïlande, le Phuket, sera l'hôte de cet événement du 4 au 6 mars dans le cadre de sa plus grande station balnéaire, l'Hilton Arcadia Resort & Spa, située sur la plage de Karon. L'accent sera mis sur les fabricants, les distributeurs, les constructeurs de piscines

et les services, les entrepreneurs, les architectes, les paysagistes et les développeurs. L'événement sera fortement axé sur la connaissance, avec le premier Congrès International de Sensibilisation sur le thème «Tourisme et eau saine», auquel les Ministères des Sports, Tourisme, Environnement, Education et Santé, ainsi que les associations hôtelières et les Conseils de toutes les villes de la région seront invités à assister. Les points forts des dernières tendances design et les technologies européennes seront présentés au Spaforum ainsi que les futures évolutions des spas et opportunités du marché asiatique.

PoolAsia Expo & Conference 2011, moving Asia's pool market towards quality

The PoolAsia Expo 2011 is the first Swimming Pool & Spa Trade Show & Conference in tropical Asia, comprising: Thailand, Vietnam, Singapore, Brunei, Laos, Cambodia, Myanmar, Philippines, Malaysia, Indonesia, Sri Lanka, Maldives and India. Thailand's most luxurious island Phuket will host the show from March 4-6 at the island's biggest resort, the Hilton Arcadia Resort & Spa located at the Karon Beach. The focus will be on manufacturers, retailers, pool builders & services, contractors, architects, landscapers and developers. The show is strongly knowledge driven with the first International Awareness Congress on "Tourism & Healthy Water" where the Ministries of Sports, Tourism, Environment, Education & Health as well as Hotel Associations and City Councils throughout the region will be invited to attend. The latest European design trends and technology highlights will be presented at the Spaforum, as well insights provided on Spa design and doing Spa business in Asia.

info@poolasia.com / www.poolasia.com

6^{ème} édition du salon ABF à Prague

Deux ans se sont écoulés et l'administrateur du salon ABF prépare la 6^{ème} édition du salon international des piscines, technologies de piscines, saunas et activités thermales qui aura lieu du 10 au 13 Mars 2011 à Prague. Notre rédaction a invité le directeur de l'équipe commerciale SPORT Martin Chmelik et lui a posé quelques questions.

ESPN : Vous préparez déjà la 6^{ème} édition du salon, il y a du nouveau, paraît-il, on dit que le salon a un nouveau nom?

Oui, le salon a maintenant un nouveau nom. Nous avons quitté le domaine des solariums qui stagnait ici depuis un

certain temps, ainsi que le domaine du wellness. Cette partie de la nomenclature est devenue indépendante. Le domaine des SPAS, c'est-à-dire des activités thermales, a pris la place de ces sec-

teurs. Le nouveau nom du salon est, par conséquent, PISCINES, SAUNAS & SPAS et il se tiendra pour la première fois du 10 au 13 mars 2011.

suite en ligne sur www.EuroSpaPoolNews.com

6th ABF (Praha) trade fair

Two years have gone by like the flow of water, and the ABF trade fair administration is preparing its 6th annual international pool, pool technology, saunas and spa trade fair. Our editorial staff has invited Martin Chmelik, the Director of the SPORT business team to our newsroom to make an interview.

ESPN: Martin, you will soon experience the 6th annual trade fair, there is something new, it seems, it is rumoured that the trade fair has a new name?

Yes, the trade fair does have a new name – we are no longer involved in the area of solariums, which had been stagnating for quite some time, and the area of wellness. This part of the nomenclature was rendered independent. The field of spas, that is to say, water activities, took place in these sectors. The new name of the trade fair is therefore POOLS, SAUNAS & SPAS, and it will have its premiere from 10 to 13rd of March, 2011.

Next online on www.EuroSpaPoolNews.com

svobodova@abf.cz / www.vystava-bazeny.cz

L'événement Russe 2011 pour le monde de l'eau et du spa

L'Aqua-Therm de Moscou est l'événement majeur de l'industrie HVAC/R et piscine de Russie. L'événement mettra en vedette l'espace consacré à l'Univers de l'Eau et du Spa (World of Water & Spa). Organisée par Reed Exhibitions, ITE LLC Moscou, et le magazine BANBAS, la quatrième édition du concours national, «La piscine de l'année 2010», aura lieu pendant l'exposition. Pour soutenir le développement de la culture de l'environnement, l'exposition présentera également un projet spécial – New Energy. Ce projet couvrira tous les secteurs représentés au Salon et dévoilera les dernières technologies d'exploitation des ressources d'énergie durables non conventionnelles, gage d'économies énergétiques et d'efficacité. Les participants du projet spécial, New Energy, utilisent des systèmes innovants à la fois en matière d'économie d'énergie et d'efficacité. EUROSPAPOOLNEWS.com est l'un des soutiens professionnels de la manifestation. Le Salon se tiendra du 8 au 11 février 2011.

The Russian 2011 event for World of Water & Spa

Aqua-Therm Moscow is the leading event for the Russian HVAC/R and pool industry. The event will feature a specialized area for World of Water & Spa. The fourth national competition "The pool of the year 2010" will run during the exhibition, organized by Reed Exhibitions, ITE LLC Moscow and BANBAS magazine. To support the development of environmental culture, the exhibition will include a special project – NEW ENERGY. This project covers all the segments exhibited and demonstrates the latest energy-saving technologies based on non-conventional renewable energy sources ensuring significant energy-saving and efficiency. The participants of special project NEW ENERGY are the companies using innovative energy-saving and energy-efficient systems. EUROSPAPOOLNEWS.com is among the professional supports of this event. It will hold from 8-11 February, 2011.

aquatherm@reedexpo.ru / www.aquatherm-moscow.com

De l'expansion chez Annonay Productions France

La Société Annonay Productions France est devenue, en moins de 15 ans, un acteur majeur sur le marché de la fabrication, notamment de liners, couvertures d'été et d'hivernage de sécurité. Depuis 5 ans, elle s'est positionnée confortablement sur le marché de la conception, l'industrialisation et la commercialisation de couvertures automatiques et volets roulants. Avec la construction d'une nouvelle unité de production de couvertures automatiques située à Toulouse, qui démarrera en janvier 2011, l'entreprise comptera donc trois usines exclusivement dédiées aux volets. En 2010, APF a également créé une division de distribution de matériel de piscine, pour cette nouvelle activité qui verra le jour l'an prochain. C'est de cette plateforme de 3000 m² que seront expédiées les multiples références commandées par les fabricants et marques faisant confiance à l'entreprise française. Grâce à un stock important, Annonay Productions France améliore son offre de services et sa réactivité.

STAND 66D26 et 66D27

Annonay Productions France expands

Annonay Productions France has become, in less than 15 years, a major player in the manufacturing market, especially for liners and summer or winter pool safety covers. For the last 5 years it has been securely positioned in the market for the design, industrialization and marketing of automatic covers and roll shutters. With the construction of a new production unit for automatic covers, located in Toulouse, which will open in January 2011, the company will dispose of three factories dedicated exclusively to shutters. This year, APF also created a pool equipment distribution division for this new activity that will start next year. This will be the 3000m² platform from where the various products will be shipped to the manufacturers and brands that have placed their confidence in the French company. With its ample stock Annonay Productions France is all set to improve its service and responsiveness.

export@apf-france.com / www.apf-france.com



La FPP est là pour vous !



VOUS SOUHAITEZ PÉRENNISER VOTRE ENTREPRISE ?

« Gouverner, c'est prévoir ! », tout chef d'entreprise se doit d'anticiper les évolutions des paramètres qui impactent son secteur et son entreprise. Pour cela, il doit avoir une vision panoramique sur l'évolution du marché, les nouvelles normes, les nouvelles réglementations, les évolutions techniques et aussi avoir les moyens de sécuriser sa relation client. La FPP met à votre disposition tous ces outils d'aide à la décision.

VOUS SOUHAITEZ ÊTRE LE PREMIER INFORMÉ :

newsletter mensuelles, mails groupés, publications du FPP news, réunions d'information, journées professionnelles, journées d'accueil des nouveaux adhérents.

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE BOÎTE À OUTILS DANS VOS RELATIONS CLIENTS :

pour optimiser et sécuriser vos relations avec les clients, la FPP a créé des argumentaires « métier », guides de bonnes pratiques commerciales etc.

VOUS SOUHAITEZ ÊTRE BIEN ASSURÉ :

être adhérent à la FPP vous permet d'accéder à des contrats d'assurances responsabilité civile professionnelle exploitation et à des contrats d'assurance décennale piscine car les assureurs reconnaissent les efforts de la FPP en matière d'information et de soutien professionnel de ses adhérents.

VOUS SOUHAITEZ RENFORCER VOTRE NOTORIÉTÉ AUPRÈS DES CLIENTS EN METTANT EN AVANT VOS ATOUTS ET SAVOIR FAIRE :

- Soyez visible sur les deux sites internet de la FPP – piscine-bonheur.fr et propiscines.fr
- Affichez la charte qualité de la FPP
- Utilisez les marques de qualification qualipiscine et certipiscine en engageant et validant une démarche qualité avec contrôle externe
- Joignez votre attestation d'adhésion à vos devis
- Utilisez notre logo sur vos documents publicitaires et votre site internet

VOUS SOUHAITEZ ÊTRE ENTENDU ET REPRÉSENTÉ EN TANT QUE PROFESSIONNEL :

la FPP défend la profession auprès des pouvoirs publics en France et en Europe, vous représente auprès des médias et dans toutes les réunions officielles concernant la profession.

VOUS SOUHAITEZ ÊTRE CONSEILLÉ ET INFORMÉ ?

sur l'application des normes et de la réglementation concernant votre métier. Un juriste et un ingénieur qualité sont à votre disposition pour répondre à vos questions.

**REJOIGNEZ LES 850 ENTREPRISES
DEJA ADHERENTES !
www.propiscines.fr**

STAND 6E06



Une croissance suivie pour BIO-UV

Au Salon Mondial de la Piscine à Lyon, BIO-UV mettra en avant son excellente position sur le marché lié à l'environnement durable, en étant présent sur l'espace Pool Eco Attitude. Le chiffre d'affaire consolidé 2010 s'établira à plus de 8 millions d'euros, soit une croissance de 25%, dont 54% réalisés à l'export, avec une présence fortement accrue sur les piscines collectives, notamment aux USA. De nouvelles applications sur l'eau usée et la dépollution vont venir dans les prochaines années enrichir le savoir-faire de l'entreprise avec un programme significatif de Recherche & Développement. Enfin, le Pôle Eau de compétitivité à vocation mondiale, basé à Montpellier, est un enjeu national et international majeur dans lequel BIO-UV est impliqué. La société tiendra le stand 6F33 au salon, Hall6.

Consistent growth for Bio-UV

At Piscine 2010 in Lyon, Bio-UV will underscore its excellent market position with regard to environmental sustainability, by its presence in the Pool Eco Attitude section. The consolidated turnover in 2010 is poised to exceed \$ 8 million Euros, or a growth rate of 25%; 54% of which was obtained through exports, with a presence that was increasingly significant in the public swimming-pool sector, especially in the US. New applications for wastewater and pollution control are expected in the next few years, to enhance the company's know-how with an important R&D program. Also, the Water division, a player in the international market, based in Montpellier, is a major national and international venture in which Bio-UV is involved. The company will be present at the exhibition - stand 6F33, Hall6.

piscinesfrance@bio-uv.com



Bernard Vittorio and Claude Hardy

Ocedis a racheté les parts de Melfrance

Claude Hardy, président de la société Ocedis poursuit sa politique de croissance externe. En effet, Ocedis a racheté les parts de la société Melfrance, dirigée par Bernard Vittorio. Cette société a été créée en 1994 et a réalisé en 2009 un chiffre d'affaires de plus de 4 millions d'euros. Ocedis, après diverses autres études, a retenu la société Melfrance pour son sérieux, la qualité de ses produits ainsi qu'une clientèle très fidèle. Ce rapprochement alliera l'expérience et le professionnalisme de deux sociétés dynamiques, sans compter l'aide précieuse du laboratoire spécialisé d'Ocedis dirigé par le docteur Xavier Darok afin de développer les activités de traitement d'eau industriel de la Société Melfrance. Bernard Vittorio, très apprécié de sa clientèle, poursuivra ses activités au sein de Melfrance en qualité que Directeur. Melfrance est maintenu dans ses locaux actuels. STAND 66D12

Ocedis has bought Melfrance share capital

Claude Hardy, president of Ocedis, is driving forward with his external growth policy. The firm has bought the share capital of Melfrance, directed by Bernard Vittorio, a company founded in 1994, which announced a 2009 turnover of more than 4 million euros. Having studied a variety of other options, Ocedis settled on Melfrance due to its proficiency and product quality, as well as for its highly loyal customer base. This merger will unite the experience and professionalism of two dynamic companies, in addition to the invaluable assistance of the Ocedis specialized laboratory, directed by Dr Xavier Darok, in developing Melfrance's industrial water treatment business. Highly appreciated by customers, Bernard Vittorio will carry on as Director of Melfrance and the company will remain in its current premises.

info@ocedis.com / www.ocedis.com

Sokool International



L'un des premiers fabricants d'abris de piscines télescopiques français, Sokool International, s'ouvre à l'export. Sokool est le regroupement de deux fabricants expérimentés Abrifinal et ERA (plus de 20 ans d'expertise dans l'abri de piscine). Ces deux unités ont une capacité de fabrication de 2 000 abris par an. 10 centres expositions et 22 agences commerciales sont actuellement opérationnels à travers toute la France. Déjà présent en Suisse, Espagne, Italie et à La Réunion, le groupe Sokool International poursuit son expansion en Europe de l'est, au Proche-Orient et en Afrique du Nord. STAND 7E18

One of the leading French manufacturers of telescopic swimming pool enclosures, Sokool International, has started to export. Sokool is the combination of two experienced manufacturers: Abrifinal and ERA (over 20 years of expertise in the pool enclosure field). Each has a production capacity of 2,000 enclosures per year. 10 exhibition centers and 22 sales offices are currently operating throughout France. Already present in Switzerland, Spain, Italy and Réunion, the Sokool International group is continuing its expansion into Eastern Europe, the Middle East and North Africa.

contact@abris-sokool.fr / www.abris-sokool.fr

To receive our regular free email newsletter covering news and developments on the European pool and spa scene, visit our website at

www.eurospapoolnews.com

and click on the "Newsletter subscribe" panel

Un bon bilan 2010 pour Maytronics

Maytronics réalise une très bonne année 2010 sur le marché Français et à l'échelle internationale. La stratégie de l'entreprise pour 2011 sera aussi orientée vers le segment des revendeurs professionnels avec une gamme dédiée et unique de produits. Le fabricant propose des gammes sélectionnées de nouvelles solutions d'entretien, axées sur le nettoyage des piscines, le traitement écologique de l'eau et la sécurité des piscines : Dolphin – les robots nettoyeurs de piscine, Oxineo – le traitement de l'eau écologique, Espio – le système invisible d'alarme de piscine privée, Aqualife – la gamme de couvertures automatiques multifonctions, équipées désormais d'un moteur écologique hydraulique, Poséidon – le système de surveillance assisté par ordinateur pour piscines publiques. Maytronics tiendra le stand 6E60 au Salon Piscine 2010, à Lyon, du 16 au 19 novembre.

A good season 2010 for Maytronics

These days Maytronics is summing up a very good 2010 season in the French market and all over the world. The company's 2011 strategy will address the segments of the professional market with dedicated lines of unique products. Maytronics provides selected ranges of novel pool care solutions focusing on pool cleaning, environment – friendly water treatment and pool safety. Among the manufacturer's products, the customers have discovered Dolphin – the robotic pool cleaners, Oxineo – an eco-friendly pool water treatment, Espio – a private pool alarm system that is no longer visible, Aqua life – the multifunction automatic pool cover, now with «Green» patented hydraulic engine and Poseidon – a breakthrough computer vision technology, for public pools. Maytronics will be exhibiting at Piscine 2010 – Lyon, France, Stand 6E60.

contact@maytronics.fr / www.maytronics.fr

Traitement de l'eau pour tout type de piscines

Pacific Industrie redéploie une gamme complète d'électrolyseurs au sel. Spécialiste depuis 25 ans du traitement de l'eau, le fabricant présentera lors du Salon de la piscine de Lyon une gamme complète pour répondre aux besoins des piscines. Avec les gammes Energys, Pacifys et Analys, il existe un traitement automatique de l'eau pour tous les types de piscines. Production automatique de chlore par électrolyse de sel, régulation de pH par sonde ou colorimétrie et production automatique et régulée du chlore pour électrolyse de sel, seront exposés sur le Stand C34, Hall 66.

Water treatment for all categories of swimming pools

Pacific Industrie is redeploying a full range of salt chlorinators. A specialist in the treatment of water for the last 25 years, the manufacturer will offer a complete range to meet the requirements of swimming pools, at Piscine 2010 in Lyon. With its Energys, Pacifys, and Analys series, it offers automatic water treatment for any type of pool. Automatic chlorine production by salt electrolysis, regulation of pH with the help of a probe or colorimetry, and automatic and regulated production of chlorine for salt electrolysis will be exhibited on its Stand No. C34, Hall 66.



scipierre@pacific-industrie.com / www.pacific-industrie.com



by **maytronics**
Exceptional Pool Experience

Stand - 6E60

Ocean Swimming Pool System Technology „Made in Austria“

Publi-reportage



DURING THE LAST MONTHS THE AUSTRIAN COMPANY PERAQUA DID A CONSIDERABLE DEVELOPMENT REGARDING THEIR PRODUCT PORTFOLIO FOR THE GLOBAL MARKET AND IS NOW ACTIVE IN NEW MARKETS AND SEVERAL FIELDS OF APPLICATION.

In the year 2010 Peraqua can be seen as a supplier for complete swimming pool equipment, offering everything needed for swimming pool operation. "Meanwhile we are able to provide a complete swimming pool system with our high quality Ocean products", says Wolfgang Imdorfer, Managing Director of Peraqua Professional Water Products. Complete means: beginning with ABS white goods, followed by stainless steel ladders, pool liners, cleaning accessories as well as the technical equipment namely PVC valves, piping systems – all available in the Peraqua-Ocean-Program. Imdorfer: "Many providers offer different products coming from various parts in the world which often ends up that products do not really fit and cannot be well adjusted. This also means that problems can occur during the installation process and during system operation. The Ocean products assortment guarantees high quality and benefit for all pool constructors and clients also providing more safety during the pool operation. Warranty of 3 years – above average – is also offered for most of the Ocean products. Moreover we guarantee delivery of spare parts up to 10 years after sale for all products made by Praher. This is a considerable "Added Value" for all pool owners counting on high quality Austrian products."

Therefore customers can easily order their "Ocean Swimming Pool Made in Austria" at their pool constructors and enjoy the pools for a very long time.

The new product range introduced by Peraqua at the beginning of this year also includes a V4A stainless steel cover assortment. For Praher as a specialist in plastics this means a logical product development. The Ocean ABS white goods can be – on customer's request – equipped with stainless steel covers. This new appearance is not only an "upgrade" of the swimming pool. Besides that, the high quality covers made of V4A stainless steel are robust and resistant against the constant contact with pool water. In case some parts have to be changed after long time use it makes a difference whether the complete V4A skimmer has to be removed and newly installed or you only have to change the V4A skimmer cover. "We followed the requirements of our customers and now offer these stainless steel covers exclusively adjusted to our ABS white goods", so Mr. Imdorfer. Since quite a while we do see a trend for stainless steel parts in the swimming pool industry. On the one hand the V4A stainless steel parts are a perfect complement for all stainless steel swimming pools, on the other hand other pool types (polyester and liner pools) can be "upgraded" by these stainless steel parts.

Imdorfer, "Many pool owners do not want to have just a "big blue spot" in their garden. Therefore we now offer also liners in black and grey color combined with black Ocean mounting parts, under water lights and skimmers. The appearance of the water changes to steel grey which is favoured by the young generation and goes better with the modern architectural style.

Peraqua also has developed another product line for the public pool construction. Since the acquisition of IBG Peraqua also offers the complete PVCu pipe and fitting assortment up to d400 mm diameter as well as all common pneumatic and electric PPGF valves. We deliver complete (d63-d225) and corrosion-free series of butterfly and wafer check valves for the public pool construction, PN10 which means pressure of DIN standard of 42bar/1h. Most of the common used PVC and steel valves only resist 3,5 bar. This means that we offer products with exceptional long life cycle and safety in operation. This K4PPGF valve series is mainly characterized by its "easy" and "short" construction, best flow rates, low pressure loss, safety handle system (lock system for the manual valves), corrosion resistance. Therefore the K4 valves can easily be combined with PVCu, PE and PP piping systems which are often used in the public pool construction. For these reasons only the K4 valves should be installed in salt water pools, spas and pools with chlorinated water.



Last but not least we have to mention the swimming pond equipment by Peraqua. Having also been active in this segment Peraqua now has expanded the assortment, completed by pump shafts, skimmers and distributor plates. "In Central Europe we see a trend for natural pools", says Wolfgang Imdorfer, "and we are also able to offer an adjusted system as well for the swimming ponds as we do for the swimming pool industry".

In order to manage all these developments Peraqua had to make some investments. Stock capacity was doubled in the headquarter in St. Valentin, the logistic and training centers in Dubai, Benelux and France were established. Now, the Praher Group, Peraqua is a 100% subsidiary, with the production sites in Schwertberg/Austria and in Canada is exporting to 119 countries. Peraqua is not only supplier for the global swimming pool industry but also provider for OEM products (filter components) and a strong partner for the international swimming pool industry.

Peraqua Professional Water Products,
A-4300 St. Valentin, Tel.: 004377435/58488-0,
imdorfer@peraqua.com, www.peraqua.com

Made by Karl Heinz Linderich



Les piscines Myrtha choisies pour l'Hôtel Ukraina

L'entreprise Myrtha Pools a été choisie pour installer, dans le centre de remise en forme « Royal Club » du légendaire Hôtel Ukraina de Moscou, une piscine de 50 m sur 11,5 m. Dotée des technologies les plus récentes, celle-ci affiche une profondeur d'1,2 à 1,8 m avec 6 couloirs de natation. Ce prestigieux hôtel moscovite, renommé aujourd'hui Radisson Royal Hotel, haut de 206 mètres, compte 34 étages et offre un panorama unique sur le centre de la capitale russe. Pour adhérer au style de l'établissement, la cuve de la piscine a été entièrement revêtue de dalles en céramique, et la grille de bordure habillée de bois. Ce palace sert également de hall de conférence et de salle de banquet et attire des équipes sportives, des voyageurs privés, des hommes d'affaire, des planificateurs et organisateurs de conférences ou de séminaires.

Myrtha pools selected for the Hotel Ukraina

The company Myrtha Pools has been selected to install in the fitness centre "Royal Club" of the legendary Hotel Ukraina of Moscow, a pool of 50

m x 11.5 m. Equipped with the latest technologies, it displays a depth of 1, 2 to 1.8 m with 6 swimming lanes. This prestigious hotel in Moscow, now renamed Radisson Royal Hotel, 206 meters high, has 34 floors and offers a unique view of the centre of the Russian capital. To adhere to the style of the establishment, the bottom of the pool was entirely covered with ceramic tiles and the infinity edge grill is in wood. The palace also serves as a conference hall and banquet hall, attracting sports teams, private travellers, businessmen, planners and organizers of conferences or seminars.



info@myrthapools.com / www.myrthapools.com

GACHES CHIMIE ouvre une surface supplémentaire de 1000m² de stockage

Gaches Chimie, est formulateur, distributeur et importateur de substances et préparations concernées par le règlement Reach et la directive Biocides. A ce titre, l'entreprise propose sa marque propre Age de l'Eau mais personnalise et fabrique aussi à façon. Pour accompagner le développement de son département piscine, l'entreprise inaugure cet automne un nouveau bâtiment sur le site Seveso II d'Escalquens (31). Ce nouveau bâtiment de 1000 m² offre une nouvelle zone de stockage de 950 palettes. Cet investissement s'inscrit dans la continuité des investissements réalisés ces 3 dernières années : unité de dilution de pH minus (30m³ / heure), modernisation des chaînes de conditionnement automatiques (5L et 20 L)... Rappelons que l'entreprise dispose aujourd'hui de 12 sites de stockage en France et à l'étranger qui lui permettent de répondre aux problèmes de stockage et de livraisons. STAND 66F40

GACHES CHIMIE opens an additional warehouse of 1000m²

Gaches Chimie is a formulator, distributor and importer of materials and preparations that fall under Reach regulations and the Biocides Directive. Within this context, the company offers its own private label, Age de l'Eau, but also customizes and manufactures under contract. To back up the development of its pool department, the company is opening a new building on the Seveso II site at Escalquens, in France, this autumn. The new 1000m² building provides extra space that can store 950 pallets. This investment is a follow through of the investments made in the last



3 years: a minus pH (30m³ / hour) dilution unit, the modernization of the automatic packaging assembly lines (5L and 20L)... It is worth noting that the company now has 12 warehouses in France and abroad giving it the capacity to respond to the demands of storage and delivery of products used for the treatment of water.

www.gaches.com

2000 – 2010 : déjà 10 ans pour Mosaine Concept !

Mosaine Concept profitera du salon de Lyon pour fêter ses 10 ans et à cette occasion dévoilera en avant-première sa nouvelle collection tendance et sa nouvelle offre. Le concept a été créé en 2000 à Lyon par M. Bernard Jean CAILLET. Depuis, devenu acteur mondial de la fabrication de motifs décoratifs et expert en PVC armé, le fabricant continue de personnaliser les piscines : logo, création spécifique, ligne d'eau ... Les créations sont entièrement réalisées en résine thermoplastique, (polychlorure de vinyle) colorée dans la masse ; chaque tesselle est coulée à froid et se soude intimement à la membrane armée 150/100e (polymérisation de surface), ce qui donne un aspect «fait-main» unique en relief. Grâce à ce procédé breveté, l'entreprise poursuit son développement à l'export, notamment en Suisse, Italie, Portugal, Grande-Bretagne, Maroc, Tunisie, Slovénie, Croatie et les Emirats...plus, tous les pays Nord et Est Europe couverts par ELBTAL Plastic Allemagne. STAND 66E19

2000 - 2010: Mosaine Concept is now 10 years old!

Mosaine Concept will make the most of the show in Lyon to celebrate its 10th anniversary and on this occasion will unveil a preview of its new trend collection and new products. M. Bernard Jean Caillet created the concept in Lyon in 2000. Since then, having become a global player in the manufacture of decorative motives and an expert in reinforced PVC, the manufacturer continues to customize swimming pools: logos, special designs, water line markers... The designs are made entirely of thermoplastic resin (polyvinyl chloride) dyed in the mass, each tessera is cold poured and bonds closely with the 150/100th reinforced membrane (surface polymerization), which gives a unique «hand-made» appearance in relief. Thanks to this patented process, the company continues to increase its exports, especially to Switzerland, Italy, Portugal, Great Britain, Morocco, Tunisia, Slovenia, Croatia and the Emirates ... in addition to all the North and East European countries that are served by Plastic ELBTAL, Germany.



export@mosaine.com / www.mosaine.com

Triogen Ltd déménage ses bureaux et sa production

Basée en Ecosse, la société Triogen Ltd. fabrique une gamme complète de systèmes d'ozonation et à UV, pour toutes les applications pour piscines et traitement des eaux industrielles. L'entreprise a transféré son unité de production et de distribution de Craigton Glasgow, à East Kilbride dans des nouveaux locaux beaucoup plus grands que les installations actuelles. «East Kilbride a été choisi en raison de son environnement propice aux affaires», (...) a déclaré Jim Wheatley, le DG. Triogen a remporté le contrat de fourniture du système d'ozonation pour les installations d'entraînements des Jeux du Commonwealth 2010 à Delhi. De nombreux événements - principalement les conditions économiques et commerciales récentes - ont stimulé le développement de l'entreprise, d'où la nécessité d'augmenter ses surfaces de bureaux et de fabrication.

STAND 7E31

Triogen Ltd moves offices and manufacturing

Based in Scotland, Triogen Ltd manufactures a full range of ozone and UV systems, for all types of swimming pool applications, and industrial water treatment.

The company has moved its Craigton Glasgow, manufacturing and distributor facility to East Kilbride to a unit which is here times larger than their existing premises. "East Kilbride was selected due to its favourable business environment" (...) declared Jim Wheatley, MD. Triogen were awarded the contract to supply the ozone system for the training facilities at the 2010 Commonwealth games in Delhi. Many events, mainly economic and business conditions, have made the company grow and expand, leading to the necessity to enlarge its manufacturing and office space.



www.triogen.co.uk

Acquapool rejoint le groupe IFC S.p.A.

L'activité d'IFC S.p.A. se poursuit, pleine de promesses. Fidèle à son projet qui la place à la tête de diverses entreprises, la société dirigée par Ferruccio Alessandria - à travers la société contrôlée par Alpha Aqua srl - a repris le contrôle d'Acquapool srl, entreprise historique et réputée de Montichiari produisant et commercialisant des éléments pour la construction de piscines. Les résultats du premier semestre confirment la justesse de l'opération en soulignant la mission déclarée d'IFC S.p.A., à savoir : la création synergétique d'un pôle de référence du « made in Italy » dans le secteur piscines et bien-être. La marque Acquapool fait maintenant partie intégrante de la nouvelle compagnie du Groupe IFC qui, dans le nouveau catalogue, propose un choix de produits triés sur le volet et reconnus sur le marché comme garantie de qualité et de fiabilité en Italie comme en Europe. L'arrivée d'Acquapool dans le Groupe IFC ne pourra que renforcer la capacité de pénétration sur le marché grâce aux caractéristiques distinctives d'IFC S.p.A. : qualité - innovation & design - service.

Acquapool joins the IFC S.p.A. Group

The work of IFC S.p.A continues apace. True to its original project as parent company to assorted firms, the company, captained by Ferruccio Alessandria - through its subsidiary Alpha Aqua srl - has purchased control of Acquapool srl, historical and esteemed Montichiari company that manufactures and markets swimming pool construction components. The first half-year results confirm the quality of the transaction, emphasizing IFC S.p.A.'s lately declared mission: the synergistic creation of a "made in Italy" benchmark group in the wellness and swimming pool sector. The Acquapool trade mark has become an essential part of the IFC Group companies, which, in its new catalogue, offers a line of products selected and recognised by the market, in Italy and the rest of Europe, for their certified quality and reliability. The entry of Acquapool into the IFC Group cannot but accelerate the Group's market penetration capacity thanks to IFC S.p.A.'s distinctive features: quality - innovation & design - service.



info@ifcorporate.it / www.ifcorporate.it

Starline ouvre son usine de production robotisée

Starline Pools & Equipment, société basée à Valkenswaard, Pays-Bas, a investi dans une usine de production à Overpelt en Belgique. Cette usine dispose des dernières technologies de pointe. Le nouveau site a été officiellement inauguré le vendredi 1^{er} octobre 2010. L'usine abrite un système robotisé capable de fabriquer simultanément 6 piscines en vinylester. Elle permet également à la société d'accueillir à Overpelt les acheteurs potentiels dans son centre de production de 10 000m². La vitesse, la qualité et la précision sont assurées grâce au carrousel robotisé. Entièrement contrôlé par le processeur, le robot peut fabriquer différents types de Monoblocs. De multiples produits en polyester sont fabriqués à Overpelt, y compris des piscines modulaires, des filtres à sable et des unités sanitaires. Avec le réseau de concessionnaires exclusifs que Starline a déployé dans le Benelux, l'entreprise offre maintenant une forme d'exclusivité grâce à cette installation à Overpelt.

Starline opens robotised production facility

Starline Pools & Equipment, from Valkenswaard, Netherlands, invested in a production plant in Overpelt, Belgium, which employs the latest technology. The new location was officially opened on Friday 1st October 2010. The factory space has a robotised system which ensures that 6 vinylester swimming pools can be manufactured simultaneously. It also allows the company receiving potential buyers at its 10,000 square metres production facility in Overpelt. Speed, quality and precision are guaranteed thanks to the robotised carousel. The robot is entirely attuned to the fast process and will produce various types of Monoblock. Multiple polyester products are manufactured in Overpelt, including modular pools, sand filters and sanitary units. Alongside the exclusive dealer network Starline uses in the Benelux, the company can now also guarantee a form of exclusivity thanks to this location in Overpelt.



mz@starline.info / www.starline.info

Méga-centre expo SESAME / IPC la plus grande expo européenne d'abris de piscines et de spas



Pacé en Bretagne,
Sortie de Rennes (face à IKEA)

24 abris différents, à taille réelle sur 12000 m²



La plus grande gamme d'abris de piscine ; de l'abri bas à l'abri haut, en passant par toute une gamme d'abris spécifiques « haute couture ».

Sésame est aussi le créateur d'abris pour spa dont les 2 modèles phare, Sunhouse et Orlando.

SESAME fait partie du Groupe IPC, leader européen sur le marché de l'abri télescopique.

Stand 9F10

SESAME
9, rue du Tanay - 74960 CRAN-GEVRIER
direction@sesamecover.com
www.sesamecover.com
Tél. : 0810 321 321



Pool cover for summer and winter



Visit stand 6H22
www.plastipack.co.uk

SOLAR-RIPP® sur le site du patrimoine culturel mondial, «Zeche Zollverein»

C'est sur le site de l'ensemble industriel de Zeche Zollverein à Essen (inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO) qu'a eu lieu, le 25 septembre 2010, l'ouverture de la maison hybride OpenOffice, l'un des cinq projets gagnants sélectionnés au concours d'architecture Mobile Working Spaces (Espaces de travail mobiles). A la recherche d'un système de chauffage véritablement alternatif et autosuffisant, le choix s'est porté sur le système de chauffage solaire SOLAR-RIPP®. Les éléments de chauffage seront intégrés au circuit d'eau. L'espace sera exposé, durant au moins deux ans, comme immeuble de bureaux temporaire, au sein de la «designstadt», à Essen. L'équipe de SOLAR-RIPP® sera présente au Salon Piscine à Lyon au stand 6H21, dans le cadre des dernières tendances en matière de technologies de chauffage solaire.



SOLAR-RIPP® at World Cultural Heritage Site "Zeche Zollverein"

The opening of the openOffice hybrid house in the grounds of the UNESCO World Heritage Site, the Zeche Zollverein colliery and industrial complex in Essen, was on Sept. 25th, 2010. This project is one of five winning designs selected through the architectural competition, Mobile Working Spaces. In a search for a truly alternative and self-sufficient heating method, SOLAR-RIPP® solar heating was chosen. The heating elements will be integrated in the service water heating system. It will be exhibited, for at least two years, as a temporary office building within the «designstadt» in Essen. The SOLAR-RIPP® team will be present at Fair Piscine in Lyon booth 6H21 about the latest trends in the field of solar heating technology.

info@solarripp.com / www.solarripp.com

De nouveaux dallages à découvrir au Salon de Lyon

SRBA, le fabricant de dalles et margelles, sera à nouveau présent au salon de la piscine de Lyon, stand n° 66 G 12, du 16 au 19 novembre 2010. Le challenge que s'était lancé l'équipe SRBA en mars 2009 a été atteint notamment sur la fabrication de produits de grande qualité, le respect des délais de livraison et la proposition d'un service personnalisé aux clients. La société française continuera d'offrir aux professionnels des produits de piscine et d'environnement qui ont fait le succès de l'entreprise. Noblesse de la matière, élégance des structures, richesse des formes et des volumes... les dallages et margelles pour piscines et pièces à vivre se déclinent dans tous les styles. De nouveaux produits tendances et adaptés au nouveau concept de la piscine seront également présentés au salon.



New paving tiles to discover at the show

SRBA, the manufacturer of paving and coping tiles, will be present once again at the Salon de la Piscine in Lyon, Stand No. 66G12. The challenge that the SRBA team took up in March 2009 has been won – in particular the manufacture of high quality products, respecting delivery deadlines and offering personal service to clients. This French company will continue to provide professionals the pool and surrounding products that earned success for the company. The nobility of the materials, elegance of the structures, richness of forms and volumes... pool paving and coping tiles come in all styles. New trendy products adapted to the new pool concepts will also be presented at the exhibition.

info@srba-ra.com / www.srba-ra.com



L'application 3D pour abris piscine sur iphone

Sokool, fabricant français d'abris télescopiques pour piscine, terrasses et spas, s'est joint à Dassault Systèmes, créateur de solutions logicielles utilisant la 3D, afin d'ouvrir un accès plus large de la représentation en 3D dans le quotidien de tout-un-chacun. S'appuyant sur la plateforme logicielle 3DVIA de Dassault Système, Sokool lancera en novembre la première application d'abris de piscine sur Iphone. Ce logiciel permet de visualiser le catalogue produit SOKOOL en 3D sur ce mobile multimedia. Mais pas seulement : il propose surtout de pouvoir vivre une expérience en 3D en superposant le modèle 3D sélectionné grâce à une photo prise depuis le mobile, afin de simuler la présence d'un abri SOKOOL dans un environnement donné. Le résultat de cette expérience, aidant l'utilisateur à concevoir un nouveau projet, peut-être envoyé par email ou enregistré dans la bibliothèque photo de l'iphone. STAND 7E18.

3D software for pool shelters on the iPhone

Sokool, French manufacturer of telescopic shelters for pools, terraces and spas, associated with Dassault Systems, creator of software solutions using 3D, in order to allow wider access to 3D virtualization to each and everyone, everyday. Based on the 3DVIA software from Dassault Systems, Sokool will be launching the first iPhone application for pool enclosures. This software allows one to view the Sokool products catalogue in 3D on this multimedia cell-phone. But even more, it offers an exceptional 3D experience where one can superimpose the selected 3D model, thanks to a photo taken by the cell-phone to simulate the presence of a shelter in a given environment. The result of this experiment, which will help the user in designing a new project, can be emailed or saved in the iPhone photos library.

contact@abris-sokool.fr / www.abris-sokool.fr

Lyon 2010 : un rendez-vous incontournable pour AstralPool

En tant qu'acteur important de ce secteur, AstralPool se devait d'être présent au Salon de la Piscine 2010 à Lyon, qui ouvrira ses portes du 16 au 19 novembre. Son stand, 6E68, sera situé dans le Hall 6 de la foire et couvrira 300m². Il sera divisé en différents espaces : piscine résidentielle, où seront exposés les produits phares de la société, piscine publique et Espace Wellness. L'entreprise estime qu'il est de son devoir de contribuer à la construction d'un avenir respectueux de l'environnement, et qui fasse un usage plus rationnel de l'eau. En ce sens, elle a développé le label «Green Friendly», servant à identifier les produits et appareils du fabricant apportant une solution durable pour les piscines. Son engagement en faveur du développement durable se reflète dans la définition et la mission de cette gamme de produits : « profitez de votre piscine tout en protégeant l'environnement ». STAND 6E68

AstralPool to attend the 2010 Pool Trade Fair in Lyon

As a leading company in the sector, AstralPool had to be present at the Euroexpo Pool Trade Fair in Lyon, which is to be held from 16 to 19 November 2010. Its stand, 6E68, will be located in Hall 6 of the fair place and will cover 300 m². The space will be divided into various areas: residential pools, where the company's most representative products will be displayed, public pools and a wellness area. The company feels that it should shoulder some of the responsibility for creating a future that respects the environment and that takes care of a resource as valuable as water. It has therefore created the "Green Friendly" stamp that will help customers to identify its products and equipment that deliver sustainable solutions for their pools. Its commitment to sustainability is reflected in the definition and goals of this product range: "Enjoy your pool while you preserve the environment".



www.astralpool.com

Piscina BCN 11

Piscina BCN - le Salon International de la Piscine – se tiendra du 18 au 21 octobre 2011 à Barcelone. Ce rendez-vous constitue une plate-forme ouverte à toute l'offre du secteur : fabrication de couvertures, mobilier extérieur et intérieur, mobilier sportif et complémentaire, spas, saunas, hammam, lits hydrauliques... Pendant 4 jours, le monde de la piscine, du wellness et des installations aquatiques aura son lieu de rencontre permettant de toucher des milliers de professionnels internationaux à la recherche de nouveautés, de contacts et de nouvelles solutions. Plus de 20 000 professionnels et prescripteurs de tous les secteurs et venus de 110 pays seront présents. STAND 9G18

Piscina BCN 11

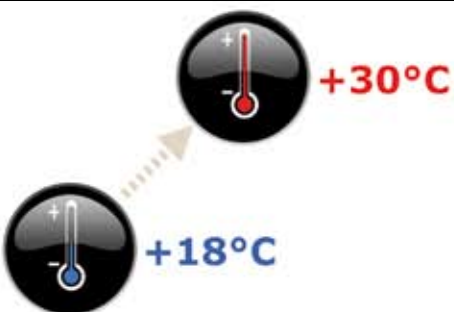
Piscina BCN 2011 - the International Swimming Pool Exhibition - will take place in Barcelona from October 18 to 21st. The show is an open platform to the sector: building of covers, outdoor and interior furniture, sports furniture and accessories, spas, saunas, steam baths, hydraulic beds... For 4 days, the world of swimming pools, wellness, and sports facilities will have its most international meeting point for thousands of international professionals in search of new offers, contacts, and solutions. Over 20 000 persons from 110 countries and all sectors will be present.



www.salonpiscina.com

www.dantherm-air-handling.fr

Lyon: 6H21



Chauffage solaire pour piscine

france@solarripp.com
4 13 57 00 24

SOLAR RIPP®





Annonay Productions France distribue Alkorplan Standard, 2000 et 3000

Très bien positionnée sur le marché de la fabrication de liners 75/100ème en membrane vernie Alkorplan 2010, la Société Annonay Productions France s'est vue choisie pour assurer désormais la distribution des matériaux 150/100ème armés Alkorplan Standard, 2000 et 3000. Le revêtement PVC armé 150/100e est une membrane d'étanchéité composée de 2 feuilles de 75/100e armé et d'une trame textile polyester. Avec un stock permanent de plus de 70 000 m², fourni tant en coloris unis et unis vernis qu'en imprimés, l'entreprise peut répondre à toute demande en 24 heures, date d'expédition, et ce, aussi bien au rouleau que pour plusieurs palettes. Annonay Productions France sera présent au Salon Piscine à Lyon, du 16 au 19 novembre 2010, sur les STANDS 66D26 ET 66D27, où seront dévoilés notamment ses nouveaux antidérapants imprimés.

Annonay Productions France distribue Alkorplan Standard, 2000 and 3000

Very well positioned in the market for the manufacture of Alkorplan 2010 75/100th liners in varnished membrane, Annonay Productions France

has now been chosen to handle the distribution of 150/100th armed Alkorplan Standard 2000 and 3000 materials. The reinforced PVC 150/100th coating is a waterproofing membrane composed of 2 sheets of reinforced 75/100th and a weft in textile polyester. With a permanent stock of over 70,000m², that is available in solid colour or varnished and also printed, the company is able to fill any order within 24 hours (shipment date), whether ordered in rolls or multiple pallets. You will find Annonay Productions France at the Salon Piscine 2010 in Lyon, from 16 to 19 November, on stands 66D26 and 66D27, where it will unveil, in particular, its most recent printed non-slip fabric.



export@apf-france.com / www.apf-france.com

Les étangs de baignade et les piscines naturelles sont en vogue

Cette tendance sera très présente à aquanale, le Salon international du sauna, de la piscine et de l'espace bien-être, qui aura lieu du 26 au 29 octobre 2011 à Cologne. La manifestation consacrera en effet aux étangs de baignade et aux piscines naturelles un axe thématique, comme elle le fait pour les piscines, le sauna et le bien-être. Le salon comportera ainsi une surface thématique dédiée qui offrira aux visiteurs une oasis naturelle privée, avec un espace baignade de conception très proche de la nature. Les exposants et les experts spécialisés dans les étangs de baignade et les piscines naturelles auront également la possibilité de se présenter à proximité immédiate de cet espace spécial, qui sera complété par un programme parallèle. STAND C226



www.aquanale.com

Abrisud rachète Swim All Seasons

Abrisud, leader européen de l'abri de piscine, continue une percée remarquable, en rachetant le spécialiste de l'abri grande largeur, Swim All Seasons. Avec cette acquisition, Jean-Pierre Charpentier et François-Xavier Desgrappes, confortent leur leadership, tout en maîtrisant l'intégralité de la chaîne de production. Le nouveau groupe constitué, regroupe désormais 270 employés, développe un CA consolidé qui dépasse 50 millions d'Euros (dont 20% à l'international). STAND 6F10



Abrisud acquies Swim All Seasons

Abrisud, the leader in Europe for swimming pool covers, pursues its remarkable progress, by purchasing the specialist in large size pool shelters, Swim All Seasons. With this acquisition, Jean-Pierre Charpentier and François-Xavier Desgrappes, reinforce their leadership, and take control of the entire production line at the same time. The new group formed now consists of 270 employees, deploying a consolidated turnover of more than 50 million Euros (including 20% overseas).

service.clientele@abrisud.fr / www.abrisud.com

Swimming ponds and natural pools the trendsetters

This trend is being followed by aquanale, International Trade Fair for Sauna, Pool, Ambience, which will be held from 26th to 29th October 2011 in Cologne, and present swimming ponds and natural pools along with swimming pools, sauna and wellness as a key theme. In this context, an accessible theme area is being specially created, which is designed to show the trade fair visitors a private natural oasis with a nature-based swimming section. Exhibitors and experts on the theme of swimming ponds and natural pools will also have the opportunity to present themselves in the direct surroundings of the special presentation area. The area is rounded off by a complementary support programme.

PISCINE EXPO - Stand 66h08

www.scp europe.com
info.eu@scppool.com

Plongez avec le meilleur

Leader mondial de la distribution
Piscines, Hors-sol, Spa, Sauna
Les plus grandes marques
Outils d'aide à la vente
Service après vente
Formation clients
Livraison Express

Les plus grandes marques, les service en plus

SCP France
tél. + 33 (0) 3 65 73 32 40
info.fr@scppool.com

SCP Italy
tél. + 39 0126 23 61
info.it@scppool.com

SCP Portugal
tél. + 351 213 188 600
info.pt@scppool.com

SCP Spain
tél. + 34 91 616 85 60
info.es@scppool.com

SCP UK
tél. + 44 (0) 1283 646 126
info.uk@scppool.com

Un accord gagnant-gagnant pour CEC et Okool

Cet été était annoncée la signature entre les sociétés Sokool et CEC d'un accord de distribution exclusif en France pour cette dernière, concernant le produit nettoyant de ligne d'eau et de skimmer OKOOL. Produit nettoyant naturel et 100% biodégradable pour les piscines, OKOOL issu d'un brevet, a été testé cliniquement sous contrôle médical et s'avère sans danger pour la peau. Le Directeur commercial de CEC, Jérôme Chabaudie, expliquait que les détenteurs de piscines, de plus en plus soucieux de la protection de l'environnement, étaient très demandeurs de ce type de solutions, sans acide ni phosphate, non toxique et non polluant. Ce produit, vendu en tube de 150ml, à un bon rapport qualité/prix, sera largement mis en avant lors du Salon Piscine à Lyon sur le **STAND 6F40**.



A win-win contract for CEC and Okool

This summer, the signing of an exclusive distribution agreement between Sokool and CEC in France was announced in favour of the latter for the Okool water line and skimmer cleaner. Okool is a natural and fully biodegradable cleaning product for swimming pools. This product, stemming from a patent, has been clinically tested under medical supervision and is safe for skin. The Marketing Director of CEC, Jerome Chabaudie, explained that owners of swimming pools, more and more concerned with protecting the environment, were very keen on this type of product as it contains no acid or phosphate and is non-toxic and environment-friendly. The company will place strong emphasis on the promotion of this product, sold in tubes of 150ml with a good quality-price ratio, during Piscine 2010 in Lyon - Stand 6F40.

commerce@cecpiscine.com / www.cecpiscine.net

L'Eau Bien Etre prépare la saison 2011 dès à présent

L'objectif de toute l'équipe est de limiter les adhésions à 10 magasins supplémentaires pour cette nouvelle saison. En effet, la marque du groupe World Pool Innovation, souhaite mettre l'accent sur la qualification de ses futurs partenaires plutôt que sur le nombre de magasins. Pour cela, une étude approfondie des dossiers est actuellement en cours. Toute confirmation d'engagement avant le 19 novembre 2010 pour la saison 2011 se verra offrir les avantages suivants : aucun droit d'entrée, aucun pourcentage sur le C.A, même s'il ne s'agit pas d'une franchise, juste de la volonté d'une direction commune. Cette année d'essai permettra à chacun de constater l'intérêt et les capacités à travailler ensemble avec des objectifs communs. **STAND 66F08**

L'Eau Bien Etre is now preparing its 2011 season

The objective of the entire team is to limit membership to 10 additional stores for the new season. Indeed, the brand from the World Pool Innovation Group, wishes to focus on the qualifications of its future partners rather than on the number of stores. For this, a thorough review is currently underway. Any agreement that is confirmed before 19 November 2010 for the 2011 season will be offered the following advantages: no entry fee, no percentage on turnover, even if it is not a franchise, just the desire to reach a common objective. This trial year will help everyone involved to recognize the advantages, and capacity, for working together with a common goal.



tzagar@leaubienetre.com / www.leaubienetre.com

In order to be present in this section, contact us:
Pour paraître dans cette rubrique, contactez-nous :

contact@eurospapoolnews.com

TRIOGEN
UV & OZONE SUPPLIERS
www.triogen.com



bsw à la rencontre des entreprises à Lyon

Aux côtés de l'« Aquanale » de Cologne et du « Piscina » de Barcelona, le salon professionnel international « Piscine » a pris ses marques. bsw, l'Association fédérale allemande piscine et bien-être, sera présente et assume son rôle d'initiateur et de propagateur. Celle-ci souhaite consolider sa présence dans ce secteur, s'ouvrir à de nouveaux marchés, renforcer sa fidélisation et acquérir des partenaires commerciaux. Son rôle d'interlocuteur neutre, consiste à établir des contacts entre les entreprises, ou membres de l'association. Sachant que « Piscine » est un lieu de rencontre d'acteurs internationaux, bsw profite de cette opportunité pour promouvoir ses prestations de service et inciter les spécialistes de l'activité à mettre en évidence leur savoir-faire dans le cadre du concours « bsw-award ». Elle souhaite également échanger avec d'autres associations-partenaires en Europe. L'association tiendra le stand 126, dans la galerie C d'Eurexpo.

bsw to meet the business in Lyon

In addition to the "Aquanale" in Cologne and the "Piscina" in Barcelona, "Piscine" has established itself as an international trade fair for the swimming pool and wellness industry. The industry's federal association, Bundesverband Schwimmbad & Wellness e.V. (bsw) acts here as a forerunner and multiplier. It wishes to support the industry sector, tap into new business areas, expand customer ties and acquire new partners. The association offers itself as a neutral partner, generating contacts between the companies or members. BSW also wants to use the international nature of Piscine in order to make its service palette more visible and to motivate specialist swimming pool construction companies to prove their abilities within the framework of the "bsw-Award" competition. Furthermore, exchanges with partner-associations in Europe are also a target of its presence in Lyon. The association will attend the Show in Gallery C, at Stand 126.



info@bsw-web.de / www.bsw-web.de

Pentair organise une réception exclusive pour tous ses membres PIP

Les membres du Programme d'Incentive Pentair (PIP) sont invités à une réception à l'occasion du Salon de Lyon. Le jeudi 18 novembre à partir de 17 heures, les membres PIP de toute l'Europe rencontreront l'équipe de Pentair dans le cadre d'une party qui se déroulera hall 66 nord, salles A et B. Les membres PIP participant à l'événement auront la possibilité de remporter un des 3 prix de 1 000 euros mis en jeu par Pentair. Les revendeurs qui ne sont pas encore inscrits au programme PIP et qui désirent participer à l'événement peuvent s'inscrire sur le stand 66H20 de Pentair. Les nouveaux membres recevront un cadeau Pentair exclusif. Le but du programme PIP « Path to paradise » est d'inciter les fabricants de piscines, les détaillants et les entreprises d'entretien à vendre des équipements Pentair et Sta-Rite. À ce jour, plus de 550 revendeurs sont inscrits à ce programme. **STAND 66H20**



Pentair gives an exclusive party for all its PIP members

At Piscine 2010, on Thursday 18th of November from 17pm, PIP (Pentair Incentive Program) members from all over Europe will meet the Pentair team in a friendly and relax pre-dinner event. The location is the International pool show, at the hall 66-North, rooms A and B. Drinks and small snacks will be provided to the guests. PIP members attending the event will have the chance to win one of the 3 prizes of 1000 Euros that Pentair will draw. Dealers not yet registered at the PIP program willing to participate at this event can register, at Pentair's stand 66H20. New members will receive an exclusive Pentair's gift. The goal of The PIP Program "Path to Paradise" is to encourage pool builders, retailers and maintenance companies to sell Pentair and Sta-Rite equipment. Until now over 550 dealers have registered for this program.

poolemea@pentair.com

MULTI CYCLONE PLUS

A revolution in pool filtration



Ultra compact filtration
Hydrocyclone technology
Ease of maintenance
Save time, water and energy

The Australian-designed MultiCyclone Plus is a world first. It combines the proven technology of the MultiCyclone with an inbuilt cartridge filter – and its streamlined design means the entire pool filtration system can be installed vertically, on top a standard pool pump, thus reducing the footprint of the equipment pad. Additionally, the simplified plumbing and minimised fittings reduce head loss.

The MultiCyclone Plus's centrifugal section filter pre-filters up to 80 per cent of the dirt before it reaches the filter cartridge, magnifying the capacity of its 40 square foot filter cartridge by five times, [equivalent to a 24" sand filter or 200 sqft filter cartridge]. And it only takes 15 litres of water to flush the MultiCyclone Plus, which saves water, chemicals and minimises maintenance.

The pool water ends up cleaner and with less upkeep.

Come and view this new product and others at Waterco Europe stand 6G25

Visit us in Piscine 2010, Lyon - France 16-19 November 2010, stand 6G25

WATERCO
EUROPE LTD
Water, the liquid of life

Radfield, London Road, Teynham,
Sittingbourne, Kent, ME9 9PS.
Ph: +44 (0) 1795 521 733
Fx: +44 (0) 1795 522 085
Email: info@waterco.eu

www.waterco.eu



FORUMPISCINE

3rd Pool & Spa Expo
and International Congress

24-25-26 febbraio 2011
Fiera di Bologna
www.forumpiscine.it

FORUMPISCINE 2011 : 3ème édition à Bologne

Le Salon ForumPiscine, Pool & Spa Expo et l'International Congress se préparent pour la 3ème édition. Le rendez-vous est

fixé à l'espace des foires-expos de Bologne, du 24 au 26 février 2011. ForumPiscine qui, en seulement deux ans, a gagné le titre de chef de file des manifestations dans le secteur des piscines, des centres de bien-être et des spas en Italie, présente sa troisième édition au public. Les organisateurs de l'exposition qui, en février dernier, avait attiré plus de 6000 visiteurs (+ 20 % par rapport au 2009) et plus de 130 exposants, recueillent déjà de nouvelles adhésions. Aux confirmations importantes de ceux qui ont déjà participé à l'édition 2010 s'ajoute l'intérêt accru de nombreuses entreprises étrangères qui, par leur présence, étendront davantage encore l'éventail de produits, services et nouveautés exposés aux visiteurs.

Bologna, capital of the Italian swimming pool

ForumPiscine Pool & Spa Expo and International Congress confirm their appointment at the Quartiere Fieristico of Bologna, Italy, from February 24th to the 26th, 2011. The organizers of the Expo – which last February brought more than 6,000 visitors and over 130 exhibitors – have already registered many scheduled participants. Yet again the variety of product categories on display will make ForumPiscine an important event with the exhibition of systems, innovations and technology for the construction, maintenance and care of public and private swimming pools, spas, wellness centres, equipment, décor and accessories for water activities. Besides the splendid exposition area, ForumPiscine is proposing a rich conference agenda aimed at architects, designers, builders and managers in the water sector, but also for entrepreneurs, directors and professionals in the wellness sector.

info@ilcampo.it / www.forumpiscine.it

La plus grande expo européenne d'abris de piscines et de spas

Sésame, installé en Haute-Savoie

près d'Annecy, vient d'inaugurer son premier « méga-centre expo ». Et c'est à Pacé en Bretagne, à la sortie de Rennes (direction Saint-Brieuc), que Sésame expose sur 12000 m² pas moins de 24 abris différents et à taille réelle. C'est sans nul doute la plus grande exposition européenne d'abris de piscines et de spas qu'il nous ait été donné de voir ces dernières années ! La société fait partie du Groupe IPC, leader européen sur le marché de l'abri télescopique. On y trouve la plus grande gamme d'abris de piscine ; de l'abri bas à l'abri haut, en passant par toute une gamme d'abris spécifiques « haute couture ». Sésame est aussi le créateur d'abris pour spa dont les 2 modèles phare, Sunhouse et Orlando connaissent chaque année un réel succès.

The biggest European exhibition for swimming pool and spa enclosures

Sésame, located in the Haute-Savoie region near Annecy, has just inaugurated its first "exhibition mega centre". Sésame will be exhibiting no less than 24 different real size enclosures over 12,000 m² in Pacé, Brittany, near the Rennes exit (direction Saint-Brieuc). This is without doubt the largest European exhibition for swimming pool and spa enclosures taking place in recent years! The company is part of the IPC Group, a European leader in the telescopic pool enclosure market. They produce the widest range of pool enclosures: from low to high model designs, passing via a range of specific "fashion" designs. Sésame also creates spa enclosures including two flagship models, Sunhouse and Orlando, each proving to be highly successful products each year.

direction@sesamecover.com / www.sesamecover.com

De nombreux lancements de produits seront dévoilés sur le salon SPATEX 2011

« Avec une augmentation sensible du nombre d'exposants par rapport à l'année dernière et un passionnant programme d'ateliers à caractère démonstratif, SPATEX sera l'événement de l'année 2011 en matière de loisirs aquatiques, réunissant tous les experts du secteur et les produits de piscine sous un seul et même toit [...] », a déclaré Michele Bridle, organisatrice du salon. Les exposants découvriront de nouveaux produits, lancés en exclusivité sur le salon SPATEX 2011, notamment les tout-nouveaux pool lifts Portable Pro pour handicapés, entièrement automatisés, le nouveau Rover Transporter, une nouvelle gamme de carrelages mosaïques en verre Niebla à finition brillante, le tout-premier économiseur de tuyaux et de raccords métriques en Europe, la peinture flexible antidérapante Ultra TUFF, unique en son genre, une nouvelle gamme d'éclairages à LED «Cyrius», des compétitions, des remises spéciales salon et bien plus encore. Le programme d'ateliers et de manifestations présentera sa plus belle édition cette année. Il se déroulera sur trois jours pleins, avec huit présentations. Dans les mois qui viennent, le site Internet de SPATEX sera entièrement interactif, ce qui permettra aux visiteurs de planifier leur visite ou séjour. **STAND 7E37**

Michele
Bridle



Many products launches to be unveiled at SPATEX 2011

"With a significant increase in Exhibitor bookings on last year, and an exciting demonstration orientated Workshop Program, – SPATEX will be the wet leisure event of 2011 with all the industry experts and pool products under one roof..." commented Michele Bridle, the Show Organiser. Exhibitors will discover new product launches exclusive to SPATEX 2011, including the all new fully automatic Portable Pro disabled lifts, the new Rover Transporter, a new range of Niebla lustre finish glass mosaics, Europe's first ever metric pipe and fitting saver, the unique Ultra TUFF non slip flexible paint, a new range of «Cyrius» LED lighting, competitions, special show prices and much more. The program of Workshops and Demonstrations will present its best edition this year. It will run for three days with eight presentations. Over the coming months, the SPATEX website will be fully interactive enabling visitors to plan their visit or stay.

info@spatex.co.uk / www.spatex.co.uk



La technologie par colorimétrie

Le fruit de 25 années
d'expériences
& de recherches

Découvrez la nouvelle gamme
de produits Analys® au salon
de la piscine de Lyon
le 16 novembre 2010
stand 66-C-34



www.pacific-industrie.com

POURQUOI ET COMMENT LE RÉSEAU EVERBLUE

EVERBLUE®

PISCINES

NI DROIT D'ENTRÉE,
NI FRANCHISE
UN MÉTIER INTENSE,
PASSIONNANT
FORMATION
À NOTRE SPÉCIALITÉ

DES EXCLUSIVITÉS DÉTERMINANTES



NT REJOINDRE EN FRANCE ?

LES RAISONS MAJEURES DE REJOINDRE LE RÉSEAU

1. EVERBLUE EST LA PREMIÈRE MARQUE
2. LE CONTRAT EVERBLUE EST UNIQUE
3. LE RÉSEAU EVERBLUE EN FRANCE
4. EVERBLUE CENTRE DE FORMATION
5. DES DOCUMENTS EXCEPTIONNELS
6. VENTE MARKETING, OUTILS
7. PLV AFFICHES MATÉRIELS EXPOSITION
8. SITE INTERNET EVERBLUE
9. LE BUCOP 4% CONCEPTION / USAGE
10. LE CATALOGUE EVERBLUE
11. STRUCTURA - AGRÉMENT CSTB
12. TARIFS, PRIX OPÉRATIONS PRÉ-SAISONS
13. LES MEILLEURS PARTENAIRES
14. PRODUITS CHIMIQUES EXCLUSIFS
15. LA CARTE EVERGOLD
16. SERVICE CRÉATION POINTS EVER
17. SERVICE CONSEIL ADMINISTRATIF GESTION
18. OUTILS MODERNES : SKETCHUP/ONE SHOT 3D

LE CONTRAT EVERBLUE

- SIMPLE - TRANSPARENT
- LOYAUTÉ TOTALE ACHATS
- SECTEUR PROTÉGÉ
- PAS DE DROIT D'ENTRÉE
NI FRANCHISE



LES SECTEURS DISPONIBLES

02 - 03 - 06^E - 07 - 08 - 10
14 - 17 - 19 - 20 - 21 - 23
25 - 27^E - 28 - 30^N - 32^N -
33^{SE} - 34^E - 36 - 38^S - 39
41 - 43 - 45^O - 47^{NO} - 48 - 51^S
53 - 54 - 55^N - 56^O - 57^E - 58 -
61 - 62^O - 66^N - 68^N - 69 - 70
- 71^O - 73 - 74^O - 76^E - 78^N
80 - 82 - 84 - 87 - 89^S
- 92 - 93
(N : Nord - E : Est -
O : Ouest - S : Sud)



Centrale Nationale EVERBLUE

14 chemin des Boulbènes - BP 22060 - Euro Centre
31621 Castelnau d'Estretfonds (près Toulouse)
Tél. : 05 61 37 31 20 - Fax. 05 61 37 31 29
ever@everblue.com



CONTACTEZ-NOUS !

LAETITIA : 05 61 37 31 56

Adressez votre candidature

Session de formation octobre 2010

Session de formation février 2011

pearl

toyant. Deux designs sont d'ores et déjà disponibles, black pearl et white pearl. STAND 66E19

Un liner à reflets nacrés pour un effet miroitant

Grâce aux avantages de la couche nano ICE, Pearl a créé une nouvelle génération de liners pour piscines offrant un effet esthétique original. Le liner «pearl», à reflets nacrés, garantit une surface anti-adhérente et ultra-résistante contre les tâches les plus agressives. D'une haute résistance à l'abrasion et aux solvants, hautement stabilisé aux rayons UV, l'effet nacré offre, selon l'heure de la journée, la source de lumière et le degré de luminosité, un jeu d'éclairage dynamique et cha-

A liner with a pearly sheen for a shimmering effect

Thanks to the advantages of the ICE Nano coating, "pearl" has created a new generation of liners for swimming pools offering original aesthetic effect. The liner Pearl, with a pearly sheen, ensures a non-stick surface and ultra-resistant against the most aggressive spots. It is abrasion and solvent-resistant, highly UV-stabilized. Depending on the incidence of light, the light source and the degree of brightness, the pearl effect provides a set of dynamic lighting and shimmer. Two designs are already available, black pearl and white pearl.

info@elbtal-plastics.de / www.elbtal-plastics.de

Nouveau modèle de piscine hors-sol en résine injectée

WORLD POOL INNOVATION, partenaire du fabricant canadien TREVI depuis bientôt 5 ans, présente sa nouvelle piscine hors-sol en résine injectée, vendue exclusivement aux professionnels de la piscine : le modèle 222. Cette piscine, sans jambe de force, grâce à sa résine injectée élimine tout risque de corrosion, de déformation. Elle est disponible en version ovale ou ronde, équipée d'une échelle de sécurité en résine, d'un liner, d'une filtration à sable, le tout vendu en un kit complet. STAND 66F08



New model of aboveground injected resin pool

WORLD POOL INNOVATION, partner of the Canadian manufacturer TREVI for nearly 5 years, presents a new aboveground injected resin pool, sold exclusively to pool professionals: Model 222. This pool, which has no support legs thanks to the molded resin, eliminates any risk of corrosion or deformation. It is available in oval or round, equipped with a resin safety ladder, a liner, a sand filter, all of this sold in one complete kit.

www.groupewpi.com

Translucent cover increases solar gain



Visit stand 6H22
www.plastipack.co.uk

Gamme de nettoyeurs robotisés

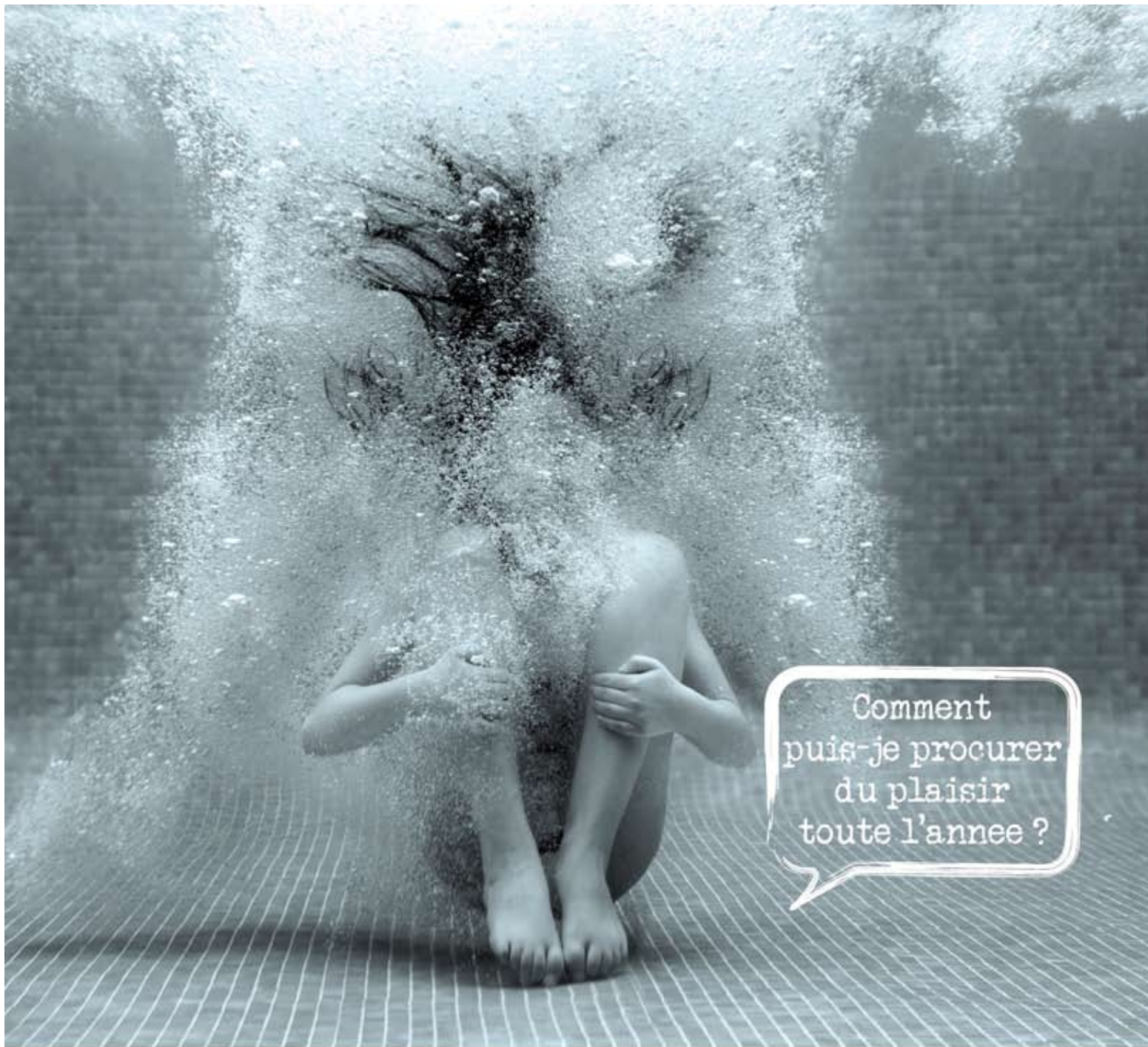
Basé au New Jersey, aux États-Unis, SmartPool Inc. est un important fabricant de produits de piscine. La gamme qu'il offre propose une variété de nettoyeurs robotisés technologiquement avancés, tels que SunHeater®, systèmes de chauffage de piscine ; Nitelighter®, éclairage de piscine ; SolarPill® et ChlorEase®, Javellisants d'eau salée pour piscines hors-sol. Ses nettoyeurs robotisés sont reconnus pour leurs nombreuses technologies brevetées. Ils sont aussi parmi les plus économiques dans leur catégorie, concernant leur consommation d'énergie. Les produits de ce fabricant sont vendus dans le monde entier par un réseau de distributeurs. Smartpool exposera au Salon Piscine de Lyon hall 66 et STAND H13.

Robotic pool cleaners range

Headquartered in New Jersey, USA, SmartPool, Inc. is a leading manufacturer of pool products, including a variety of technologically advanced robotic pool cleaners, such as SunHeater®, solar pool heating systems; Nitelighter®, pool lighting; SolarPill® and ChlorEase®, saltwater chlorinators for aboveground pools. Its robotic cleaners are known for their many patented technological advances. They are also among the most energy-efficient in their class. SmartPool products are sold through a network of distributors world-wide. Visit Smartpool in Lyon from 16th to 19th November 2010 (Hall 66, Stand H13).



info@smartpool.com



Si les piscines pouvaient parler,
elles demanderaient la CLIMATISATION
d'AstralPool

HALL 6
STAND 6E68

 Piscine Résidentiel

 Piscine Publique

 Wellness

ASTRALPOOL 

www.astralpool.com



Une surveillance des baignades intelligente

AngelEye est un équipement de sécurité conçu pour la surveillance des baigneurs dans les piscines publiques. Il s'agit d'un système de relevé des situations de danger, en mesure d'avertir de façon rapide et efficace, le personnel chargé de la surveillance. Celui-ci est équipé d'ordinateurs de poche, afin d'intervenir immédiatement et de manière ciblée. Le Système de traitement de données AngelEye étudie les comportements des nageurs dans la piscine, déterminant ainsi les risques de danger. Les caméras de télévision immergées sondent la piscine et acquièrent des images qui sont analysées en temps réel par le logiciel. Le personnel de sauvetage, à l'aide de l'écran de service, peut contrôler toutes les activités au fond de la piscine. En cas de risque de noyade, le logiciel active sur l'ordinateur de poche un signal vibrant doublé d'un avertissement sonore, permettant de secourir à un endroit précis de la piscine.

An ingenious control of swimming risks

AngelEye is a safety system specifically designed to control the activity of the swimmers in the swimming facilities; the system can evaluate dangerous situations and let the lifeguards know that there is an unsafe situation in progress. This is accomplished by means of hand-held devices in a quick and effective manner, thus providing immediate and focused assistance. The drowning detection system studies the behaviour of the swimmers at the pool, immediately identifying any danger situations. The video cameras in the water probe the pool and capture images that are analyzed in real time by the software. The rescue personnel, thanks to the service monitor, can control all the activities at the bottom of the pool. In the event of drowning danger, the system activates a vibrating and acoustic signal on the hand-held device of the lifeguards, thus allowing immediate intervention in the exact area of the pool.

www.angeleye.it / info@angeleye.it

Performances boostées chez Certikin France

Certikin France est un acteur incontournable dans le traitement et la désinfection de l'eau, le chauffage écologique ou l'équipement intelligent de nettoyage. Pour la saison 2011, Certikin France intègre dans sa gamme un filtre résidentiel renouvelé, Jupiter. Ce filtre possède une très grande fiabilité du fait de son moulage de haute technicité, en polyester armé et fibre de verre. Son couvercle fileté transparent permet une ouverture facile. Il se décline en 5 versions allant de 480 à 900 mm de diamètre. A noter que les modèles 760 Y 900 mm possèdent une sortie de sable de 2 ½. L'autre nouveauté importante concerne le lancement de la gamme de LEDs Highlum, qui offre des perspectives incontestables en termes d'illumination. Elle se compose de lampes blanches ou de couleurs dont la puissance lumineuse dépasse les 4300 watts pour le modèle couleur. Les mini-projecteurs voient également leurs performances améliorées avec cette nouvelle technologie. **STAND 66C12**

Improved performances for Certikin products

Certikin France is positioned as an important player in sectors as water treatment and disinfection, ecological heat or intelligent cleaning. Regarding novelties for 2011, the company introduces in its range the renewed residential filter, Jupiter. It's a laminated filter manufactured from fibreglass and polyester resin, and equipped with a threaded and transparent lid for easier opening. They are available in 5 sizes, from 480 to 900 diameter. 760 and 900 mm have a 2 ½ connection. Other novelty is the launching of the High Lum leds range, a new relevant conception in terms of illumination. This range includes white and RGB lamps with a great lighting power, superior to 4.300 watts for the colour model. With this new technology, mini-underwater lights are more and more efficient.



info@certikin.fr / www.certikin.com

Filtration d'une finesse remarquable entre 2 et 5 microns

Everblue présente Glass Media, un filtre à haut rendement, d'une finesse proche des 2 microns. Alors que l'eau sur filtre à sable classique procure une finesse de filtration de l'ordre de 30 à 40 microns, la couche de glass media grade 2 permet le drainage à grand débit. Le glass medias grade 1 assure une micro filtration d'une finesse remarquable. Cet appareil de filtration, composé d'un mélange de verre traité par implosion (procédé de krysteline), avec une cuve renforcée en polyester armé, ne se dégrade pas et dure de très nombreuses années. La propreté du filtre et son contre lavage sont assurés par le filtre à haut rendement Everblue. Glass Media est disponible avec vanne automatique ou vanne manuelle. Glass Media est naturellement certifié ISO9000 et a l'approbation totale pour traitement de certification eau potable.

Remarkable filtration system for particles of between 2 and 5 microns



Everblue presents Glass Media, a high performance filter filtering particles measuring as small as 2 microns, compared water in a classic sand filter which filters particles measuring approximately 30 to 40 microns. The grade 2 glass media layer enables the water to be drained at a high flow speed. Grade 1 glass media filters the water to a remarkable degree. This filtration appliance, comprised of a mixture of implosion glass (crystalline method) and a tank strengthened using reinforced polyester, does not deteriorate and will last for many years. Filter cleanliness and its backwashing are undertaken by the Everblue high performance filter. Glass Media is available with an automatic or manual valve. Glass Media is certified compliant with the ISO9000 standard and has full approval for treating certified drinking water.

ever@everblue.com / www.everblue.com

Dispositif de mesure compact, mobile et rapide

La société allemande Tintometer propose un dispositif de mesure compact, mobile et rapide : le

photomètre MD 100. Avec lui, la mesure est prise avec des filtres d'interférence de haute qualité et des LED stables dans le temps comme source de lumière. On obtient des résultats de mesure précis et reproductibles dans un laps de temps minimal, sans compter le confort lors de la manipulation, le design ergonomique, les dimensions compactes et le maniement sûr. Les analyses sont effectuées en utilisant les comprimés réactifs Lovibond® ayant une longue stabilité et une garantie de 5 ou 10 années. Certaines versions ont la mise à zéro en mémoire (One Time Zero - OTZ), ou avec les dispositifs multi-paramètres, au démarrage, l'appareil affiche automatiquement la méthode qui a été choisie avant l'extinction (Scroll Memory). **STAND 6H39**



Precise control of the water

The German company Tintometer offers a measuring device compact, mobile and fast: MD 100 photometer. With it, the measurement is made with interference filters of high quality and stable over time. Results are obtained reproducibly and accurate measurement in a minimum amount of time, not to mention an ergonomic design, compact dimensions and a secure handling. Analyses are conducted using the Lovibond® tablet reagents with long-term stability and a guaranteed minimum 5 or 10 years shelf life. Some versions have the zero setting held in memory (One Time Zero - OTZ), or with the multi-parameters devices, at the start, the unit automatically displays the method that was chosen before the extinction (scroll Memory).

sales@tintometer.com / www.tintometer.com

Bio UV
Ultraviolet Solutions

Traitement de l'Eau
Automatique Sans Chlore
pour Piscines et Spas

RDV
au stand 6F33
Salon Piscine 2010

Pour de plus amples informations, contactez Carine ou Emeline au 04.99.13.39.11 ou par email à l'adresse piscinesfrance@bio-uv.com

www.bio-uv.com

Net'Skim
Simple d'emploi
Résultats immédiats

Water Lily
Protection de la ligne d'eau
Épuration de l'eau de surface

Pool'Gom
La gomme magique pour piscine et spa

PISCINE... SPA... ENTRETIEN...
COMMENCEZ PAR L'ESSENTIEL !

toucan productions
Fabriqués en France - Brevets et marques déposés
E-mail : contact@toucan-fr.com - Web : www.toucan-fr.com
Tél. : +33 06 81 00 79 96 - Fax : +33 04 73 78 22 43

La gamme AZTECK d'ADEVA

Depuis son lancement il y a maintenant 6 ans, à l'évidence la gamme AZTECK plait, la démocratisation de la piscine et la tendance de plus en plus affirmée pour des piscines pouvant s'adapter à toute configuration de terrain aussi bien hors sol, que semi-enterrée ou enterrée n'ont fait qu'accroître la demande.

La piscine AZTECK doit surtout son succès à sa qualité et son esthétique, de conception innovante et unique le mélange de plusieurs technologies a permis également de la rendre très facile d'installation et modulable dans le temps.

Le bois composite qui l'habille, est unique, sans traitement ni entretien, il résiste aux UV, à l'abrasion, aux termites, aux intempéries, non glissant, il n'a pas d'écharde, il est vraiment adapté à la piscine.

La gamme AZTECK est très large aussi bien dans ses formes : rondes, ovales, carrées, rectangulaires et mixtes (ovale d'un côté et angles de 90° de l'autre), que dans ses profondeurs et dimensions. La justesse, l'attention apportées à la finition de la piscine, aussi bien sur les caches margelles en

inox, son skimmer dress renfermant le skimmer ainsi que le groupe de filtration ont séduit et ont largement contribué au succès de la gamme. **STAND 66E40**

The AZTECK ADEVA range

Since its launch 6 years ago, it is evident that the AZTECK range has great appeal. The democratization of the swimming pool and the increasingly strong trend for pools that can adapt to any configuration of terrain, both aboveground and semi-inground, have only accentuated the demand.

The AZTECK swimming pool owes its success to its quality and aesthetics. Its innovative concept and the unique combination of technologies used have also helped to make it very easy to install and flexible in case modules are added in the future.

The wood composite that covers it is unique. Requiring no treatment or maintenance, it is resistant to UV, abrasion, termites, weather, skid-proof, free of splinters, and really suitable for pools.

AZTECK carries a very wide range in terms of shapes: round, oval, square, rectangular, and mixed (oval on one side and 90° angled on the other), and in depths and dimensions.

The precision and attention paid to the finish of the pool - coping covers in stainless steel, its skimmer dress covering the skimmer, and the filter mechanism - has won admiration and largely contributed to the success of the range.

La gomme magique pour piscine et spa

Depuis 1998, Toucan Productions est spécialisée dans le traitement et l'épuration des eaux de piscines et de spas. La société fabrique en France et vend dans tous les pays d'Europe. Dans le domaine des accessoires, elle présente aujourd'hui Pool'Gom®. Il s'agit d'une gomme, réalisée à partir d'une mousse plastique brevetée qui a la capacité particulière de durcir en surface lorsqu'elle est humidifiée. La partie durcie reste néanmoins souple et malléable pour une utilisation facile et un gommage efficace, y compris dans les moindres recoins, par frottements mécaniques localisés sur la zone à nettoyer. Elle permet d'éliminer les traces et les tâches incrustées dans les matières plastiques... Cette gomme est particulièrement efficace pour le nettoyage des liners au niveau de la ligne d'eau et de tous les articles en plastique de l'environnement des piscines et spas : skimmers, volets, couvertures rigides, escaliers, mobilier de jardin... et son avantage majeur est d'agir sans apport de produit détergent ni d'aucune substance chimique. **STAND 7B02**

Magic rubber for pool and spa

Toucan Productions has specialized in the treatment and disinfection of swimming pool and spa water since 1998. The company manufactures in France and sells in all European countries. In the field of accessories, it has now introduced Pool'Gom®. It is about a rubber made of a patented plastic foam with a unique property - when moistened, its surface hardens. The hardened surface, however, remains supple and soft for easy use and effective scrubbing, even in hard-to-reach corners, by rubbing the specific areas to be cleaned. It can be used to remove traces and spots embedded in plastics... This rubber is especially effective for cleaning the waterline of pool liners and all plastic items that one finds around swimming pools and spas: skimmers, shutters, solid pool covers, steps, garden furniture... The main advantage of Pool'Gom® is that it requires no additional detergent or chemical substances.



contact@toucan-fr.com / www.toucan-fr.com

Bandelettes d'analyse de chlore pour piscines et spas

La société Hach Company / ETS, le fabricant de bandelettes d'analyse AquaChek® Pool & Spa, et du TruTest® Digital Test Strip Reader est l'un des premiers fabricants de bandelettes d'analyse pour piscines et spas. Il suffit de tremper la bandelette AquaChek Yellow dans l'eau de votre piscine ou spa pendant une seconde, et la retirer immédiatement. Les résultats de l'analyse apparaissent en quelques secondes! Pour maintenir la piscine à son niveau de propreté optimale, l'analyse doit être effectuée à chaque extrémité, au moins deux fois par semaine, et pour le spa, avant chaque utilisation. Avec le TruTest® Digital Reader, les analyses sont destinées à vérifier les niveaux de chlore libre/brome, le pH et l'alcalinité globale. L'appareil associe la facilité et la précision des bandelettes d'analyse AquaChek et la technologie numérique la plus avancée. La bandelette, après trempage dans l'eau de la piscine ou le spa, est insérée dans le lecteur et donne les résultats précis au bout de quelques secondes sur le grand écran LCD très facile à lire. Le lecteur enregistre les 9 derniers résultats des analyses grâce à sa fonction mémoire. La gamme complète de produits de la société, y

compris le lecteur numérique de bandelettes, sera présentée sur le **STAND N° 6E12** au salon de Lyon.

Free Chlorine pool and spa test strips

Hach Company/ETS, the maker of AquaChek® Pool & Spa Test Strips and TruTest® Digital Test Strip Reader, is one of the leaders in pool and spa test strips. AquaChek Yellow strip needs to be put in the pool or spa water for one second, and removed immediately. Test results are available in seconds! To keep the pool at its best, the test has to be done at each end, at least twice a week, and for the spa before each use. With TruTest® Digital Test Strip Reader, the tests are intended to check for Free Chlorine/Bromine, pH and Total Alkalinity. It combines the ease and accuracy of AquaChek test strips, plus advanced digital technology. This one has to be dipped in the pool or spa, the reader inserted, and accurate results are given in seconds on a large, easy-to-read LCD screen. The reader stores the last 9 test results thanks to its memory function. The company's complete line of products, including the digital test strip reader, will be displayed at the Piscine Expo booth number 6E12.



rmjinternational@wanadoo.fr / www.AquaChek.com

Personnaliser son robot de piscine

Aquatron est fière de lancer en 2011 une nouvelle technologie de nettoyage pour ses Robotic Pool Cleaners. Leur style moderne et une technologie avancée donnent la possibilité de nettoyer correctement une piscine olympique ou semi-olympique en seulement 3h30. Aquatron présente également la technologie Aquacontrol. Ce procédé consiste en un panneau de contrôle unique installé sur l'alimentation du robot, ce qui permet à l'utilisateur de communiquer directement avec

le robot et de le personnaliser. Cette interface homme-machine, donne à l'utilisateur la possibilité de programmer les différents paramètres de sorte que la piscine soit toujours nettoyée au mieux. Les fonctionnalités améliorées offrent plusieurs options telles que trois différents programmes de nettoyage, la forme du bassin, nettoyage des murs et du fond, programme de minuterie interne etc. **STAND 66C20**

Customizable Robotic pool cleaners

Aquatron is proud to launch a new and advanced cleaning technology for its Commercial Robotic Pool Cleaners in 2011. Its modern style and advanced technology gives the ability to properly clean any Olympic or semi-Olympic size pool in as little as 3.5 hours. Aquatron also introduces the Aquacontrol Technology. This technology is a unique control panel installed on the Power Supply of the robot, which allows the user to communicate directly to the robot and customize. This human machine interface, gives the user the option to program different parameters so that the pool can always be eco-efficient clean. The overlay chart enhances features like, three different cleaning programs, pool shape, scrubbing walls and floor, internal timer program and more.



info@aquatron.us / www.aquatronsystems.com



www.zodiacpools.com / michel.reynaud@zmp-zodiac.com

AquaChek

Bandelettes d'analyse pour piscines et spas

Grâce aux bandelettes AquaChek®, l'analyse de l'eau des piscines et spas est désormais facile et précise!

Détendez-vous, et laissez l'analyse chimique à AquaChek!

RENDEZ-NOUS VISITE SUR NOTRE (STAND 6E12) PISCINE EN LYON NOV. 16-19

Le texte sur l'emballage est disponible en plusieurs langues. www.AquaChek.com



On peut contrôler l'eau de sa piscine à distance

Klereo, filiale du Groupe Somfy, spécialiste de l'automatisation de la maison, lance un nouvel automate d'entretien des piscines, issu de la technologie Bioclimatic Pool™. On le sait, la piscine est un milieu naturel, soumis aux changements biologiques et climatiques : air, eau, soleil, températures, rayonnements et UV, micro-organismes naturels, biochimie, type de traitement de l'eau utilisé, etc. La modification d'un seul de ces paramètres influe sur tous les autres, créant ainsi un déséquilibre. L'eau de piscine doit ainsi être régulièrement mesurée et parfaitement dosée,

pour retrouver ce fragile équilibre, et le maintenir. Cet automate permet de gérer en temps réel les principales fonctions de la piscine afin de garantir une eau saine en permanence, en réduisant la consommation d'eau, de produits d'entretien et d'énergie. Ce système est simple d'installation et d'utilisation, et accessible à distance grâce à sa connexion à Internet.

En savoir plus sur www.EuroSpaPoolNews.com. **STAND 66D08**

Control the water in your swimming pool remotely

Klereo, a subsidiary of the Somfy Group, a specialist in home automation, is launching a new swimming pool maintenance controller, born from Bioclimatic Pool™ technology. As we all know, a swimming pool is a natural environment, subjected to biological and climatic changes: air, water, sun, temperature, UV rays, natural microorganisms, biochemistry, type of water treatment used, etc. Modifying just one of these parameters influences all of the others, thus creating an imbalance. Pool water must therefore be regularly measured and perfectly dosed so as to achieve and maintain this fragile balance. This controller manages the main swimming pool functions in real time, thus guaranteeing a permanent supply of healthy water, while reducing the consumption of water, maintenance products and energy. This system is easy to install and use, and can be accessed remotely via its Internet connection. More information on www.EuroSpaPoolNews.com

contact@klereo.com / www.klereo.com

Les lames de couvertures Covrex disponibles en acier inoxydable

Réputée pour ses systèmes haut de gamme avec couvertures à lames pleines à liaison souple, la société Covrex lance cette année sa nouvelle gamme de systèmes d'entraînement en acier inoxydable 316L. Cette gamme se compose de sept systèmes différents s'adaptant à tout type de piscine, autant en rénovation qu'en construction. Ces lames pleines, d'une garantie de cinq ans, sont entièrement composées d'acier inoxydable 316L, et cela afin de

garantir une qualité optimale ainsi qu'une meilleure tenue dans le temps. Elles permettent d'isoler sa piscine, sont facilement coupées sur chantier pour les formes complexes, n'ont pas de bouchon en fin de lame, peuvent parfaitement épouser les arrondis et les

parois des piscines et enfin, évitent l'encrassement dans les charnières grâce à leur liaison souple. Bien entendu, elles répondent aux normes de sécurité françaises (NF P 90-308).

Covrex cover slats available in stainless steel

Covrex is renowned for its high-end systems with solid slatted covers with flexible joints, and this year it is launching its new range of drive systems in 316L stainless steel. This range consists of seven different systems adaptable to any type of pool, to be installed during renovation or construction. These solid slats with a five-year warranty are composed entirely of 316L stainless steel, in order to ensure optimum quality and longer life. They help to isolate the pool, can be easily shaped on site into complex forms, have no caps at the end of the slats, can be fitted around the curves and walls of pools, and last but not least, they are free of obstruction at the hinges because of their flexible joints. Of course, they meet French safety standards (NF P 90-308).

info@covrex.com / www.covrex.com



Top'Lock: le dispositif de verrouillage automatique

La couverture-piscine à lattes est un excellent système pour sécuriser les piscines privées. Mais la sécurité est optimisée en verrouillant les lattes à l'extrémité de la piscine. Très souvent, les dispositifs de verrouillage manuel ne sont pas enclenchés par leurs propriétaires. C'est pourquoi la société T&A a développé le Top'Lock, le dispositif de verrouillage automatique de la couverture Aquatop. Le propriétaire de la piscine n'a besoin que d'appuyer sur un bouton pour ouvrir ou fermer le couvercle, un boîtier de commande déclenche le dispositif de verrouillage automatique. En évi-

tant l'utilisation de composants électriques dans le système, on évite les problèmes causés par les dégâts des eaux. C'est l'alliance parfaite entre la sécurité et le confort. Ce produit est conforme à la norme NF P 90-308. **STAND 7B46**

Top'Lock: the automatic locking device

The slatted cover is an excellent system to secure private pools. However safety is optimized by locking the slats at the far end of the pool. Manual locking devices are often not used by the pool owner. That's why T&A has developed the Top'Lock, the device that locks the Aquatop cover automatically. The pool owner only pushes the button to open or close the cover; a control box operates the locking device automatically. By avoiding the use of electrical parts in the device, water damage is not an issue. This automatic locking device is the perfect combination of safety and comfort. This product is in conformity with the NF P 90-308 standard.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be

Pool cover that keeps your water cool



Visit stand 6H22
www.plastipack.co.uk



Abri Haut à pans coupés



Abri Mural à pans droits



Abri Bas à pans droits

Devenez un de nos revendeurs exclusifs!

A votre service
depuis 1990!

Pool Cover

POOL COVER France G.E.I.E. - 24, rue Tragin - 27800 Brionne (France)

www.poolcover.tv





La famille des pompes Intelliflo® s'agrandit

Deux nouveaux modèles de pompes Intelliflo® seront disponibles pour la saison 2011 : UFL-VS et SW5P6R-VS, pour l'usage en eau de mer. Ces pompes, fabriquées par Pentair® sont efficaces en matière d'économie d'énergie, de facilité d'utilisation avec leurs 305 vitesses programmables, de polyvalence, car seule une pompe est nécessaire pour plusieurs applications, et sont compatibles avec l'eau de mer. Pour plus de sécurité, la pompe s'éteint si elle détecte un blocage à la ligne de succion. Quand le client veut ajouter une application supplémentaire à son bassin, il suffit de légèrement augmenter le nombre de tr/min du moteur pour que la pompe livre un flux plus grand. Plus de 100 000 unités ont été vendues dans le monde entier depuis 2005, plébiscitant un concept éprouvé. Le fabricant annonce aussi la sortie de la nouvelle brochure Intelliflo® ainsi que le site Web www.intelliflo.eu qui aideront les utilisateurs à comprendre les avantages de la technologie de la vitesse variable. **STAND 66H20**

The family of Intelliflo® pumps grows

Available for 2011 season, 2 new models of pumps Intelliflo®: UFL-VS and SW5P6R-VS for seawater applications. Pentair's Intelliflo® pumps are capable of energy saving, ease of service with their 305 programmable speeds, versatile as only one pump is needed for several applications, environmental friendly, compatible with seawater applications. For more security, the pump will switch off when detecting blockage in suction line. When the end customer wants to add an extra application to its pool, one just has to slightly increase the motor RPM so that the pump will deliver a greater flow. More than 100'000 units of the Intelliflo® have been sold worldwide since 2005, showing this is a proven concept. Pentair also announces the release of the new Intelliflo® brochure and website www.intelliflo.eu which both will help users to understand better the benefits of the variable speed technology.



poolemea@pentair.com / www.intelliflo.eu / www.pentairpooleurope.com

Changer son déshumidificateur pour un modèle plus économique

Dantherm Air Handling fournit, depuis 35 ans, des solutions de déshumidification dans le monde entier. L'entreprise est à même de montrer aujourd'hui que l'on peut souvent économiser au moins 20% de la consommation d'énergie, en remplaçant un déshumidificateur ancien par un nouveau modèle utilisant une technique moderne. Certains exemples montrent des économies allant jusqu'à 40%. Un déshumidificateur de piscines Dantherm est équipé de compresseurs silencieux et performants sur le plan énergétique. Grâce à des hygrostats améliorés et une commande automatique, il peut se régler avec beaucoup plus de précision qu'un modèle plus ancien. Il est, de plus, fabriqué avec des matériaux résistants à la corrosion et conçu pour s'intégrer beaucoup plus discrètement dans l'habitation. **STAND 9A38**

Replace your old dehumidifier with a more economic model

Dantherm Air Handling has been supplier of all kinds of dehumidification solutions for more than 30 years. Dantherm swimming pool dehumidifiers are fitted with high technology components which means that the energy consumption is low. Case studies show that energy consumption can be reduced by at least 20%, by replacing an old dehumidifier by a new Dantherm model using a modern technique. In some cases savings of 40% have been achieved. Dantherm swimming pool dehumidifiers are fitted with high-capacity, low-noise and energy-efficient compressors. Improved hygrostats and automatic control mean that the dehumidifiers can be controlled much more precisely than with older units that typically run almost constantly. Moreover, Dantherm swimming pool dehumidifiers are manufactured from corrosion-resistant materials and are designed to blend discreetly into a private pool environment.

www.dantherm-air-handling.fr

Multicyclone Plus: la prochaine génération

Waterco est heureuse d'annoncer en tant que résultat de l'énorme succès du système de filtration Multicyclone le lancement de la nouvelle série de systèmes de filtration Multicyclone Plus pour 2011. Ce modèle amélioré possède tous les avantages du populaire Multicyclone mais avec le rajout d'un élément à cartouche 40ft2 situé dans le compartiment supérieur. Le rajout d'une cartouche fournit le standard le plus élevé de filtration possible avec un très petit besoin de nettoyage. La majorité des sédiments sont éliminés par les hydrocyclones et peuvent être simplement vus à travers une chambre de sédiment clair. Il est disponible en 2 modèles, le MC16(40) 2"/63mm et le MC12(40) 1 1/2"(40), pour pouvoir toutes les tailles de pompes et de bassins jusqu'à 70m³ inclus. La nouvelle version élimine dans la majorité des cas le besoin d'un filtre à sable standard ou d'un filtre à cartouche. Waterco Europe sera heureuse de présenter ce produit et plus lors du salon Piscine à Lyon – **STAND 6G25**.

Multicyclone Plus: the next generation

As a result of the huge success of the Multicyclone pre filtration system Waterco are pleased to announce the release of the new Multicyclone Plus range of filtration systems for 2011. This improved model has all the benefits of the popular Multicyclone but with the addition of a 40ft2 cartridge element located in the upper housing. The addition of the cartridge provides the highest standard of filtration possible with very little need for cleaning. The majority of the sediment is removed by the hydro cyclones and can simply be viewed through the clear sediment chamber. It is available in 2 models, the MC16(40) 2"/63mm and MC12(40) 1 1/2"(40), to cater for all sizes of pumps and pools up to and including 70m³. The new version in the majority of cases eliminates the need for a standard sand filter or cartridge filter. Waterco Europe will be pleased to present this product and more at Piscine Lyon – stand 6G25.



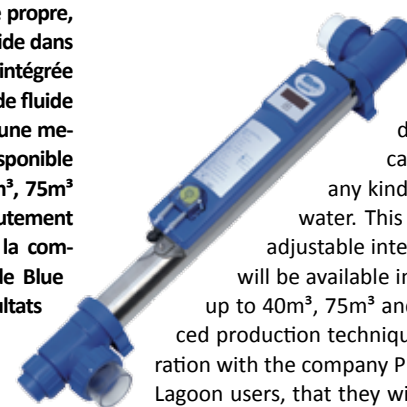
infor@waterco.eu / www.waterco.eu

L'heure est arrivée! Blue Lagoon UV-C

Lors du salon de la Piscine organisé cette année à Lyon, Van Erp International BV, le fabricant hollandais du Blue Lagoon Spa UV-C et de Systèmes d'eau de piscine, lance un tout nouveau développement de l'UV-C. Le Blue Lagoon UV-C Timer + offre tous les avantages connus du traitement UV-C, comme une diminution de l'utilisation de produits chimiques allant jusqu'à 80%, la décomposition des chloramines et la fourniture à l'utilisateur d'une eau de piscine propre, fraîche et claire comme du cristal. Le plus réside dans une pompe de dosage péristaltique extra-intégrée pouvant être ajustée pour doser toute sorte de fluide dans l'eau de piscine. Ce système UV-C avec une mesure réglable intégrée de durée de vie sera disponible en 3 versions ; pour les piscines jusqu'à 40m³, 75m³ et 150m³. Des techniques de production hautement avancées et une collaboration étroite avec la compagnie Philips garantiront aux utilisateurs de Blue Lagoon qu'ils obtiendront les meilleurs résultats dans leur traitement de l'eau. **STAND 9G15**

The time is now! Blue Lagoon UV-C

At this year's exhibition Piscine in Lyon, Van Erp International BV, the Dutch manufacturer of Blue Lagoon UV-C Spa and Pool water systems, is launching a brand new development in UV-C. The Blue Lagoon UV-C Timer + delivers all known benefits of UV-C treatment, like reducing the use of chemicals up to 80%, breaking down of chloramines and providing the user with clean, fresh and crystal clear pool water. The plus stands for an extra integrated peristaltic dosing pump, which can be adjusted to dose any kind of fluid into the pool water. This UV-C system with an adjustable integrated lifespan meter will be available in 3 versions; for pools up to 40m³, 75m³ and 150m³. High advanced production techniques and close collaboration with the company Philips will ensure Blue Lagoon users, that they will get the best results in their water treatment.



www.bluelagoonuvc.com

Electrolyse au sel

Augmentez vos ventes (et votre marge)



ProMATIC
Appareil autonettoyant

3
ANS DE GARANTIE



• **ProMATIC : Fabriqué par Monarch Pool Systems** un leader mondial de l'électrolyse depuis 30 ans.

• **ProMATIC : Fiabilité et robustesse**
- Cellule à durée de vie améliorée.
- Coffret électrique traité anti-uv.

• **ProMATIC : Qualité et sécurité**
- Alarme en cas de manque de sel.
- Cellule vissée transparente, facilement démontable.
- Production asservie à la position du volet roulant.
- Prise de terre et bouchon de cellule inclus dans l'emballage.



Distribué par **SCP**
Leader mondial
des équipements pour piscines

MONARCH
POOL SYSTEMS
EUROPE

2, rue A. Fresnel
69680 Chassieu
Tél. 04 72 13 95 07 / Fax. 04 72 33 64 57
mpse@monarch-pool.com

www.monarch-pool.com

POOL PROTECTION
COVREX
WWW.COVREX.COM

- Couverture de piscine à lames pleines conforme **NF P 90-308**
- **5 ans** de garantie sur les lames
- Extrêmement isolant (U = 0,12)
- Facile à découper sur chantier
- Résiste à la grêle et au gel

Professionnel: Rejoignez notre réseau de distribution



Lame creuse classique

POOL PROTECTION
COVREX

Les vannes papillon et vannes à billes avec actionneur

Ces deux vannes, présentées par Tum Plastik, sont disponibles avec déclencheur électrique ou pneumatique et conviennent à des utilisations qui exigent les automatisations les plus diverses. Leurs raccords supérieurs respectent la norme ISO 5211, et peuvent donc être raccordés directement (sans connexion intermédiaire) à tous les actionneurs des marques respectant les mêmes normes. Ils peuvent être actionnés par télécommande et leur position (activée ou désactivée) vérifiée sur le panneau d'affichage ou dans la salle de contrôle. Il est possible de remplacer une vanne manuelle par un déclencheur sans démonter le raccordement. Ils offrent la possibilité d'empêcher les risques de coups de bélier en modifiant la vitesse d'ouverture et de fermeture, et permettent la commande manuelle en cas d'urgence et de pannes de courant. Conçus avec un design robuste, compact et durable, ils ont passé les contrôles et les tests avec 100% de réussite.

STAND 6D26

Actuated Butterfly and Ball Valves

These two valves, introduced by Tum Plastik, are available with electrical or pneumatic actuator and are suitable for uses that require all kind of automation. Because they are produced with the top flanges that are appropriate to ISO 5211, they can be directly connected (without inter connection) to every brand actuators that are produced in accordance with the standards. They can be actuated by remote control and give the opportunity to see their position (on or off) on panel or in control room. Changing a manual valve to an actuator is possible without disassembling the line. They offer the possibility to prevent water hammer risk by help of special opening and closing speed and keep a manual control for emergencies and power outages. Conceived with a rugged and durable compact design, they have also passed 100% of the test and control.

info@tumplastik.com / www.tumplastik.com

Détection de fuites

Océdis propose le détecteur de fuites sur liner LT 2100 qui détecte la circulation du courant dans l'eau, créant ainsi des signaux audio qui conduisent à une zone de la piscine où se situe la fuite, pour ensuite aboutir à l'emplacement exact de celle-ci. Tandis que le XLT 17 permet la détection des fuites sur canalisations (en pression) par écoute amplifiée électroniquement des bruits souterrains. L'utilisation simple et l'excellente qualité d'amplification acoustique permet de localiser précisément une fuite. Livré avec cassette audio contenant les instructions d'utilisation et des sons de fuites. Océdis est le représentant exclusif du fabricant américain Anderson sur toute la France.

STAND 66D12

Leak Detection

Océdis offers a leak detector on LT 2100 liner that detects current flow in the water, emitting audio signals that direct one to the pool area where the leak can be found, and then indicates exactly where it is located. The XLT 17, on the other hand,

allows detection of leaks in pipelines (by pressure) by monitoring electronically-amplified underground noise. Its user-friendliness and excellent acoustic amplification, helps to pinpoint a leak. It comes with a cassette tape giving full instructions and sounds made by leaks.



info@ocedis.com / www.ocedis.com

Tuyau à spirales pour piscines et spas

Les laboratoires Hi-Fitt® présentent Barrierflex Chlorine Defence System®, le nouveau tuyau à spirales pour piscines et spas, en mesure de résister aux agressions des eaux chlorées et qui combine deux technologies brevetées. La pellicule interne innovante en PVC, fabriquée avec le brevet CDS® garantit un mécanisme et une résistance thermiques 5 fois supérieures à celles des tuyaux standards, grâce à son action anti-oxydante et anti-abrasive qui protège entièrement le tuyau des attaques de l'eau chlorée. De plus, la technologie brevetée Spiral Protection Barrier®, une spirale rigide revêtue d'une barrière anti-cracking co-extrudée dans le tuyau, fournit une tenue parfaite et une résistance mécanique aux chocs, tels que la dilation et la compression, si fréquents lors de l'installation des tuyaux de piscine. Le produit est fourni avec une déclaration de conformité et un certificat de garantie d'une durée de 20 ans.

STAND 9A18

Chlorinated water-resistant hose

The Hi-Fitt® laboratories introduce Barrierflex CDS®, a spiral hose, able to resist corrosion by chlorinated water. This one is suitable for feeding systems of swimming pool and hydro massage bath in place of regular rigid hoses. It combines two Hi-Fitt® patented technologies in an only hose: the crush-proof rigid spiral reinforcement inserted into the hose with Spiral Protection Barrier® that guarantees a higher degree of resistance, and the special film Chlorine Defence System® made of new PVC formulation that protects the hose from the abrasive action of chlorinated water. Laboratory tests revealed that the presence of the CDS protective film guarantees 11 times less water absorption compared to other PVC products available on the market, together with a drastic improvement of ultimate tensile stress and ultimate elongation. According to the duration and temperature parameters of the test, exposure to chlorinated water shows that it is 3 times more resistant to ultimate tensile stress, while there is no change to its ultimate elongation. The product is supplied with a Statement of Conformity and a 20 years Warranty Certificate.



info@hifitt.com / www.hifitt.com



Nouveaux échangeurs thermiques EJ Bowman

EJ Bowman, l'un des premiers constructeurs d'échangeurs thermiques au monde, lancera une nouvelle gamme d'échangeurs thermiques améliorés pour piscines lors du salon PISCINE à Lyon. Cette nouvelle gamme inclut maintenant des unités en acier inoxydable et en titane capable de taux de transfert thermique allant jusqu'à 200 kW et ces nouveaux produits complètent la gamme existante Cupro Nickel de Bowman adaptée à des transferts thermiques allant jusqu'à 1050 kW. Les visiteurs du stand 7D40 pourront admirer les formidables progrès qu'EJ Bowman a fait en matière de transfert d'énergie à travers leurs échangeurs thermiques : les unités de Bowman rejoignent les températures requises pour les piscines jusqu'à trois fois plus rapidement que la plupart des autres modèles, réduisant par là la consommation d'énergie et les émissions de CO2. Convenant aux piscines des établissements de vacances, aux installations domestiques, aux établissements thermaux et aux cuves thermales, ces échangeurs thermiques sont fabriqués avec des matériaux résistant à la corrosion tandis que les couvercles d'extrémité et les faisceaux de tubes peuvent tout simplement être retirés pour faciliter la maintenance.

New heat exchangers

EJ Bowman, one of the world's premier manufacturers of heat exchangers, will be launching a new and improved range of swimming pool heat exchangers at PISCINE Lyon. The new range now includes stainless steel and titanium units capable of heat transfer rates of up to 200kW and these new products compliment Bowman's existing Cupro Nickel range which is suitable for heat transfer up to 1050kW. Visitors to stand 7D40 will be able to see the impressive strides forward EJ Bowman has made in energy transfer via their heat exchangers, as Bowman units achieve required pool temperature up to three times faster than most other models, reducing both energy consumption and CO2 emissions. Suitable for resort type complexes, domestic pools, spa pools and hot tubs, those heat exchangers are manufactured using corrosion resistant materials, whilst the end covers and tube stack can be simply removed for ease of maintenance.

info@ejbowman.co.uk / www.ejbowman.co.uk

CORELEC lance une nouvelle gamme d'électrolyseurs

Cet automne, CORELEC étoffe son catalogue d'électrolyseurs au sel avec sa nouvelle gamme ST, intégrant les dernières technologies et de multiples options. Ces nouveaux électrolyseurs intègrent une électronique optimisée et proposent des fonctionnalités de mesure (salinité, température), un mode volet roulant, des alarmes sécurité ainsi qu'un réglage digital de la puissance de production. Ils reprennent les caractéristiques de la gamme Aqualyse: installation simplifiée, sécurité circulation d'eau, auto nettoyage par inversion de polarité, cellules robustes... Le fabricant offre ainsi deux gammes d'électrolyseurs pour des piscines de toute taille, allant jusqu'à 180 m² : la gamme Aqualyse pour les besoins standards, et la gamme ST pour les besoins spécifiques. Les électrolyseurs CORELEC sont fabriqués dans le centre de production de la société à Labarthe sur Lèze, près de Toulouse. Le SAV est assuré directement par CORELEC.

CORELEC launches a new top range salt chlorinator

This autumn, CORELEC enlarges its offer of salt chlorinators with its new ST range including multiple features and the latest technologies. These new salt chlorinators integrate optimized electronics and provide measurement features (salinity, temperature), an automatic cover mode to adjust chlorine production, security alarms and a digital setup of the production level. The ST chlorinators benefit from the Aqualyse range's main features: simplified installation, water circulation detection and control, self-cleaning cells, long life cells with an unsurpassed solidity, etc. CORELEC now provides its customers with two ranges of chlorinators for swimming pools of any size up to 180 m²: the Aqualyse range for standard needs and the new ST range for specific needs. CORELEC chlorinators are manufactured at the company's production center in Labarthe sur Lèze, nearby Toulouse, France. Customer service is provided by CORELEC directly.



contact@corelec.eu / www.corelec.eu

Mosaïne®

10 ANS

Décoration de la piscine

PVC armé & Géomembrane

Rénovation Bassins paysagers

L'Expertise du PVC en toutes circonstances !

Plus d'informations sur www.mosaine.com

19 Boulevard Monge - 69330 MEYZIEU
tél : +33 (0)4 78 21 51 03
fax : +33 (0)4 78 21 59 65
info@mosaine.com

SALON MONDIAL DE LA PISCINE
STAND 66E19
du 16 au 19 Novembre
EUREXPO - Lyon

FLAG POOL

MORE BRILLIANCE MORE PERFORMANCE

FLAGPOOL NEW GENERATION 2011

Robots de nettoyage Zodiac

T5 - Sans doute le robot hydraulique le plus simple et le plus efficace. Venez découvrir ce tout nouveau robot hydraulique. Reposant sur la nouvelle plateforme T, T5 Duo bénéficie des dernières innovations technologiques Zodiac.

VORTEX 1 & VORTEX 4 - Vraisemblablement là-aussi les robots les plus intelligemment conçus. Venez découvrir également ces 2 nouveaux robots électriques bénéficiant de la technologie exclusive Vortex : les seuls robots de piscine à aspiration cyclonique brevetée.

Pour plus d'informations sur ces nouveaux robots de nettoyage et découvrir 8 innovations Zodiac, rendez-vous STAND E40 - Hall 6 - Piscine 2010 - Eurexpo Lyon



Cleaning robots

T5 - Without doubt the simplest and most efficient hydraulic robot. Come and discover this new robot. Based on the new platform T, T5 Duo benefits from the latest Zodiac technological innovations.

VORTEX 1 & VORTEX 4 - Without doubt the most intelligently designed robots. Come and discover these 2 new electric robots exclusively based on Vortex technology: the only swimming pool robots with a patented cyclonic vacuum system.

For more information on these new cleaning robots and to discover 8 Zodiac innovations, visit Stand E40 - Hall 6 - Piscine 2010 - Eurexpo Lyon.

info@zodiac-poolcare.com / www.zodiac-poolcare.com

Technologie de ventilation à faible consommation d'énergie

Heatstar lance un tout nouvel appareil de conditionnement d'air sur le marché. Le nouvel Andromeda EC30 utilise la technologie de ventilation à faible consommation d'énergie qui, auparavant, était uniquement disponible pour le secteur de la piscine sur son concept Gemini, et qui est conçue pour des piscines privées dotées de couvertures. Le ventilateur spécial est muni de la dernière technologie de commutation électronique (EC pour Electronically Commutated), qui permet de générer le même flux d'air mais avec une consommation électrique réduite au niveau du moteur. Ce modèle spécifique de ventilateur fonctionnera automatiquement en «éco-mode» à faible vitesse sur les périodes ne nécessitant pas de chauffage ou de déshumidification de l'air. L'efficacité de la déshumidification est également améliorée car ce produit utilise un moteur de compresseur spécial spiro-orbital de puissance élevée.



Low energy fan technology

Heatstar launch an entirely new climate control unit onto the market. The new Andromeda EC30 utilises the low energy fan technology which, previously, was only available to the pool industry within their Gemini concept, and is designed specifically for domestic pools with surface pool covers. The special fan features the latest Electronically Commutated (EC) technology which enables the same quantity of air flow to be produced, but at much reduced motor power consumption. This special type of fan will automatically operate in a slow speed 'eco-mode', during periods when there is no requirement for either air heating or dehumidification. Dehumidification efficiency is also improved as this new product utilises a special orbital scroll high efficiency compressor motor.

info@heatstar.com / www.heatstar.com



Tous les produits de sécurité fabriqués par APF, et notamment les couvertures à barres sont bien entendu conformes à la norme NF P 90-308, et bénéficient d'attestations de conformité délivrées par le Laboratoire National d'Essais. STANDS 66D26 ET 66D27

Safety covers with bearing rods: time for composite skids

The Securit Pool range of products comprising safety covers using aluminium bearing rods by Annonay Productions France has been highly successful during recent years. In 2010, the manufacturer created a new cover using bearing rods, fitted with composite skids (pultrusion), replacing the aluminium so as to ensure perfect grip in up to 40 cm of snow without suffering any permanent deformation. This progress enabled the French company to take a large step forward on the French market. Its modern factories have been aiming to minimise waste with an environmentally responsible approach for many years. All safety products manufactured by APF, and in particular the bearing rod covers comply with the standard NF P 90-308 and benefit from conformity certificates issued by the Laboratoire National d'Essais (French national testing laboratory).

Couvertures de sécurité à barres : place au composite

La gamme Securit Pool, couvertures de sécurité à barres en aluminium, d'Annonay Productions France, a connu un vif succès depuis ces dernières années. En 2010, le fabricant créait une nouvelle couverture à barres, équipée de barres en composite (pultrusion), en place et lieu de l'aluminium, afin d'assurer une parfaite tenue jusqu'à 40 cm de neige et ce, sans déformation irréversible. Cette avancée, a permis à l'entreprise française de faire un bond important en avant sur le marché de l'hexagone. Ses usines modernes, quant à elles, ont à cœur depuis des années de minimiser leurs déchets dans un souci d'Eco-Responsabilité.

export@apf-france.com / www.apf-france.com

Nouvelle génération de robots Dolphin

Maytronics a développé une nouvelle génération de robots nettoyeurs automatiques de piscines : Dolphin Supreme M3, M4 et Dolphin Supreme M5 recommandée pour les piscines jusqu'à 12 m de longueur et pour nettoyer le sol, les parois et la bordure de l'eau. Système multi-filtrage original, ultrafin, jetable avec fonction « nettoyage de printemps ultrafin ». Le Dolphin Supreme M5 possède en outre un double moteur (double moteur d'entraînement) qui optimise la manœuvrabilité et la couverture de la surface de la piscine quelle que soit sa forme, ses inclinaisons et ses obstacles. Il est équipé d'un câble antitorsion (en option pour le M4), d'une télécommande sans fil qui permet un fonctionnement automatique et manuel et comporte des paramètres faciles à régler, dont : Durée du cycle, Normal ou Ultra-propre, Escalade ou Non-escalade. Maintenance facile à réaliser soi-même (concept DIY - Do It Yourself) par le distributeur local. Convient aux piscines à plage immergée. STAND 6E60

New generation Dolphin robots

Maytronics has developed a new generation of automatic robot pool cleaners, Dolphin Supreme M3, M4 and Dolphin Supreme M5 recommended for pools up to 12 m long to clean the floor, walls and the borders around the basin. An original multi-filter System, ultra-thin, disposable, with an "ultra-thin spring cleaning" function. The Dolphin Supreme M5 also features a dual motor (twin engine belt) that maximizes its manoeuvrability and covers all areas of the pool regardless of its form, its slopes and obstructions. It is equipped with a twist-free cable (optional for the M4), a wireless remote control that allows automatic and manual use with easy to adjust settings including: Cycle time, Normal or Ultra-clean, escalating or non-escalating. Easy to maintain by oneself (DIY concept - Do It Yourself) by the local distributor. Suitable for submerged pools.



contact@maytronics.fr / www.maytronics.fr

Ressentez la caresse d'une eau cristalline

OVY tri

Traitement complet à l'oxygène actif

- Sensation de baignade en eau de source
- Doux pour la peau
- Inodore et sans goût
- Respecte l'environnement

LABEL O.V.Y. ECOLO TRI

Ocedis, leader du traitement en eau de piscine.

69, allée des Poupions
Z.I. de FÉLIER • 07500 TRÉVOLX
Tél. 04 74 08 50 50 • Fax 04 74 08 79 58
www.ocedis.com • info@ocedis.com

POOL GARDEN

Structure innovante
innovative structure

www.poolgarden.it

NOUVEAUTÉS NEW PRODUCTS

Un combiné simple et efficace pour traiter l'eau

CombiPool est un système automatique 2 en 1, de BIO-UV, qui associe injection de BIO-UV Oxygène Rémanent et régulation du pH en fonction de trois paramètres (volume du bassin, température et pH de l'eau). Il permet d'ajuster sans manipulation l'injection de BIO-UV Oxygène Rémanent et la régulation du pH. Plus de surconsommation ! Grâce à la régulation proportionnelle du pH, Celui-ci maintient un seuil de consigne précis et évite les surdosages. Quel que soit le volume du bassin, l'appareil adapte automatiquement l'injection selon le protocole BIO-UV. Pour une sécurité optimale, la régulation cesse dès que la sonde détecte un niveau de pH trop éloigné de la consigne. Plus besoin de raccorder au coffret de filtration, CombiPool est déjà relié à l'appareil BIO-UV. Les sondes et le tube d'injection sont regroupés en un même manchon « 4 en 1 ». Tous les accessoires nécessaires à la mise en service sont fournis avec l'appareil. **STAND 6F23**

UV, which associates injection of BIO-UV Oxygenate Residual and pH regulation based on 3 parameters (volume of the pool, temperature and pH of the water). It adjusts without manipulation the injection of BIO-UV Oxygen residual pH regulation. No more overconsumption! Thanks to the proportional control of pH, this device maintains a precise threshold of instruction and avoids the overdoses. According to the volume of the pool, it adapts automatically the injection according to the BIO-UV protocol. For optimum safety, the regulation shall cease when the sensor detects that a pH level is too far from the set point. No more need to link with the filtration box, CombiPool is already connected with the BIO-UV device. Probes and tube of injection are grouped together in the same «4 in 1» muff. All the accessories necessary for the starting are supplied with the device.



A simple and effective combination for treating water

CombiPool is an automatic 2 in 1 system, by BIO-

contact@bio-uv.com / www.bio-uv.com

Nouvelle génération d'alarmes de piscines Maytronics

Depuis le 19 janvier 2010, la conformité à la nouvelle norme NF P 90 307-1:2009 est désormais obligatoire. Maytronics France propose les nouveaux modèles d'alarme 2010 : Premium, Aqualarm v2, conformes à cette nouvelle norme. Sensor Espio, fleuron de la gamme, est également disponible. Selon Stéphane Ledru, Directeur commercial et marketing de Maytronics France / MG International : « Les alarmes de piscine ont connu en 2009 une très forte croissance des ventes. L'année 2010, très soutenue en termes de commandes, a confirmé cette tendance. L'alarme demeure le choix privilégié des utilisateurs en matière de sécurité piscine. » **STAND 6E60**

A new generation of Maytronics pool alarms



Since 19 January 2010, compliance with the new NF P 90 307-1:2009 norms has been made mandatory. Maytronics France proposes the new models of alarm 2010: Premium, Aqualarm v2, compliant with these new standards. Sensor Espio, the flagship of the range, is also available. According to Stéphane Ledru, Director of Sales and Marketing at Maytronics France / MG International, «There was a significant growth in pool alarm sales in 2009. 2010 was also very strong in terms of orders received, seems to confirm this trend. The alarm remains the preferred choice of users for pool safety».

contact@maytronics.fr / www.maytronics.fr

Beauté et sécurité dans le même temps

RENOLIT ALKORPLAN 3000 antidérapant est la première membrane antidérapante protégée par une laque de protection multicouche avec RENOLIT, développé pour la série 3000. Tandis que la laque acrylique protège la membrane imprimée des impacts environnementaux, un bossage spécial fournit un haut niveau de résistance au dérapage. Alors que le choix d'une membrane antidérapante était limité aux couleurs unies, les propriétaires de piscines peuvent désormais choisir un design d'impression séduisant pour tout le revêtement de piscine et avoir la sécurité d'une surface antidérapante dans le même temps. **STAND 6G33**

Beauty and security at the same time

The slip-resistant RENOLIT ALKORPLAN 3000 is the first slip-resistant membrane which is protected by the multi-layer protection lacquer which RENOLIT developed for the 3000 range. While the acrylic lacquer protects the printed membrane from environmental impacts, a special emboss provides a high level of slip-resistance. Whereas the selection of slip-resistant membranes used to be limited to plain colours, swimming pool owners may now chose an appealing print design for the whole pool lining and have the security of a slip-resistant surface at the same time.



www.renolit.com

Contrôle de l'appareil d'électrolyse pour limiter son usure

Monarch Pool Systems Europe, lance lors du salon de Lyon, le nouveau « Salt system control ». Cet appareil contrôle la production de l'appareil d'électrolyse en fonction de la présence de désinfectant dans l'eau. Ce dispositif permet ainsi de limiter l'usure de la cellule d'électrolyse : celle-ci n'est en production qu'en cas de manque de désinfectant dans l'eau. Il est adaptable à tout appareil d'électrolyse, mais particulièrement indiqué pour les piscines intérieures, les piscines ayant une couverture et pour toute piscine privée restant sans surveillance pendant des périodes prolongées. D'installation très simple, il est asservi à la pompe de filtration. L'appareil d'électrolyse se branche sur la prise 230 V du « Salt System control » appelé Régul'matic. **STAND 6E75**

Controlling the electrolysis appliance to limit wear

Monarch Pool Systems Europe is launching the new "Salt system control" at the Lyons fair. This appliance controls the electrolysis appliance's operation according to the presence of disinfectant in the water. This device thus limits wear suffered by the electrolysis cell: the latter is only in operation when there is a lack of disinfectant in the water. It can be used with all electrolysis appliances, however is particularly recommended for indoor swimming pools, swimming pools with a cover and for any private swimming pool left unmonitored for extended periods of time. Easy to install, this device is controlled by the filtration pump. The electrolysis appliance is connected to the 230 V inlet of the «Salt System Control», referred to as Régul'matic.



www.monarch-pool.com



Une première saison réussie pour Garofiltre

Garofiltre, un média filtrant composé de granulés de verre polis, commercialisé cette année en sacs de 20 kg par les pisciniers conseils, a connu un lancement réussi. Jusqu'alors dédiée aux bassins publics, la technologie de ce produit est ainsi devenue accessible aux particuliers détenteurs de piscine. Il s'utilise en remplacement du sable dans tous les filtres à sable. Les propriétés catalytiques du verre utilisé permettent de filtrer plus finement, de réduire l'encrassement du filtre, d'amoin-drir les coûts d'entretien et de diminuer les odeurs de chlore. Issu de la filière du recyclage, Garofiltre offre des résultats performants dans le respect de l'environnement (100% recyclé - 100% recyclable). De plus, GACHES CHIMIE a porté une attention particulière à l'emballage, proposant des sacs plastiques sérigraphiés de 20 kg. Cela représente un soutien aux revendeurs en facilitant la mise en valeur en magasin, la manipulation et en permettant un stockage extérieur. **STAND 66F40**

A successful first season for Garofiltre

Garofiltre, a filtration medium comprised of polished glass granules marketed this year in 20 kg bags by swimming pool specialists, has experienced a highly successful launch. Previously dedicated to public pools, the technology implemented in this product is now available to private swimming pool owners. This product is used as a substitute for sand in all sand filters. The catalytic properties of the glass used enable it to filter to a finer degree, reduce the production of filter cakes, reduce maintenance costs and reduce chlorine odours. Originating from its recycling subsidiary, Garofiltre offers high performance results while being environmentally friendly (100 % recycled - 100 % recyclable). Moreover, GACHES CHIMIE has placed a particular emphasis on its packaging, offering 20 kg screen printed plastic bags. This therefore acts as a sales aid by highlighting this product in the store, eases its handling and enables outside storage.

sroumieux@gaches.com / www.gaches.com

FM-STUDIO : innovation et technologie


Dans toutes les réalisations FM-Studio, l'élément le plus important n'apparaît pas au premier coup d'œil. L'entreprise italienne, basée dans la région de Bergame, s'est toujours fortement attachée à fournir à ses clients des produits uniques d'un point de vue esthétique, et dotés d'une haute technologie. Pour cette raison, depuis de nombreuses années cette société dédie du temps et des ressources à la recherche dans le secteur du contrôle intelligent des piscines, qui permet une surveillance correcte de tous les aspects liés à l'eau, notamment. Le résultat des décennies de recherche et d'expérience de FM-STUDIO, c'est le système de contrôle AQUATRONIC PRO, cœur battant des piscines que vous voyez sur les photos. Un seul et unique pupitre de commande, grâce auquel vous pouvez régler les paramètres de base pour un bon fonctionnement de la piscine, à savoir : dosage des produits chimiques, contrôle énergétique des pompes, remplissage en eau, nettoyage des filtres, régulation du débit des remous, etc.

FM-STUDIO: Innovation and technology

In all FM-Studio realizations, the most important feature doesn't show at the first glance. The Italian company based in the Bergamo area, has always strongly believed in providing customers with aesthetically unique products with high technology contents. For this reason, since many years the company has been devoting time and resources to the research in the sector of intelligent control of swimming pools which allows proper monitoring of all aspects linked to water, and not only. The result of decades of research and experience of FM STUDIO is AQUATRONIC PRO control system, the pulsing heart of the pools that you see in the pictures. A single control panel with which you regulate all the basic parameters for a correct use of the swimming pool: dosing of chemical products, energy control of the pumps, water loading, filters cleaning, whirlpool flow regulation and more.



info@fm-studio.it / www.fm-studio.it



ELBTAL PLASTICS
GmbH & Co. KG
Liners et membranes armées pour piscines
Solutions in plastics

whitepearl blackpearl

Nouveau! **pearl**

- effet nacré avec couche nano ICE

Made in GERMANY

ELBE blue LINE

Grenzstraße 9
D - 01640 Coswig/Dresden
Telefon +49 (0) 3523 5330-0
Telefax +49 (0) 3523 5330-220
E-Mail vertrieb@elbtal-plastics.de

stand 66 E 19



“**ARTESIAN SPAS, Plus que vous ne l’imaginiez**”



Artesian Spas France
NEA Piscines & Spas
1 Rue de Houndaro 64600 Anglet
Tel : + 33 (0)5 59 03 12 18 - info@artesiandspas.fr
www.artesiandspas.fr

Artesian Spas Europe
Artesian Spas UK Ltd
Silk Road, Quest Park - Doncaster DN2 4 LT UK
Tel : + 44 13 02 73 02 95 - info@artesiandspas.co.uk
www.artesiandspas.co.uk

Plan général des salons Show Floorplan

Piscine, Aqualie, Wellgreen 2010



EURO SPA POOL NEWS n°17
 Le JUSTE LIEN Spécial Salon de Lyon 2010
 The Premier European Magazine for Professionals in the Pool & Spa Industry
 Le Premier Magazine Européen des Professionnels de la Piscine et du Spa

Le marché français de la Piscine
 French Swimming-Pool Market

ACE la TECHNOLOGIE du diamant
 Diamond TECHNOLOGY to sanitize water

Un spa novateur
 An innovative Spa

SWIMMING POOL FIGURES IN FRANCE TODAY
 According to EuroPoolnet, the total number of swimming pools in France, the leading market in Europe, stands at 1,929,000 in 2009 against 1,500,000 in 2008, an increase of 28%.

THE DEMAND FOR POOL PRODUCTS TENDS TO GROW EVERY YEAR. OVERALL, THE MARKET APPEARS TO HAVE DOUBLED OVER THE LAST 10 YEARS IN VOLUME.

NEW POOL SALES IN 2009
 According to EuroPoolnet, the total number of swimming pools in France, the leading market in Europe, stands at 1,929,000 in 2009 against 1,500,000 in 2008, an increase of 28%.

AVENUE GROWTH RATE OF THE MARKET OVER THE LAST 10 YEARS
 The average growth rate of the market over the last 10 years is 28%.

LOON, UN NOUVEAU DIMANCHE
 Stand 6D10

BOVIMAN
 To appreciate the difference... look below the surface!

SCIP
 Piscine Expo

Blue lagoon

THE TIME IS NOW! BLUELAGOONUV.COM

UV-C TIMER +

By up to 80% less chemicals. Ensures safe, environmentally friendly, crystal clear and hygienically clean swimming water.

Ultra violet disinfection and integrated dosing pump

Piscine 2010 VISIT US AT **STAND 9G15**

Les exposants Piscine, Aqualie, Wellgreen 2010 Exhibitors Piscine, Aqualie, Wellgreen 2010

PISCINE

•A•	•C•	•E•	•F•G•	•H•I•	•J•K•L•	•M•N•	•O•P•	•Q•R•	•S•	•T•	•U•V•	•W•	•X•Y•Z•
4SEASONS SPA 6D71	CONVIVIA SA 6A20	ARTISIAN SPAS 7E24	BAZANI I SAUNA C111	ALBION GROUP 9E14	ALPHASPA 6F60	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	AVASTORE VALVES 6B808	BEAUMONTEC 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
ADRIATICA POOL 9E17	CEC SAS 6F40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
AFPA ANGERS C210	CEC SAS 6F40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
AGUALANDIA 4E30	CEC SAS 6F40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
ALBES 6E20	CEC SAS 6F40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12

CACHENG PUMP 9E59	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
CALDERA SPAS 6E42	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
CALIBEUR 7C1	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
8ABRISUD 6F1	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
0ACIS 6G2	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12

3ACQUA SOURCE 6E63	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
3ADEVA ENVIRONNEMENT	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
PISCINES 6E640	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
ADRIATICA POOL 9E17	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12
AFPA ANGERS C210	GENCO 6E40	BOISCH 6E40	BE SPA 6D39	ALBON 6E20	ALPES SPA 9F54	ARION PISCINES POLYESTER 6G150	BEHNCKE GMBH 6F60	BELLAGIO LUXURY 9E58	BLUETAIR 6E26	BONAFON 6E42	BOUTONNET 6E12	BURLEIGH 6E12	BUZON 6E12

Liste au 25 octobre 2010

Concevoir nous engage

dom composit POOL INDUSTRIES

parc Européen d'Entreprise - rue Georges Bizet
63200 RIOM - FRANCE
Tél. 33(0)4 73 33 73 33 - Fax. 33(0)4 73 33 73 34
info@domcomposit.com www.domcomposit.com

Océaviva Piscines mono-coques

ABPOOL Kit piscine aluminium et béton

IMPLITEC Piscine en coffrage modulaire incorrodable

isybloc Bloc polystyrène coffreur

Outside Mobilier extérieur

dom Escaliers de piscine

natural design Abris de piscine

Plan général des salons Show Floorplan



PISCINE > HALL 6

WOOD
17 Stand 6C34

ZODIAC
13 Stand 6E40

Pool technologie
14 Stand 6D34 & A108

Loisirs Pools
16 Stand 6C10

melspring
18 Stand 6E59

ASTRALPOOL
17 Stand 6E68

WA
19 Stand 6F34

RENOLIT
19 Stand 6G33

speck pumpen
20 Stand 6C26

WELLGREEN > HALL 4

DSM
20 Stand 4C08

la-balancoire.fr
20 Stand 4A07

WELLGREEN > HALL 6

Outside living INDUSTRIES
20 Stand 6B25

EURO SPA POOL NEWS
Stand 6F06



Stand 66H088

PISCINE > HALL 66

NEXT POOL
1 Stand 66A20

DIMENSION ONE SPAS
www.d1spa.com
2 Stand 66C02

Certikin
3 Stand 66C12

TREM FRANCE
4 Stand 66E02

HAYWARD
4 Stand 66G08

BAYROL
7 Stand 66G20

SCP EUROPE
8 Stand 66H08

Pentair Water
1 Stand 66H20

AquaCover
10 Stand 66H34

FRANCE PISCINES
11 Stand 66H49

Waterway
Stand 6H40

PISCINE > HALL 7

Sokoool
21 Stand 7E18

Vivaldi
22 Stand 7B20

Piscines SPAS
23 Stand 7A06

L'Activité Piscine
23 Stand 7A06

Magiline
23 Stand 7A10



LADY PISCINE

POOL Vision

TOP 100 PISCINE

WELLGREEN

AQUALIE

PISCINE Story

TOP Premium

living pool

Accueil Congrès & Rendez-vous d'Affaires
Congress & Business meeting desk

Centre de presse
Press center

Tourist information
ONLY LYON

ESPACE SPA
SPA AREA
emotion spa Magazine

AQUALIE > HALL 2, GALERIE A

LUX ELEMENTS
21 Stand 2B10

ÉTANDEX
22 Stand 2B20

swan
ANALYTICAL INSTRUMENTS
23 Stand 2B40

hsb
24 Stand 2C10

iztec
25 Stand 2C25

LIMATEC
26 Stand 2D19

menerga
27 Stand 2E35

SIEMENS
28 Stand A120

PISCINE > HALL 9

ART DECO PISCINE
25 Stand 9A34

LOOP-LOC
26 Stand 9E38

seasons
27 Stand 9B34

SALON PISCINE
SALON WELLGREEN
SALON AQUALIE

Pool technologie

Le geste bio, pour une eau claire



- Electrolyse du sel
- Régulation du pH
- Dosage automatique
- Ionisation cuivre argent

www.pool-technologie.com



SmartPool® Robots

Smart...does not begin to tell our story.

SmartPool...Ingénierie Intelligente et beaucoup plus.

SmartPool...Ingeniería ingeniosa y mucho más.



SmartPool's line-up of Robotic cleaners addresses consumer concerns more than any other manufacturer. SmartPool Robots are the **ONLY** swimming pool cleaners that are engineered to be **tough** yet lightweight for effortless removal from the swimming pool. **Cleans tile lines**, yet is programmed to be an efficient floor cleaner. **Fast**, yet has built-in thorough and precise cleaning. **Affordable to all pool owners**, yet superior in all aspects of robotic technology. **SmartPool...Smart is built into our Robots.**

La gamme de nettoyeurs robotisés SmartPool répond aux intérêts des consommateurs plus que tout autres fabricants. Les robots SmartPool sont les **SEULS** nettoyeurs de piscine fabriqués pour être **résistant** mais à la fois léger pour un retrait facile de la piscine. Ils **nettoient les lignes de tuiles**, cependant, ils sont programmés également pour un nettoyage efficace de fond tout en nettoyant minutieusement et précisément. **Abordable pour tous les propriétaires de piscine**, pourtant supérieur dans tous les aspects de la technologie robotisée. **SmartPool... Smart, tels sont nos robots.**

La gama de limpiadores Robóticos SmartPool responde a los intereses de los consumidores más que cualquier otro fabricante. Los Robots SmartPool son los **ÚNICOS** limpiadores de piscina fabricados para ser **resistentes** y ligeros para el retiro fácil de la piscina. **Limpian las líneas de azulejo**, pero están programados para una limpieza eficaz de fondo. **Rápidos**, pueden limpiar a fondo y con precisión. **Asequible para todos los propietarios de piscina**, aún superiores en todos los aspectos de la tecnología robótica. **SmartPool... Smart, tales son nuestros robots.**



Solar Heating
Chauffage solaire
Calefacción solar



SolarPill®



Pool Lighting
Éclairage de Piscine
Alumbrado de piscina



Saltwater Chlorination
Javellisant pour eau salée
Clorinador salino



+1 732 719 9149
www.smartpooleurope.com
info@smartpooleurope.com

Nouvelles Séries Platinum et Crystal de Carobbio



Le fabricant italien de Seresole, qui se distingue depuis toujours par l'innovation, confirmée par les brevets et les nouvelles idées, ainsi que par l'esthétique, présente ses deux nouvelles séries de luxe : PLATINUM et CRYSTAL. Les margelles pour piscines Carobbio, (du modèle Standard au modèle Toro, aux bords sinueux...) tout comme les carrelages (Spiaggia et Roccia, disponibles lisses ou sablés avec différents dessins...) sont synonymes de qualité, mais, dans ces séries, ils deviennent des pièces uniques et très élégantes créant des nuances raffinées, avec des jeux de lumière qui apportent un effet bijou : une interprétation recherchée de design,

d'esthétique et de technologie. Athermique, Anti-gel et Antidérapant, ils sont fabriqués en employant pour la pâte des pierres particulières comme les précieux quartz et la nacre pure et naturelle ; dans le cas de PLATINUM et de CRYSTAL, l'utilisation de matériel recyclé prouve qu'il est possible d'associer esthétique et respect de l'environnement, valeur présente depuis toujours pour Carobbio (vous rappelez-vous le cas des margelles TX mange-smog ?) La série Platinum est disponible dans les versions MADREPERLA, TAHITI et OCEANIC, la série Crystal dans les versions ARTIC, SAHARA et TENERIFE. **STAND 7D13**

New Platinum and Crystal Series by Carobbio

This Seresole Company, which has always been distinguished by its innovation, demonstrated by patents and novel ideas, also concerning aesthetics, presents its two new de luxe series. PLATINUM and CRYSTAL. Carobbio swimming pool coping (from the Standard model to the Toro, to the coping with the dentil) just as with the tiles (Spiaggia (Beach) and Roccia (Rock), available either smoothed or blasted with diverse designs) are synonymous with quality; however in this series, they have become extremely elegant, one of a kind pieces creating urbane nuances, with light effects giving a jewelled effect: a refined, aesthetic and technological design interpretation. Athermic, Ice-resistant, anti-slip, these products use prized stone such as high quality quartz, pure and natural mother of pearl throughout the compound; in the case of the PLATINUM and CRYSTAL, use of recycled materials prove how aesthetics and environmental sensitivity can be combined, this being a value that has always been present with Carobbio (remember the TX smog-eater coping?). The Platinum series is available in the MADREPERLA, TAHITI and OCEANIC versions, the Crystal series in the ARTIC, SAHARA and TENERIFE versions.

info@carobbio2000.it / www.carobbio2000.it

Pooltest 9 Premier

Palintest, leader dans la technologie d'analyse de l'eau, lance le Pooltest 9 Premier. L'instrument repose sur le succès de son prédécesseur avec plusieurs nouvelles fonctionnalités, notamment une connexion USB étanche et un test de fer LR. Comme avec le Pooltest 9 existant, le nouveau modèle Premier utilise l'analyse photométrique afin de fournir des mesures précises pour les principaux paramètres de contrôle de l'eau. Il a des tests pré-programmés pour le chlore libre et total (Gamme standard et étendue disponible), le brome, le pH, l'alcalinité, la dureté calcique, l'acide cyanurique, le cuivre, l'ozone et bien sûr le fer LR. Le Pooltest 9 Premier permet de stocker et de rappeler jusqu'à 100 résultats de test de sa mémoire intégrée. Il y a aussi un port USB étanche pour connexion PC qui ne nécessite aucun logiciel supplémentaire pour accéder et télécharger les résultats.

STAND 9B47



sales@palintest.com / www.palintest.com

Pooltest 9 Premier

Palintest, leader in water analysis technology, is launching the new Pooltest 9 Premier. The instrument builds on the success of its best-selling predecessor with several new features, including a waterproof USB connection and a test for Iron LR. As with the existing Pooltest 9, the new Premier model uses photometric analysis to provide accurate readings for key water testing parameters. It has pre-programmed tests for Free and Total Chlorine levels (Standard and Extended ranges available), Bromine, pH, Alkalinity, Calcium Hardness, Cyanuric Acid, Copper, Ozone and the new addition of Iron LR. The Pooltest 9 Premier adds the ability to store and selectively recall up to 100 test results from its on-board memory. There is also a waterproof USB port for PC connection, with no additional software required to access and download results.

Une nouvelle gamme d'équipements pour automatiser la gestion des bassins

Depuis 2002, Bright Blue s'oriente vers la recherche, le développement et la production d'équipements électroniques high-tech pour le traitement de l'eau. La compagnie a déjà conçu jusqu' alors plusieurs modèles pour la désinfection et l'automatisation des paramètres physiques des bassins. A travers les capacités inhérentes de la télémétrie et de la télécommande, les systèmes récents sont capables de suivre les actions réalisées automatiquement; émettre les alertes pour les situations où une intervention manuelle est commandée dans la boucle de processus et informer quelles opérations de maintenance ont été faites, le tout par l'intermédiaire d'un simple accès à Internet. Elle présente maintenant sa dernière série technologique d'équipements, bilan des eaux et désinfection, niveaux de remplacement, composants externes de contrôle et économies d'énergie à travers une pompe à contrôle circulante. Une interface de navigateur dédiée et amicale pour l'utilisateur permet l'utilisation d'un PC, d'un téléphone portable ou d'un PDA afin de lire et de télécommander les contrôles sans limites. **STAND 4F17**

A new assortment of equipments to automate pool management

Led by a team of partners engaged in the swimming pool industry since 2002, Bright Blue is focused on research, development and production of high-tech electronic equipments for water treatment. The company has already designed several models for disinfection and automation of the physical parameters of the pools. Through the inherent capabilities of telemetry and remote control, recent systems are able to monitor the actions performed automatically; issuing alerts for situations where manual intervene in the processing loop is mandatory and informs what maintenance operations were done, all through a simple Internet access. Now, it presents its ultimate technology range of equipments to automate: the operation of the pool, water balance and disinfection, levels replacement, external components control and energy savings through circulating pump control. A dedicated and user friendly browser interface allows the use of a PC, mobile phone or PDA, in order to read and remote controlling without limits. "The right solution for Commercial and Private Pools at a very competitive price" quotes Pedro Nolasco (Commercial Director).

commercial@brightblue.com.pt / www.brightblue.com.pt

Pool cover that eliminates algae growth



Visit stand 6H22
www.plastipack.co.uk

Monocoque en acrylique

OCEAVIVA, la seule coque du marché en acrylique, à renforts oméga garantie 0 osmose qui offre une incomparable résistance au vieillissement. Equipée d'un local technique pré-monté en usine avec filtration (à cartouche ou à sable selon option), pompe, coffret électrique étanche, projecteur... ainsi que l'ensemble des tuyauteries pré-assemblées. Un produit innovant et fiable, livré et installé dans toute l'Europe par son fabricant DOM COMPOSIT, gage de sérieux de l'industriel. Disponibles en 6 modèles, 3 formes d'escaliers, 6 couleurs. **STAND 66H39**

Acrylic shell swimming pools

OCEAVIVA is the only hull in the market in acrylic, with omega reinforcements guaranteeing 0 osmosis offering unparalleled resistance to aging. Equipped with a command post pre-assembled at the factory, filtration (cartridge or sand depending on the option), pumps, waterproof electrical box, projector... and all pre-assembled piping. An innovative and reliable product, delivered and installed anywhere in Europe by its manufacturer DOM COMPOSIT, to ensure the authenticity of the manufacturer. Available in 6 models, 3 choices of steps, 6 colours.



www.domcomposit.com

WATER TESTING EQUIPMENT



Pooltester

incl. 60 tablets



pH
Chlorine
Bromine
MPS (Act. Ox.)
PHMB
H₂O₂ (Peroxide)
Copper/Zinc
Alkalinity
QAC

Teststrips

3 years shelf-life!



pH
Chlorine
O₂ (Act. Ox.)
H₂O₂ (Peroxide)
Alkalinity
QUAT
Salt (Sod. Cl)
Total Hardness
Cyan. Acid

Electronic Meter

3 years shelf-life!

Comparator

with Multi-Range-Adapter

Special processes

Tablet-count
Opacity testing

pH
Chlorine
Bromine
Cl-Dioxide
Copper
Ozone
Cyan. Acid
Phosphates
Iron (LR / HR)

Alkalinity-m / -P / J / BaCl₂
Calcium Hardness
Total Hardness / TH yes-no
Cyanuric Acid
Chloride
Nitrite
Sulphite (HR / LR)

Download the new catalogue (incl. "little water manual"):
www.pool-id.com/GB-catalogue.pdf

www.pool-id.com

Pool-i-d.

NEW POOL HEAT EXCHANGER WILL BE LAUNCHED AT PISCINE LYON

Piscine Lyon 7D40



THE NEW PRODUCTS WILL INCLUDE STAINLESS STEEL AND TITANIUM UNITS CAPABLE OF HEAT TRANSFER RATES OF UP TO 320KW, COMPLEMENTING BOWMAN'S EXISTING CUPRO NICKEL RANGE.

The company is also actively seeking to develop its distribution network and would welcome the chance to meet potential stockists to discuss opportunities throughout Europe and beyond.

NOS NOUVEAUX PRODUITS INCLURONT DES ÉLÉMENTS EN ACIER INOXYDABLE ET TITANE, CAPABLE D'UN ÉCHANGE THERMIQUE JUSQU'À 320KW, COMPLÉTANT AINSI LA GAMME EXISTANTE EN CUPRONICKEL. La société recherche également activement à développer son réseau de distribution et n'hésitera pas à rencontrer de potentiels revendeurs afin d'aborder les opportunités de développement à travers l'Europe et au-delà.

BOWMAN®

EJ BOWMAN (BIRMINGHAM) LIMITED - Chester Street - Birmingham - B6 4AP
T: 0121 359 5401 - E-mail: info@ejbowman.co.uk / F: 0121 359 7495 / W: www.ejbowman.co.uk

Paradiso®

La couverture de piscine par excellence

Sans rail au sol

Résistant à la neige et au vent

Véritable verre feuilleté de sécurité

Hall 7 Stand D54



Venez voir les Abris Paradiso en direct!

Paradiso Centre d'Informations

D-77743 Neuried-Altenheim
Fon +49 (0) 7807 925 825
www.Paradiso.tv
Mail: info@Paradiso.tv

Venez découvrir notre show room de 2.500 m²!

N° Indigo 0825 888 285

0,150 € TTC / MN

NOUVEAUTÉS

Lamelles transparentes « à la carte » pour volets de piscines

Parmi son large éventail de coloris disponibles, la gamme Ocea du fabricant belge Aqua Technology propose des lamelles transparentes ou translucides « à la carte » pour les volets de piscines. Toujours en quête d'optimisation de ses produits et à la pointe de la technologie en matière d'innovation, l'entreprise est en mesure de proposer des volets transparents en rose, jaune, vert ou dans d'autres teintes. Il est ainsi possible de fournir des lamelles dans n'importe quel coloris, quelle que soit la volonté de l'utilisateur final. Ces produits peuvent être fournis en 2 qualités : en PVC standard et en PVC-PMMA, un alliage de haute qualité. Les avantages du PVC-PMMA par rapport au PVC standard sont les suivants :

- le point de déformation est 10 degrés plus élevé
- une meilleure résistance aux UV
- une meilleure résistance aux chocs
- une durée de vie plus longue
- 4 ans de garantie

Combinées avec un éclairage de piscine composé de diodes électroluminescentes colorées, les volets peuvent produire un effet très original.



"Customized" transparent pool cover slats

In addition to the large choice of colours already available, the range from Belgian manufacturer Aqua Technology now proposes "customized" transparent or translucent slats for pool covers. The company, which is in a constant quest to optimize its products, is now able to offer transparent pool covers in pink, yellow, green or any other colour to suit the final customer's requirements. These products can be supplied in two qualities: standard PVC and HQ PVC-PMMA (a mixture of high quality materials). The advantages of the PVC-PMMA are the following: higher softening point (~85°C), increased UV protection, superior shock resistance, stronger rigidity, improved longevity and four years' warranty. When combined with coloured LED diodes swimming pool lighting, the transparent slats can create a very original effect.

info@ocea.be / www.ocea.be



Hexagone, des robots malins et futés

A l'écoute de ses clients depuis plus de 23 ans et leader sur le marché français avec plus d'1 piscine publique sur 2 nettoyée, Hexagone a su bâtir une gamme de 8 robots aspirateurs pour piscines publiques et collectives alliant technologie, robustesse, simplicité, facilité d'utilisation et service après vente sur site. La société présente au salon la gamme nouvelle génération de ses robots automatiques, pour piscines de 25 et 50 m ainsi que son balai aspirateur sur batterie immergé à traction manuelle, pour les pisciniers qui :

- soit à la mise en route des piscines au printemps ont besoin de balayer rapidement et parfaitement les piscines familiales ou collectives, sans avoir la contrainte de trouver une prise électrique ou de brancher un tuyau sur la filtration

- soit pour faciliter le nettoyage des piscines qu'ils ont en contrat, pour un gain de temps évident.

Cet appareil « Quick Vac' » permet de nettoyer une piscine de 10 x 5 en moins de 7 minutes top chrono (en démonstration sur le stand).

HEXAGONE assure des démonstrations de robots gratuites, en piscine partout en FRANCE et en EUROPE. Retrouvez-les sur le STAND N° 6G34 Hall 6.

Hexagone, robots that are intelligent and efficient

Hexagone has been heeding the expectations of its customers for over 23 years and is a leader in the French market, helping to keep more than half the public pools clean. It has created a range of 8 robot vacuums for collective and public pools, combining technology, robustness, simplicity, ease of use and after-sales service on site. The company will showcase its next generation automatic robots for 25 and 50 meter pools at the exhibition, and also its upright vacuum cleaner, with submerged battery and manual traction, for swimming pool specialists who:

- When pools are reopened in spring, need to scrub backyard or collective swimming pools quickly and flawlessly, without the need of an electrical outlet or having to connect a hose to the filtration,

- Wish to make it easier to clean swimming pools under maintenance contracts, and thus save time.

This appliance, the «Quick Vac», cleans a 10m x 5m pool in less than 7 minutes record time (demonstration on the stand).

HEXAGONE provides free demonstrations of its robots, for pools across FRANCE and EUROPE.

You will find them on stand No. 6G34, Hall No. 6.

info@myhexagone.com / www.myhexagone.com

Nouvelle gamme de produits piscine

Depuis plusieurs années, Ocedis, le fabricant et distributeur de produits de traitement de l'eau maîtrise un savoir-faire inégalé : l'étiquetage personnalisé au service du Professionnel. Ce travail à façon est très apprécié des enseignes qui bénéficient ainsi d'une image propre, propice à la fidélisation de leurs clients.

En 2011, Ocedis complètera son offre grâce à une nouvelle image : la marque Ocedis ! Elle est belle, qualitative, et clairement identifiée. Elle est complète : diversité des modes de traitement, qualité des produits, imagination, compétitivité... Ainsi, la gamme des produits Ocedis vient épauler votre offre personnalisée et, si vous le désirez, devenir votre premier choix. STAND 66D12

New range of pool products

For several years Ocedis, the manufacturer and distributor of water treatment products, has possessed an unparalleled expertise: custom labels at the service of Professionals. This work provided under contract is highly appreciated by retailers who therefore acquire their own brand image, helping to secure the loyalty of their customers.

In 2011, Ocedis will round out its product offer with a new image: the Ocedis brand! It is attractive, qualitative, and clearly identifiable. It is comprehensive: various types of treatments, product quality, creativity, competitive... The range of Ocedis products will therefore boost your personalized offer and, if you wish, could be your first choice.



info@ocedis.com / www.ocedis.com

Une création originale made in Italy

Une surface homogène, solide et douce au toucher. Intentionnellement différente déjà dans le choix de sa couleur : noire ! Il s'agit de l'une des réalisations de piscine les plus originales proposées par Flagpool : d'une superficie de 98 m², 22 m de longueur maximale et 7 m de largeur maximale, comprenant un solarium de 70 m². Entièrement conçue en béton armé, cette piscine présente un effleurement extérieur continu sur deux côtés avec un débordement «à la finlandaise». Le sol du solarium a été réalisé en ciment pigmenté couleur tabac et brossé, puis il a été enduit d'une couche de protection en résine transparente. L'installation a été complétée de 2 filtres à sable de 15 m³ chacun. Sous le solarium de la piscine et sur toute sa surface se situent le local technique et les cabinets de rangement. A cela s'ajoute une zone d'hydro massage, de 4 places avec 8 jets massants, commandés par un bouton pneumatique. Les deux larges escaliers d'accès ont été conçus pour utiliser au mieux l'étendue et l'aspect récréatif de la piscine, d'une profondeur de 1,40 m. STAND 7E05

An original pool creation

A light, essential, solid shape and soft to the touch. Intentionally different right up to its colour: black! It is the achievement of one of the most original pool proposed by Flagpool: an area of 98 m², 22 mt at its longest and 7 mt at its widest, including a 70 m²solarium. Entirely constructed in reinforced concrete, the pool has a continuous perimeter overflow with two sides having a traditional Finnish edge system. The solarium flooring was completed in textured tobacco coloured pigmented cement with a protective coat of transparent resin. The water circulation system has been set up with two sand filters at 15 m³ each, with a salt sterilisation system as well. The utility room and poolside accessories storeroom has been installed underneath the entire surface of the swimming pool solarium. Added to this is a four place hydro-massage area, with 8 massage jets, controlled by a pneumatic button pad. The two broad access stairways have been designed to optimize the recreational use of the pool, which has a depth of 1.4 mt.

info@flag.it / www.flag.it

DIAMOND POWER

RAINBOW POWER

LED NEW GENERATION



Lampes LEDS de puissance.

Lampes au standard PAR56, compatibles avec tous les projecteurs piscine 300W du marché. Les modèles RAINBOW POWER (couleurs) et DIAMOND POWER (blanc) sont équipés de LED de puissance de dernière technologie qui procurent un flux lumineux exceptionnel.

Pour les versions couleurs RAINBOW POWER, les trois couleurs de base sont intégrées sur la même LED pour un mélange des couleurs parfait et un rendu optimal des 10 couleurs proposées en séquence ou en fondu, selon le programme d'animation choisi.

Les lampes RAINBOW POWER et DIAMOND POWER sont disponibles en version 6 et 12 LEDS.



WELTICO
32 rue René CAMPHIN
BP 88 - 38602 FONTAINE CEDEX
Tél: 04 76 27 10 54 - Fax: 04 76 26 17 95
contact@weltico.com



Option: Kit télécommande + module CPL (courant porteur en ligne)



Couvertures à lames avec bouchons obturateurs à ailettes

L'ensemble de la gamme de couvertures automatiques immergées d'Annonay Productions France bénéficie désormais de lames équipées de bouchons obturateurs à ailettes amovibles de différentes tailles. Ces bouchons offrent une continuité esthétique et permettent de corriger les éventuelles petites erreurs de prise de cotes. En outre, se rajoute à cet éventail, en option, une alimentation solaire, effective grâce à un panneau solaire orientable après pose. Celui-ci se décline en trois coloris, blanc, sable, et gris, pour s'harmoniser avec les coloris des piétements. Ce concept autorise une installation sans dégradation du dallage existant, tout en bénéficiant du meilleur ensoleillement par réglage précis de l'orientation du panneau solaire. **STANDS 66D26 ET 66D27**

Shutter pool covers with plugs

The full range of submerged automatic covers from Annonay Productions France now benefits from slats fitted with plugs with removable wings of varying sizes. These plugs promote aesthetic continuity and correct any possible small errors in side gripping. Moreover, this can be complemented by solar power (optional), operating via a solar panel that can be oriented to any position after installation. This is available in 3 colours: white, sand and grey to coordinate with the surrounding assembly. This design enables the product to be installed without damaging the existing paving, while benefiting from as much sun exposure as possible by carefully adjusting the direction of the solar panel.



export@apf-france.com / www.apf-france.com



Pacific 2 et Analys 3, simplicité du traitement de l'eau

Pacific Industrie lance un système d'électrolyseur, équipé de la technologie Analys©. Fruit de la réflexion des équipes de la société, ce produit analyse, régule et maintient le niveau de chlore adéquat issu de l'électrolyse du sel.

Pacific 2 apporte à l'utilisateur de piscine un confort de baignade par une eau parfaitement régulée et un entretien facile grâce à une automatisation du traitement de l'eau. Quant à la technologie Analys©, elle consiste avant tout en une gestion intelligente de l'automatisation du traitement d'eau. L'eau est analysée quotidiennement par colorimétrie, ne nécessitant aucune sonde, aucun réglage, aucune calibration. Le système utilise un réactif non toxique (l'Amichloryste) qui, combiné à un échantillon d'eau prélevé dans le bassin, permet par analyse colorimétrique de définir le taux de chlore libre dans la piscine. En plus de ces fonctions, Analys 3 pilote tous les électrolyseurs, électrovannes ou pompes doseuses du marché. **STAND 66C34**

Pacific 2 and Analys 3, water treatment simplicity

Pacific Industrie is launching a new electrolyser system fitted with Analys© technology. Born from the company's teams' ideas, this product analyses, controls and maintains an appropriate level of chlorine, produced by the electrolysis of salt. Pacific 2 provides a swimming pool user with the comfort of bathing in perfectly controlled water and easy maintenance thanks to its automated water treatment system. Analys© technology above all consists in the intelligent management of the automated water treatment system. The water is analysed on a daily basis via colorimetry, which does not require probes, adjustment or calibration. The system uses a non-toxic reagent (Amichloryste) which, when combined with a sample of water taken from the pool, defines the level of free chlorine within the swimming pool via colorimetric analysis. In addition to these functions, Analys 3 can manage all electrolysers, solenoid valves or feed pumps on the market.



scipierre@pacific-industrie.com / www.pacific-industrie.com

Hydrabox : 1 boîtier et 4 fonctionnalités

Hydra Système vient de lancer sur le marché Hydrabox, une solution dédiée à sa couverture immergée IMMEO. Simple à installer et à connecter, cet équipement ajuste automatiquement les temps de filtration et la production de désinfectant en fonction de la température de l'eau et de la position de la couverture (ouverte ou fermée), quel que soit l'appareil utilisé (électrolyseur, système UV, pompe doseuse...). Pratique, il rassemble une seule alimentation pour quatre fonctionnalités : le coffret de la couverture, le système de traitement d'eau, la filtration et l'éclairage (en option). La température de l'eau et la position de la couverture de piscine (ouverte ou fermée) sont analysées quotidiennement, aussi dès que celle-ci dépasse 15°C, Hydrabox enclenche le système de traitement d'eau pendant 48 heures. En outre, une sonde coupe automatiquement l'alimentation de la pompe en cas d'absence de débit dans les canalisations. **STAND 9E34**

Hydrabox: 1 box, 4 fonctions

Hydra Système has just launched Hydrabox, a solution dedicated to its submerged cover IMMEO. Easy to install and connect, this equipment automatically adjusts the filtration time and disinfectant production according to the water temperature and cover position (open or closed) for any appliance used (electrolyser, UV system, feed pump, etc.). Practical, it comprises a single feed grouping together 4 functions: the cover box, water treatment system, filtration and lighting (optional). The water temperature and position of the swimming pool cover (open or closed) are analysed daily. As soon as the temperature exceeds 15°C, Hydrabox activates the water treatment system for a 48 hour period. Moreover, a probe automatically cuts off power to the pump in the event of a lack of flow within the piping.



contact@hydrasysteme.com / www.hydra-systeme.com

POOL'S

IMPECCABLE SERVICE

POOL'S. More than forty years experience for the best coverings and accessories for swimming pools.
The continuous research and development ensure exclusive qualities for the highest quality standards. Contact our staff. Pool's will be your reliable partner.
Tel : +32 (0) 27 26 24 25 - Fax : +32 (0) 27 26 25 85 - www.pool's.be - 057 24 24 21

POOL'S

Préférez l'excellence !

T&A respecte vos créations en intégrant ses couvertures pour les rendre invisibles...

Différenciez-vous !

AquaGuard
Couvertures 4 saisons

AquaTop
Volets automatiques

Montage pour niveau d'eau très haut

Montage intégré dans l'escalier

Couvertures 4 saisons

Nouveauté 2010

Top'Lock
Premier système de verrouillage automatique conforme à la norme NF P 98-30R

Top'lock permet à l'utilisateur d'un water plaisir AquaTop de verrouiller et de déverrouiller automatiquement sa couverture piscine. Prédéveloppé exclusivement par T&A, disponible sur AquaTop.

Conformité obtenue auprès du LNE

T&A
www.t-and-a.be

Lyon stand 7 B 46
Technics & Applications
Klaus Michael Kuehnelaan 9 - B-2440 GFFL - Belgique
Tel : +32.14.23.74.95 Fax : +32.14.23.74.96
Email : info@aquatop.be

MOPPER®

LE SEUL ROBOT DU MARCHÉ
fonctionnant dans de l'eau
jusqu'à 2°

THE SINGLE ROBOT OF THE MARKET
operating in water
until 2 degrees



Les Plus :

- Mise en oeuvre simplifiée
- Mobilité incomparable
- Efficacité maximale
- Motorisation garantie 4 ans

Pros:

- Simplified Implementation
- Mobility incomparable
- Maximum efficiency
- 4 years warranty

SAV simplifié évitant le retour en usine, grâce à une conception technologique unique : le bloc moteur étant remplacé par deux moteurs indépendants à démontage rapide, fabriqués et assemblés par LEROY SOMER

Simplified after sales service avoiding the return in factory, thanks to a unique technological concept: the engine block is replaced by two independent motors, with fast dismantling, manufactured and assembled by LEROY SOMER

PMPS Technologies

74 route de la Saune
31130 Quint Fonsegrives - FRANCE
contact@mopper.eu

www.mopper.eu

Une structure de piscine innovante

PoolGarden est une société italienne qui oeuvre dans le secteur de la piscine depuis plus de 20 ans et qui est spécialisée dans la construction de piscines préfabriquées en béton armé. Avec l'expérience, Poolgarden a développé une solution de pointe pour la construction de piscine enterrée avec une technologie de haute qualité appelée Flexypool®. Il s'agit d'une structure modulaire entièrement en PVC permettant une grande souplesse dans la réalisation de bassin standard ou sur mesure. Ce système offre la possibilité d'utiliser une seule coulée de béton pour le fond et les parois et le raccordement de la structure de renfort de la terrasse et ainsi en faire un ensemble très robuste et stable. Les autres avantages du système sont une meilleure isolation thermique, la rapidité de montage, la réduction des problèmes rencontrés sur le chantier, une fiabilité accrue et la longévité dans le temps. La société propose même des démonstrations réelles, sur ses chantiers en cours. Ce procédé est breveté et la société est nouvellement installée dans la province d'Alessandria (Italie).

Poolgarden presents FLEXYPOOL

POOLGARDEN has been active in the swimming pool sector for over 20 years, specialising in the construction of prefabricated and reinforced concrete swimming pools. With our years of experience and the special attention we give to each and every client, our firm has developed the idea of an innovative structure: FLEXY-POOL. This is a structure fabricated entirely of PVC enabling great flexibility, standard or customised depths and the possibility of creating the most varied forms in swimming pool design. FLEXYPOOL offers the possibility of using a single pour of concrete for the bottom and walls and the connection of the reinforcement structure of the sun deck making the pool very sturdy and stable. The framework, remaining as an integral part of the pool structure, also insures greater thermal insulation, increasing the temperature of the water by about 2° C. Our system is very fast and precise, enabling significant savings of time and money. Poolgarden is available for a demonstration in its facilities and for job-site assistance during the initial assembly of the Flexypool structure. This structure holds a regularly registered Italian patent and is manufactured in the new POOLGARDEN facility in the Alessandria Province (Italy).



info@poolgarden.it / www.poolgarden.it

LEDs de puissance à un haut rendement

L'un des précurseurs dans l'injection de pièces à sceller en ABS, Weltico, conçoit et développe depuis 1974, une gamme complète de pièces à sceller : skimmers, bouches, bondes de fond, projecteurs... Spécialiste reconnu du skimmer filtrant avec notamment Skimfilitre et Twinfilitre, le fabricant propose aussi une gamme complète de produits d'aide à la filtration tels que Flovil, Welclean, Secal. Cette année, Weltico lançait une nouvelle gamme de Lampes LED de puissance, de dernière technologie : Rainbow Power (couleurs) et Diamond Power (blanc), au standard PAR56, compatibles avec tous les projecteurs de piscine 300W. Pour les versions couleurs, les trois couleurs sont intégrées sur la même LED pour un mélange parfait des couleurs et un rendu optimal des 10 couleurs proposées, en séquence ou en fondu, selon le programme choisi. Ces lampes sont disponibles en version 6 et 12 LEDs, avec en option un kit de télécommande et un module de courant porteur en ligne. STAND 66B40

High power LEDs for high output

One of the precursors in the injection of ABS flow fittings, Weltico has been both designing and developing a comprehensive range of flow fittings since 1974: skimmers, inlets, bottom plug holes, spotlights, etc. As a recognised specialist of the filtering skimmer, in particular with Skimfilitre and Twinfilitre, the manufacturer also offers a full range of filtration products such as Flovil, Welclean and Secal. This year, Weltico has launched a new range of LED high power lights using the latest technology: Rainbow Power (coloured) and Diamond Power (white) PAR56 lights, compatible with all 300 W swimming pool spotlights. For coloured versions, the three colours are integrated into the same LED for the perfect colour mix and optimum output of the 10 colours offered, produced in sequence or faded mode according to the programme chosen. These lights are available in version 6 and 12 LEDs with an optional remote control kit and powerline communication module.



contact@weltico.com / www.weltico.com

Une maintenance de sa piscine facile et économique

Poolsquad® sonde chlore, électrolyseur haut de gamme, contrôle 3 fonctions essentielles du traitement de l'eau : la production de chlore, la régulation de chlore libre par sonde ampérométrique, et la régulation du pH. Conçu pour une installation facilitée (cellule en ligne, porte accessoires, chambre d'analyse), cet appareil bénéficie d'une inversion de polarité progressive, réglable et à mémoire, pour allonger la durée de vie de la cellule. Avec son système intégré, il dispose des fonctions « super-chlorination à la demande », ou encore d'un mode « volet » pour une réduction automatique de production. La régulation du chlore libre s'effectue, par sonde ampérométrique, comme c'est le cas de 90 % des piscines publiques. Très précise, cette technologie évite l'achat et la manipulation des réactifs. En parallèle, POOLSQUAD assure une régulation du pH proportionnellement au volume de la piscine et à la valeur mesurée. En résumé, il assure un contrôle du pH intelligent et sécurisé.

Easy and cost effective maintenance of the swimming pool

Poolsquad® with chlorine probe, high performance saltwater chlorinator, controls three essentials of water disinfection: chlorine production, chlorine regulation by amperometric probe and pH regulation. Easy to install (in line cell, accessories holder, analysis chamber), this device has a gradual reversal of polarity, with inversion memory process to increase cell's lifespan. With its integrated system, it has a "super-chlorination" mode and a "pool cover" mode to reduce production if pool is closed.

Chlorine regulation is made by amperometric probe, as it is the case for 90 % of public pools. This sharp technology avoids the use of reagents and is thus cost effective. Besides, POOLSQUAD insures a proportional pH according to pool volume and measured pH value. In summary, it provides intelligent and secure control of pH.



STAND 6D34

contact@pool-technologie.fr / www.pool-technologie.fr

NOUVEAU!

Sous la surveillance des parents,
et avec leur participation...

aquaTOONS

Un espace ludique dédié à l'eau,
des jeux variés
pour votre aire de loisirs :



La Maison de la Piscine

des animaux,
des fleurs,
des canons,
des cracheurs,
des arches...

La Maison de la Piscine

Z.I. de Toctoucau - 33610 CESTAS - FRANCE
Tél. (33) 05 56 68 08 31 - Fax (33) 05 56 68 08 32
email : info@lamaisondelapiscine.com

NOUVEAUTÉS NEW PRODUCTS

Aspirateurs autonomes pour piscines et spas

La gamme Pool Blaster de Water Tech est assez puissante pour vider toute une piscine ou tout un spa en quelques minutes, ou encore réaliser un nettoyage ciblé en quelques secondes. Ces appareils fonctionnent sur n'importe quelle surface : béton, brique, vinyle ou fibre de verre. Leur puissante pompe intégrée en fait un système d'aspiration très robuste, sans tuyaux, pompes ou cordons électriques, et sans raccordement d'aucune sorte au système de filtration. Ils s'adaptent à tous les types de manches télescopiques pour un nettoyage à distance, et peuvent s'utiliser comme nettoyeurs portatifs. Ils sont dotés de roues pour piscine en béton, de brosses en vinyle, d'une buse pour le nettoyage ciblé, d'un chargeur de batteries (selon les appareils) et de sacs-filtres de grande capacité, faciles à nettoyer.

Battery powered pool and spa vacuums

The Pool Blaster range from Water Tech is strong enough to vacuum an entire pool or spa in minutes or spot clean in seconds. Those products work on any surface: concrete, tile, vinyl, or fiberglass. Their powerful internal pump makes them a very sturdy vacuum system, which are free of hoses, pumps or electrical cords and free of any connection to the filter system. They work with all telescopic poles for extended cleaning and can be used as a hand-held cleaner. They come with concrete pool wheels, vinyl brushes, spot clean nozzle, battery charger (where appropriate) and easy to clean large capacity filter bags.

international@watertechcorp.com / www.watertechcorp.com

Des abris télescopiques à toute épreuve

Le fabricant allemand Paradiso, entreprise familiale spécialisée dans les abris de piscines depuis 35 ans, présente trois nouveautés issues de son offre 2010 : E-Motion : le moteur synchro, le modèle Rimini C XXL et le nouveau système à doubles roulettes avec compensation pour les sols inégaux. Fabriqués pour répondre aux normes françaises AFNOR et allemande DIN 1055, ces abris télescopiques, sans rail au sol, disposent d'un «quadruple système de guidage» permettant la manipulation des abris par une seule personne. Les remplissages sont en véritable verre feuilleté de sécurité 33-2, assurant une vue à l'extérieur sans rayures et une résistance au vieillissement. La toiture est

en polycarbonate triple paroi (ép.10mm) très résistant contre la grêle, la neige et les tempêtes. Le fabricant tient un showroom couvert de 2500 m² à disposition de ses clients, près de Strasbourg. L'entreprise assure elle-même la fabrication, l'installation ainsi que le SAV.

Telescopic shelters resistant to any weather

The German manufacturer Paradiso, a family business that has been specializing in pool shelters for the last 35 years, has three new products in its 2010 offer: E-Motion - the synchronized motor, the Rimini C XXL model, and the new dual rail system with compensation for use on uneven floors. Manufactured to meet French AFNOR and German

info@paradiso.tv / www.paradiso.tv

Traitement à l'oxygène actif

OVY tri est un traitement complet de l'eau des piscines à l'oxygène actif liquide, fabriqué par Ocedis implanté à Trévoux près de Lyon. Doux à la peau, inodore et sans goût, ce produit oxydant «sans chlore» procure une sensation de baignade «en eau de source». Respectueux de l'environnement, ce traitement est recommandé en désinfection régulière des piscines - il s'utilise également en traitement automatique (injecté par pompe doseuse). Ses points forts sont :

- Compatibilité avec tout équipement de filtration
- Destruction et prévention des algues vertes
- Stoppe les variations du pH
- Clarifie l'eau

Conditionné en bidon de 20 l. STAND 66D12

Treating water using active oxygen

OVY tri is a comprehensive treatment for pool water

using active liquid oxygen, manufactured by Ocedis, a company established at Trévoux near Lyon. Gentle on skin, odourless and tasteless, this oxidizing «chlorine free» product gives one the sensation of enjoying a swim in fresh spring water. Environment-friendly, this treatment is recommended for the routine disinfection of swimming pools - it can also be used for automatic treatment (injected in pre-measured doses). Its strong features are:

- It is compatible with any filtration equipment
- It destroys and prevents green algae
- Prevents variations in pH levels
- Clarifies water

Packed in 20l containers.

info@ocedis.com / www.ocedis.com



FEATURING A COMPLETE SWIM & FITNESS SPA LINE-UP



THE LARGEST MANUFACTURER OF HOME RESORT PRODUCTS

invites you to experience the most innovative and exciting hot tubs in the industry at booth # 9C24 in Hall 9.

Only Cal Spas offers the following:

- 1 LARGEST** selection of Home Resort Products
- 2 EVERY PRICE POINT** covered
- 3 SHIPS IN 5 DAYS OR LESS!**

Limited distribution opportunities are available. Visit us at booth # 9C24 in Hall 9 for more information.



Missed us at the show? Come visit us at the 2011 WIN NOW Expo in Southern California on January 11-13. For more information visit our website: www.calspas.com/win_now



The GREAT OUTDOORS just got a little closer to home

The new cutting-edge lineup features fluid curves, patented designs and exciting features that are unique to Coleman® Spas. There are a variety of models available to fit any home or budget, including 8-foot and 7-foot spas in bench and lounge configurations plus specialty spas.



Call 1-888-SPA-4-COLEMAN or 1-888-772-4265 to learn about exciting distribution opportunities today!

Visit us online at: www.colemanspas.com
Today to learn more about the most innovative hot tubs available.



NOUVEAUTÉS NEW PRODUCTS

Shott présente trois nouvelles pompes à chaleur

En réponse à une demande croissante du marché, Shott International Srl, entreprise italienne majeure dans la production et le marketing de systèmes de filtration et d'accessoires de piscine, a étendu sa

gamme de pompes à chaleur, avec 3 nouvelles options ajoutées au catalogue de la saison 2010 :

BP-35WS-B, pour des piscines allant jusqu'à 20 m³

BP-160HS-A et BP-180HS-A, installées dans des piscines allant jusqu'à 140 m³

Ces trois nouveaux modèles, comme les autres déjà présents dans la gamme, fonctionnent avec du gaz réfrigérant R410a, considéré par la communauté internationale comme respectueux de l'environnement, donc en accord avec les derniers règlements en matière de pollution environnementale. De plus, ils sont équipés d'un système de commande efficace, qui vous permet de visualiser sans cesse le statut opérationnel du système sur un panneau LCD, afin de détecter et résoudre les anomalies. Grâce à sa planification

minutieuse, son attention au détail et l'efficacité de son SAV, Schott s'est trouvée, ces deux dernières saisons, dans une situation très positive sur le marché.

Shott presents three new heat pumps

In response to rising market demand, Shott International Srl, a leading Italian company in the production and marketing of swimming pool filter systems and accessories, has expanded its range of heat pumps, adding 3 new options to the 2010 season catalogue:

BP-35WS-B for swimming pools up to 20 m³

BP-160HS-A and BP-180HS-A installed in swimming pools up to 140 m³

The three new models, like the others already in the range, work with refrigerant gas R410a, regarded by the International community as eco-friendly, therefore in line with the latest environmental pollution regulations. Moreover, it comes equipped with an effective control system that allows you to continuously view the system's operational status on an LCD panel in order to detect and resolve anomalies. Careful planning, attention to detail and after-sales service efficiency over the past two seasons have resulted in a highly positive situation in the market.

info@shott.it / www.shott.it

Robots à tous les prix pour toutes les piscines

AquaJet présente la technologie la plus innovante jamais conçue en matière de robots de piscine. À des niveaux de prix inférieurs pour une qualité supérieure, une fiabilité et des performances reconnues, AquaJet propose des robots à marque propre, pour tous les types de piscine et à tous les prix. Des robots de conception spécifiques sont disponibles pour les piscines hors sol, enterrées et publiques. Veuillez rendre visite à AquaJet au Stand 6D76, Hall 6 et sur www.AquaJet.us. Contrairement à n'importe quel autre robot, la technologie «jet» brevetée d'AquaJet présente une seule motopompe et pas de jeu complexes d'équipements, moteurs, chenilles ou poulies pour l'entraîner. Au contraire, en détournant simplement le débit d'eau sortant, les robots «jet» d'AquaJet sont entraînés hydrauliquement et se déplacent çà et là librement en roulant, sans les frais et l'usure liés aux autres robots. Avec pour résultat à long terme, la performance Simply Reliable™.

Robot for every Pool & Price

AquaJet features the most innovative robotic cleaner technologies ever engineered. At lower price points, with higher quality and proven reliability and performance, AquaJet offers private label robots for every pool and price.

Robots of various designs are available for on ground, in ground and public pools. Please visit AquaJet at Stand 6D76, Hall 6 and at www.AquaJet.us.

Unlike every other robot, the patented AquaJet «jet» technology features only a pump motor and no complex gears, drive motors, tracks or pulleys to drive it. Rather, by simply diverting the outward flow of water, AquaJet «jet» robots are hydraulically driven as they freely roll about without the cost or wear and tear other robots incur. The result is long term SimplyReliable performance.



www.aquajet.us/piscine



Effets magiques et colorés

Pentair présentera une multitude d'innovations pour 2011 lors du Salon de Lyon. La plupart sont des produits «verts», commercialisés sous la marque Eco Select™ de Pentair. Parmi celles-ci : les 2 nouvelles pompes IntelliFlo®: l'Ultraflow®-VS qui peut remplacer n'importe quelle Ultra-Flow® existante et la Sta-Rite™ SW5P6R-VS pour applications à eau de mer, ainsi que le nouvel Intellibrite® 5G, un éclairage à DEL consommant 50 pour cent d'énergie en moins qu'un éclairage à DEL classique. Grâce à un large éventail de couleurs et d'effets lumineux pré-réglés, cet éclairage pour piscine est l'un des plus efficaces du marché.

Enfin, n'oublions pas les chutes d'eau MagicFalls™ et Magicstream™ Deck Jet™ I & II qui créent un arc d'eau gracieux se jetant dans la piscine et le MagicStream™ Laminars qui génère des arcs d'eau colorée mobiles, uniformes et totalement transparents. Tous ces produits seront exposés et fonctionneront sur le stand de Pentair. Des présentations en direct seront organisées toute la journée. **STAND 66H20**

When magic effects slip into the swimming pool

Pentair will introduce a good number of novelties for 2011 at Piscine 2010 Show. Most of them are "Green" products under its brand Eco Select™. One of these launches is the new Intellibrite® 5G, a LED light that consumes 50% less than regular LED lights. With a wide spectrum of colours and preset light shows, it's a very pleasant underwater light. Last but not least is the new family of water features. MagicFalls™ waterfalls help transform pools into a relaxing focal point; Magicstream™ Deck Jet™ I & II creates a graceful arc of water that enters the pool with a gentle splash and the futuristic MagicStream™ Laminars spreads totally clear, uniform arcs of moving coloured water. Those new elements afford a combination of tricks to get magic effects in the moving water. All these products will be displayed and working at Pentair's stands 66H20 with live presentations all day long.



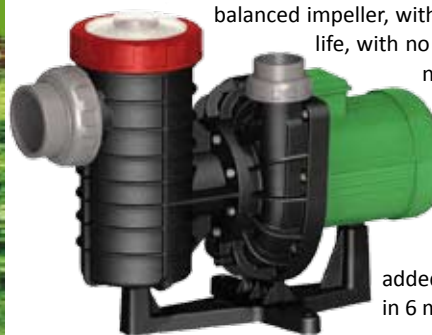
poolemea@pentair.com / www.pentairpooleurope.com

Pompe thermoplastique centrifuge silencieuse avec préfiltre excentrique

Le dernier modèle Tum Plastik Nozbart est une pompe à volute thermoplastique parfaitement silencieuse avec une excellente efficacité de 1450 rpm. Elle marche avec un large préfiltre à écoulement facile et à haute performance, même si à moitié encrassé. Son impulseur totalement équilibré avec une structure thermoplastique de conception spéciale assure une longue durée de vie à la machine, sans vibrations, et un fonctionnement silencieux. Elle présente une haute résistance chimique sans contact métal-fluide. Faite avec un matériau thermoplastique de haute qualité résistant à la corrosion renforcé par de la fibre de verre, elle possède une partie de fixation en acier inoxydable. Un moteur électrique spécial avec ventilateur de refroidissement, approprié pour marcher de manière continue dans un environnement humide, est renforcé par une pompe élaborée contre le gel sous des conditions de température basses, avec un bouchon de vidange sous le filtre et le corps de pompe. Une conception moderne et fiable, un revêtement transparent résistant pour observer la contamination du filtre se rajoutent à une technologie avancée. De plus, cette pompe est amortie en six mois grâce à son efficacité.

Thermoplastic Centrifugal Silent Pumps with Eccentric Pre-filter

Tum Plastik Nozbart last model is a thermoplastic volute pumps perfectly silent with an excellent efficiency of 1450 rpm. It operates with an easy flow large pre-filter with high performance even up to half dirty. Its full balanced impeller, with special design strong structure thermoplastic, ensures long engine life, with no vibration, noiseless run. It presents a high chemical resistance with no metal-fluid contact. Made of high quality corrosion resistant thermoplastic material reinforced with fibreglass, it has stainless steel attachment part. A special electric motor with fan cooling, suitable to run continuously in humid environment is reinforced with a pump planned against freezing under low temperature conditions with drain plug under filter and pump body. A modern and reliable design, a strong transparent cover to observe filter contamination, is added in an advanced technology. In addition, this pump amortizes itself in 6 months due to its efficiency.



info@tumplastik.com / www.tumplastik.com

Du 16 au 19 novembre
Un air de printemps souffle au salon de la piscine 2010

Venez nous rendre visite sur l'espace CEC, DEL, CLASS

Stand 6 F40



FILTERS BY TECHNOL

WWW.TECHNOL.SI

TECHNOL

Le marché français de la Piscine French Swimming-Pool Market

Suite de la page 1
Continued from page 1

LES PRINCIPAUX SEGMENTS DU MARCHÉ DE LA PISCINE EN FRANCE

Selon Promojardin, le marché en 2008 s'est réparti de la façon suivante

THE MAJOR POOL MARKET SEGMENTS IN FRANCE

According to Promojardin, the market in 2008 was subdivided as follows:

Produits Products	Equipements Equipment	Produits de Traitement d'eau Water-treatment products	Constructions de Piscines (tous types) Pool construction (all categories)	Accessoires de piscines Pool accessories
Montant / Amount (millions €)	290	194	86	66
% du/of total	45 %	31 %	14 %	10 %

LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE L'OFFRE SUR CE MARCHÉ EN FRANCE

L'offre de Piscines en France est actuellement de plus en plus variée, en raison des évolutions des techniques disponibles et des prix de vente pratiqués.

La combinaison de ces deux facteurs ont permis d'augmenter le nombre de clients potentiels, qui présentent des profils très variés.

Par ailleurs, les normes de sécurité sont devenues au cours de ces dernières années beaucoup plus strictes. Elles conduisent de ce fait les Particuliers à faire de plus en plus appel aux Pisciniers.

On relève, qu'environ 80 % des piscines enterrées sont vendues par des pisciniers.

A l'inverse, 80 % des piscines hors sol sont à présent vendues par le biais de la Grande Distribution. En outre les équipements de Filtration de ces piscines sont également vendus par ce même réseau, alors que ces installations étaient autrefois réservées aux réseaux des Pisciniers.

Les prix de vente des produits Piscine & Accessoires sont désormais devenus très compétitifs.

LES PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE LA DEMANDE SUR CE MARCHÉ EN FRANCE OPPORTUNITÉS ET MENACES

La demande de produits de Piscine a tendance à croître d'année en année. Globalement le Marché aurait depuis 10 ans doublé (en volume).

Une partie significative (environ 30 %) du Parc de Piscines en France est relativement ancienne (supérieur à 10 ans environ). Ceci représente des opportunités sur le marché important de la rénovation.

Comme le parc de Piscines a vieilli, la profession des Pisciniers doit pouvoir proposer des services de Rénovation et Gros Entretien, qui permettent d'augmenter la Demande.

Un autre facteur à plus longue échéance offre des perspectives intéressantes. Il s'agit du nombre de jardins existants en France, estimé à environ 5 millions. Une part significative de jardins dispose d'une taille suffisante pour permettre ultérieurement d'accueillir des piscines. La France est le pays d'Europe, qui compte le plus de résidences secondaires. La proportion de maisons à la campagne a tendance à augmenter. La présence d'une piscine dans sa résidence n'est plus perçue comme un signe de grand luxe. Son usage s'est progressivement répandu. En revanche, on constate qu'avec la crise économique et financière, le pouvoir d'achat évolue dans un sens moins favorable, la part des revenus consacrée aux loisirs ayant tendance à fléchir.

Par ailleurs, l'achat d'une piscine enterrée reste un acte réfléchi et non pas un achat résultant d'une impulsion, ce qui peut s'avérer parfois être le cas d'une piscine hors sol. Les décisions d'achat d'équipements et produits accessoires de piscine sont généralement prises avec l'arrivée des beaux jours. Ceci induit une forte saisonnalité dans les ventes.

FACTEURS CLÉS DE SUCCÈS SUR CE MARCHÉ EN FRANCE

Il est essentiel pour les Pisciniers de pouvoir proposer à leur clientèle de Particuliers une large gamme de piscines (enterrées, hors sol, en kit...), afin que leurs clients ne soient pas tentés de vouloir se fournir auprès de la Grande Distribution.

Comme la Demande est saisonnière, les revendeurs d'équipements et produits accessoires de Piscine doivent s'efforcer de convaincre leurs propres clients (les Particuliers) d'étaler leurs propres commandes, notamment en lançant leurs commandes avant les beaux jours.

L'usage des sites Internet facilite à cet effet les interrogations des consommateurs et leurs prises de commande.

THE SALIENT FEATURES OF SUPPLY OFFERS FOR THIS MARKET IN FRANCE

Today, there are a large variety of pools offered in France, largely due to the progress in available technology and the prices they are sold at.

The combination of these two factors has led to an increase in the number of potential customers with several different profiles.

Furthermore, safety standards have become much stricter in recent years. This therefore leads private pool-owners to call upon the services of pool specialists in increasing numbers.

The report states that swimming pool specialists sell about 80% of the total of inground pools.

On the other hand, 80% of aboveground pools are now sold through supermarkets. Furthermore, filter equipment for these pools are also sold by the same chains, although these installations were once reserved for swimming pool specialists.

The selling prices of pool Accessories products have now become very competitive.

KEY FEATURES OF THE DEMAND IN THIS MARKET IN FRANCE - OPPORTUNITIES AND RISKS

The demand for Pool products tends to grow every year. Overall, the market appears to have doubled over the last 10 years (in volume).

A significant proportion (30%) of the number of pools in France is relatively old (over 10 years). This represents significant market opportunities for renovation services. Since the Pool installations have aged, the profession should strive to offer services in renovation and major maintenance; this will result in an increase in demand. Another factor offers interesting prospects in the long term: the large number of gardens there are in France, estimated at about 5 million. A significant proportion of these gardens are large enough to eventually accommodate a pool.

Among the European countries, France has the highest number of secondary residences. The proportion of country homes tends to increase. The presence of a pool in a home is no longer perceived as a sign of luxury. Their number is gradually increasing.

However, one sees that with the economic and financial crisis, there is a less favourable increase in purchasing power; the amount of income devoted to leisure tends to decline.

Besides this, the act of buying an inground pool is still premeditated, and is not a result of an impulse purchase, which can sometimes be the case for an aboveground pool. The decisions to purchase equipment and accessory products for the swimming pool are generally taken when the weather is favourable. This results in sales that are seasonal.

KEYS FOR SUCCESS IN THIS MARKET IN FRANCE

It is imperative for pool specialists to offer their private customers a wide range of pools (underground, aboveground, in kits...) so that they are not tempted to purchase them from supermarkets.

As the demand is seasonal, swimming pool equipment and accessory product dealers should strive to convince their customers (private owners) to split up their orders, especially by placing them before the good weather sets in. Using a website makes it easier to respond to questions that customers may have and also to accept orders.

N-H Développement

Pour une étude personnalisée / For a customized study
contact@eurospapoolnews.com

Altariva by Pool Cover

L'abri de piscine télescopique Altariva by Pool Cover est fabriqué entièrement sur mesure, en fonction des besoins du client. L'ossature est constituée de profilés d'aluminium ultrarésistants spécialement conçue dans le bureau d'études du fabricant – selon les normes en vigueur dans chaque région ou pays, l'ossature pourra atteindre jusqu'à 20 m de large. Les parois latérales sont composées de feuilles en polycarbonate massif de 5 mm d'épaisseur de marque Lexan ou Macrolon, ainsi que la toiture réalisée en polycarbonate de structure alvéolaire et translucide. Motorisation autonome et compacte « Smart Drive ». Certification aux normes NF P 90-309 et NV65. En illustration, abri télescopique Altariva réalisé à la piscine publique de Walcourt au sud de Charleroi (Belgique). Reportage online sur www.eurospapoolnews.com

Altariva by Pool Cover

The telescopic pool shelter, Altariva by Pool Cover, is fully tailored to the needs of the customer. The frame is made of ultra-resistant extruded aluminium specially designed by the manufacturer's research department – complying to norms in force in each region or country, with a framework of up to 20 m wide. The lateral walls are made of solid 5 mm polycarbonate sheets in Lexan or Macrolon and the roof made of honeycombed translucent polycarbonate. The "Smart Drive" motor is independent and compact. Certified to NF P 90-309 and NV65 standards. The image shows the telescopic Altariva shelter installed at the Walcourt public pool to the south of Charleroi (Belgium).



poolcover@poolcover.net / www.poolcover.tv

Des éclairages LED pour piscines hors-sol

Intex a développé des spots à LED, qui se fixent aux parois par un système magnétique. L'avantage est évident : pas besoin de découper le liner, pas de fil électrique qui passe par-dessus la piscine ! Ne consommant que 3 W, ces spots apportent une luminosité beaucoup plus efficace qu'une lampe traditionnelle de 50 W. Le design de l'optique est étudié pour un rayonnement optimum : la lumière se diffuse à la surface et au fond de l'eau. Très facile à installer : il suffit de fixer la lampe sur le liner et de brancher. STAND 6E48

LED lighting for above ground swimming pools

Intex has developed LED spotlights, which can be attached to pool walls via a magnetic system. The advantage is clear: no need to cut the liner and no electrical wiring passing over the pool! These lights consume 3 W only and provide higher levels of luminosity than traditional 50 W lighting. The optical design was drawn up so as to illuminate an optimum surface area: the light is emitted at the surface and bottom of the water. Easy to install: attach the lamp to the liner and plug it in.

ocarme@intexcorp.com.fr / www.intex.fr

Filtres Max Series

Les filtres Max Series constituent le dernier développement de filtres plastiques de la compagnie australienne Emaux. Ces filtres ont été conçus spécialement pour durer et résister avec une pression de travail maximale (2,5 bars). Ils peuvent fonctionner à 50° Celsius, ce qui est plus que suffisant pour répondre aux besoins de la plupart des bassins. Ces filtres sont disponibles en deux versions Top Mount & Side Mount allant de 17", 20", 24", 27", 31" à 35" de diamètre, formant une gamme étendue adaptée aux besoins des bassins. Pour assurer résistance et durabilité, ces filtres ont tous subi un test de 20000 cycles pendant le développement et la phase d'essais. Cette série de filtres réalisera une filtration efficace pour un environnement de bassin à l'eau propre et claire. STAND 9A30



info@emaux.com.au / www.emaux.com.au

Filters Max Series

Filter Max Series are the latest plastic filter development by the Australian company Emaux. These Filters were designed specially to be durable and heavy duty with a maximum working pressure (2, 5 bar). They can operate at 50° Celsius, which is more than sufficient to cater the need of most swimming pools. These Filters are available in both Top Mount & Side Mount version from 17", 20", 24", 27", 31" to 35" in diameter, giving a comprehensive range suited for pool requirement. To ensure heavy duty and durability, during the development and testing phase these filters all undergone a 20,000 cycle test. This filters' range will provide an efficient filtration for a clean and clear water pool environment.



WEBSITE: WWW.EMAUX.COM.AU

Filter . Pumps . Pool Ladders . Underwater Lights . Salt Chlorinators . Auto Cleaners . Pool Accessories



Max Filter Series



Chlorinator SSC Series



Wide Mouth Skimmer EM Series



Combo Box Set EMD Series



Cartridge Filter Combo FSC Series



Le fabricant européen leader depuis plus de 40 ans !

www.espa.fr



Une type de couverture qui repousse les algues de piscines

La couverture innovante EnergyGuard repousse les algues de piscine et fait économiser de l'argent, du temps, de l'eau et de la consommation d'énergie. Le produit

possède une surface bleue foncée et un dessous noir. La recherche et les tests scientifiques ont prouvé que la couverture de piscine EnergyGuard empêchait les algues de croître même sans traitement chimique. Les propriétaires de piscine peuvent économiser de l'argent en utilisant jusqu'à 60 % en moins de produits chimiques de piscine et réduire les dépenses et coûts d'électricité en coupant le temps de filtration/de pompe jusqu'à 50 %. La couverture absorbe la chaleur du soleil et peut être utilisée toute l'année – même en tant que couverture l'hiver. Cette innovation recueille d'excellents échos à travers le monde. Ce type de couverture est produit par Plastipack au Royaume-Uni. **STAND 6H22**

Cover material that beats swimming pool algae

The innovative EnergyGuard cover inhibits swimming pool algae and saves money, time, water and energy usage. The product has a dark blue top surface and a black underside. Research and scientific tests proved that the EnergyGuard pool cover avoids algae growth even without chemical treatment. Pool owners can save money by using up to 60% less pool chemicals and reduce electricity spending and costs by cutting filtration/pump time by up to 50%. The cover absorbs the sun's heat and can be used throughout the year – even as a winter cover. This creation is receiving fantastic reviews around the world. The cover material is manufactured by Plastipack in the UK.

info@plastipack.co.uk / www.plastipack.co.uk

Toujours du bon côté avec le nouveau Aquastar SafetyPack

Peraqua propose une innovation concernant la sécurité, la fiabilité et le cycle de durée de vie. Avec cet Aquastar Comfort SafetyPack, la compagnie traditionnellement innovante située au cœur de l'Europe remplit toutes les attentes dans le domaine de la technologie moderne de piscines. Le système de contrôle dernier cri conçu et développé par le département R&D de Praher empêche que les piscines se vident en cas de coupure électrique quand la vanne est en position "backwash". Alimentée par une unité de batterie rechargeable de haute qualité, la vanne se met automatiquement en position "filtration" en cas de panne de courant. Ainsi, un mauvais fonctionnement du processus de "backwash" est impossible. Un écran LED aide à l'identification du problème. La batterie rechargeable de 12V 0, 8 Ah est chargée automatiquement, sa maintenance est libre et sa capacité assez puissante pour compenser une panne de courant jusqu'à 4 fois par heure. La vanne peut marcher jusqu'à 5 minutes, actionnée par la batterie rechargeable. Le "SafetyPack" est disponible pour les modèles 1 ½» et 2» pour Aquastar 3000 – 4000 et 6500 et peut également être fourni comme un kit à monter pour les derniers modèles. **STAND 6D20**



Always on the safe side with the new Aquastar SafetyPack

Peraqua is offering an innovation regarding safety, reliability and long life cycle. With this Aquastar Comfort SafetyPack, the traditionally innovative company situated in the heart of Europe fulfils all expectations in modern pool technology. A state-of-the art constructed control system developed by the R&D department of Praher avoids that pools are drained in case of interruption of the electric power when the valve is on position "backwash". Supported by a high quality rechargeable battery unit, the valve automatically turns to position "filter" in case of power failure. Therefore a malfunction of the "backwash" process is impossible. A LED display is helpful for the problem identification. The 12V 0, 8 Ah rechargeable battery is charged automatically, is maintenance free and the capacity is strong enough to compensate power failure up to 4 times per hour. The valve can be run up to 5 min operated by the rechargeable battery. The "SafetyPack" is available for 1 ½» and 2» models for the Aquastar 3000 – 4000 and 6500 and also can be delivered as assembly set for the latest models.

info@peraqua.com / www.peraqua.com



Couvrir sa piscine de manière très originale

La couverture d'hivernage Galeryd'o, exclusivité DEL, allie esthétique, créativité et sécurité. Ce concept très original, permet de protéger et de sécuriser sa piscine tout en la transformant en véritable élément de décoration. DEL propose un large choix de modèles exclusifs, design, naturel ou graphique. Cette couverture offre les avantages cumulés de sécuriser l'accès au bassin, d'agrémenter un jardin hivernal au repos, de préserver l'eau pendant cette saison, et d'économiser en produits de traitement. L'impression des couvertures est réalisée avec des encres spéciales, recouvertes d'un vernis anti-UV qui maintient la qualité des visuels au-delà de 5 ans. La toile pleine et opaque est en textile polyester avec enduction PVC, avec une excellente résistance à la rupture et à la déchirure. Ces couvertures existent également pour les piscines hors-sol, et possèdent toutes un système d'accrochage de sécurité exclusif. **STAND 6F40**

An original way to cover your swimming pool

The Galeryd'o, DEL exclusivity, winter cover unites aesthetics, creativity and safety. This very original concept both protects and secures your swimming pool while transforming it into a real piece of scenery. DEL offers a wide range of exclusive, designed, natural or graphic models. This cover comprises multiple advantages including securing access to the pool, embellishing a winter garden, preserving water during this season and saving treatment products. The cover is printed using special inks and covered with an anti-UV varnish, which maintains image quality for over 5 years. The full, opaque sheet is comprised of polyester material with a PVC coating and is highly resistant to breakage or tearing. These covers also exist for above ground swimming pools and all include an exclusive safety attachment system.



del@delbrece.fr / www.delbrece.fr

Modules de construction de piscine

La société française ASCOMAT – PISCINES VIRGINIA propose un concept de modules isolants de construction de piscine : les EUROBLOCS. Ces blocs polystyrène haute densité de 30 kg / m³, fabriqués par injection et moulage, ont deux fonctions bien distinctes : le coffrage de la structure recevant armatures et béton et la double isolation thermique du bassin. L'entreprise offre une large gamme composée de 25 modules différents qui permettent de construire facilement et rapidement des piscines de toutes dimensions et de toutes formes, qu'il s'agisse de piscines traditionnelles, piscines miroirs, à débordement ou revêtues des émaux les plus raffinés. Lire l'intégralité sur www.eurospapoolnews.com. **STAND 6E34**

Swimming pool construction modules



The French Company ASCOMAT - PISCINES VIRGINIA proposes a concept of insulating modules for constructing swimming pools: EUROBLOCS. These high-density polystyrene blocks of 30 kg/m³ are manufactured by injection and moulding and have two distinct functions: casing the structure in which reinforcement and concrete are placed and double thermal insulation of the pool. The company offers a large range that consists of 25 different modules that facilitate easy and fast construction of swimming-pools of all shapes and sizes whether these are traditional pools or mirror-pools, overflowing pools or pools with more refined enamel finish. For the whole story, go to www.eurospapoolnews.com

piscines-virginia@ascomat.com / www.virginia-piscines.com

Concept de fabrication modulaire de piscines

Mondial Piscine propose un panneau de coffrage en polypropylène pour la réalisation de structures de piscines, en hauteurs 1.20m, 1.35m ou 1.50m. Ce sont des modules de 1m, un concept innovant, simple, rapide de montage et robuste. Ce procédé bénéficie d'un avis technique du CSTB, (Centre Scientifique des Techniques du Bâtiment), ce qui permet d'obtenir une garantie décennale Fabricant. Pour découvrir tous les avantages de ce concept, visitez le **STAND 6F11**.



Concept of modular pools manufacturing

Mondial Piscine is manufacturer of formwork blocks in polypropylene, for the swimming pools' realisation. They have 3 heights, 1.20m, 1.35m and 1.50m. It's an innovating concept, with an easy and quick settlement. They have a technical opinion from the CSTB, and a manufacturer decenal guarantee. To discover this concept, please don't hesitate to visit them on stand 6F11.

contact@mondialpiscine.fr / www.mondial-piscine.eu

Un capteur solaire en mousse polymère pour réduire les dépenses d'énergie

MAGEN Eco-Energy est un fabricant-leader international de systèmes de capteurs solaires. La compagnie annonce le lancement d'eco Flare, un capteur solaire en mousse polymère. Ce produit est uniquement conçu pour réduire de manière drastique et efficace les dépenses de chauffage d'eau. Il est approprié pour une vaste gamme d'applications, du chauffage de l'eau pour une simple maison ou appartement jusqu'au chauffage d'une grande quantité d'eau dans les hôtels et les équipements industriels. La composition en polymère spécialement développée lui permet de résister aux conditions climatiques les plus sévères. Le cœur des lignes de produits Magen est basé sur la Technologie d'Injection en Surmoulage. Par ailleurs, Magen a gagné sa reconnaissance officielle en tant qu'organisme écologique et obtenu la certification ISO 14001:2004, le standard international le plus élevé pour les systèmes de gestion environnementale (EMS). Magen eco-Energy sera présenté lors du salon Piscine 2010: Hall 7, **STAND 7E06**.

A polymeric solar collector to reduce energy expenses

MAGEN Eco-Energy is a world leader manufacturer of solar collection systems. The company announces the launch of eco Flare, a polymeric solar collector. This product is uniquely engineered to drastically and efficiently reduce water heating expenses. It is suitable for a large range of applications, from heating water for a single house or apartment to heating large quantities of water for hotels and industrial facilities. The polymeric composition specifically developed enables it to withstand the most severe weather conditions. The core of Magen's product lines is based on the Over-Moulding Injection Technology. Moreover, Magen has achieved official recognition as a green organization and awarded the ISO 14001:2004, the worlds' highest standard for environmental management systems (EMS). Magen eco-Energy will exhibit at Piscine 2010: Hall 7, Stand 7E06.

dinab@magen-ecoenergy.com / www.plasticmagen.com



Venez nous rendre visite au Salon de la Piscine à Lyon du 15/11 au 19/11/2010
Halle 7, stand 7C32
Nous serions très heureux de vous compter parmi nos visiteurs!

www.uvion.com



Il existe un modèle Pool Blaster fonctionnant avec piles pour chaque modèle de piscine et de spa

There Is A Pool Blaster Battery Powered Vacuum For Every Pool & Spa

POOL BLASTER AQUA BROOM

Aqua Broom est un modèle extrêmement puissant qui permet le nettoyage en profondeur de pratiquement tous les équipements aquatiques: petites piscines gonflables, spas, bains à remous et fontaines.

Aqua Broom has extraordinary power for thorough clean-ups of virtually any water applications ... kiddie/wading pools, spas, hot tubs and fountains.



POOL BLASTER CATFISH

Grâce à sa pompe High Flow, ce puissant petit appareil vient à bout des saletés les plus tenaces des piscines, spas, ou bains à remous.

This mighty mite with its High-Flow pump tackles the largest of messes in any pool, spa or hot tub.



POOL BLASTER MAX

Extra puissante pour le nettoyage en profondeur grâce à la pompe Super High Flow dont il est équipé. C'est le moyen le plus efficace pour nettoyer une piscine ou un bain à remous.

Extra power for deep cleaning with its Super-High Flow pump located in the machine. The most effective way there is to clean a pool or spa.



WATER TECH
"The pool invention people"

Pour plus de renseignements, visitez notre site web ou contactez-nous par e-mail.
For more information see us on the web or contact us by e-mail

www.WaterTechCorp.com info@WaterTechCorp.com

Plongez dans le futur

Prizma

Régulateur photocolorimétrique

Efficace ●
Pertinent ●
Simple ●
Compact ●



- Facilité d'installation
- Aucun étalonnage mesures irréprochables
- Cassette 250 analyses
- Injection des traitements

Ocedis, leader du traitement en eau de piscine.

Ocedis
Le plaisir de l'eau

69, allée des Peupliers
71, rue Félou • 07500 TRÉVOLX
Tél. 04 74 08 50 50 • Fax 04 74 08 75 56
www.ocedis.com • info@ocedis.com

AQUAJET

Des Robots pour toutes les Piscines et à tous les Prix!
Robots for Every Pool & Price!



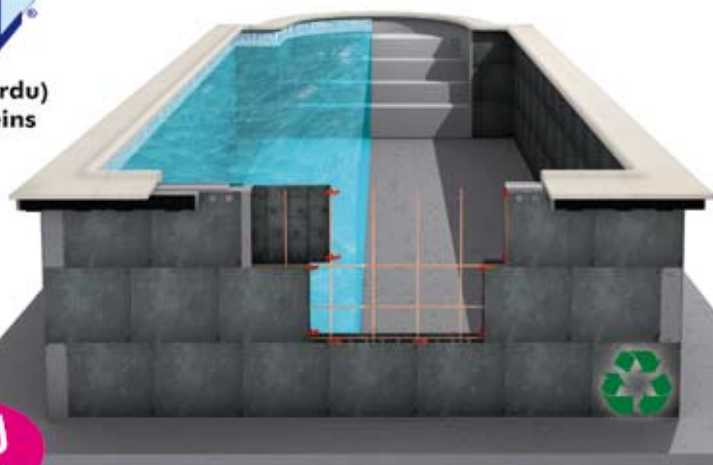
STAND: 6D76 / HALL: 6
www.AquaJet.us/Piscine



Solid POOL

Des blocs (coffrage perdu) faciles à monter et pleins d'astuces...

Une vraie structure BÉTON, solide, indestructible, pour une mise en oeuvre simple et rapide. Existe aussi avec une face avant micro-perforée pour poser directement du carrelage.



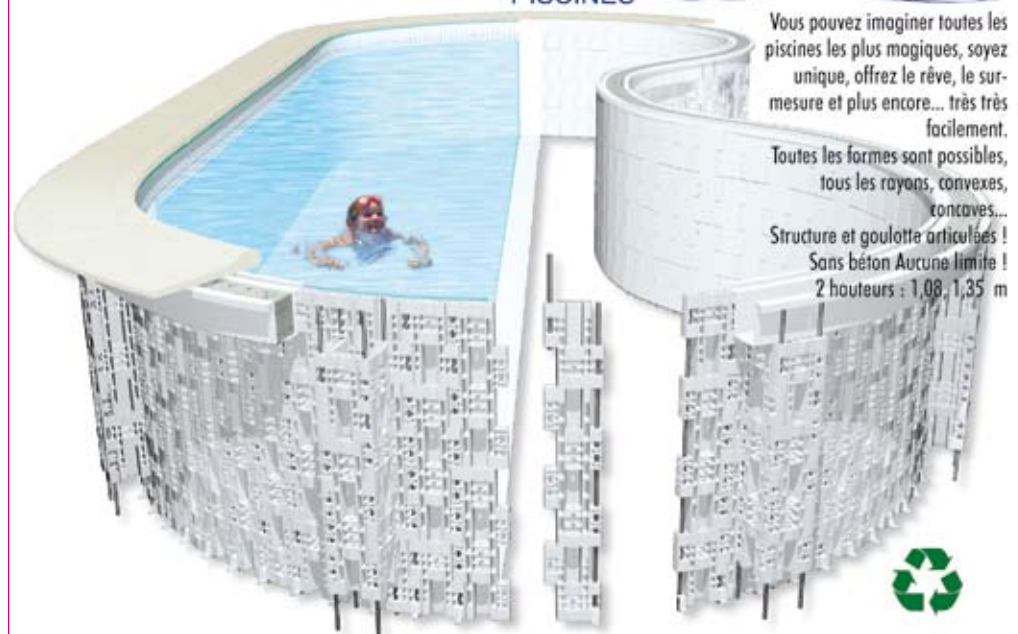
NOUVEAU
Existe aussi en version prêt à carreler!

MOODY POOL
PISCINES

Vous pouvez imaginer toutes les piscines les plus magiques, soyez unique, offrez le rêve, le sur-mesure et plus encore... très très facilement.

Toutes les formes sont possibles, tous les rayons, convexes, concaves...

Structure et goulotte articulées ! Sans béton Aucune limite ! 2 hauteurs : 1,08, 1,35 m



Fabricant de structures de piscine

TPE PRAT - 99 rue de Gerland 69007 LYON

☎ 04 72 72 93 06 - Fax 04 78 72 89 24

solidpool.moodypool@gmail.com

Safety Turtle SOS

Fruit de l'expérience de Bob Lyons, fondateur et président de Terrapin, la Safety Turtle fut lancée en 1998. «Safety Turtle SOS», sa toute nouvelle version, est adaptée à des utilisations sur le lieu de travail et en mer. Bien qu'il s'active dans la seconde en cas d'immersion complète, le système ne se déclenche pas par erreur en cas de grosse pluie prolongée ou d'éclaboussure, typique d'un environnement maritime. La Safety Turtle SOS n'est pas recommandée pour les enfants en bas âge.

Pour plus d'informations, visitez le [STAND 9D52](#).

Improved "Safety Turtle"

Inspired by the experience of Bob Lyons, Terrapin's founder and President, Safety Turtle was launched in 1998. «Safety Turtle SOS» is its newest version, adapted for workplace and marine use. While activating within one second of complete immersion, the system will not false alarm due to heavy, prolonged rain or splash that characterizes marine environments. Safety Turtle SOS is not recommended for young children. For more information, visit [Stand 9D52](#).



service@terrapin.ca / www.safetyturtle.com

Mopper V2, la référence

PMPS TECHNOLOGIES basée en France conçoit et fabrique des robots nettoyeurs autonomes pour piscines. Son savoir-faire reconnu, son expérience, une des plus anciennes dans ce domaine d'activité, sont la meilleure garantie pour la clientèle. Le dernier né de cette entreprise, le MOPPER V2, révolutionnaire dans sa conception s'inscrit logiquement comme la nouvelle référence des robots nettoyeurs. Son efficacité à toutes épreuves, conjuguée à sa fiabilité en font un sérieux partenaire pour les utilisateurs exigeants. Motorisation LEROY-SOMER garantie 4 ans, grande finesse de filtration, adaptabilité à tous revêtements sont quelques-uns de ses atouts. Fini également les retours en usine pour le SAV, en effet, grâce à des solutions innovantes intégrées, toutes les interventions sont désormais très facilement réalisables par le revendeur avec un simple tournevis et ne demandent pas plus de 5 minutes ! Le MOPPER V2 est bien sûr livré avec un élégant et robuste chariot intégrant le coffret de commande aux multiples fonctions.

[STAND 66F40](#)



A user-friendly cleaning robot

France based company PMPS Technologies designs and manufactures autonomous cleaning robots for swimming-pools. Its latest product, the Mopper V2, has a trendy design and presents an undisputable efficiency and reliability. It is equipped with Leroy-somer motor, guaranteed for 4 years, that has a high rate of filtration and can be adapted to all coatings. It integrates several technical developments: the detection of full cassettes, a hydraulic strut rotation system and innovative fast cable/motor connectors. It also brings to an end the visits to the factory for after-sales service. In fact, thanks to integrated solutions, the retailer can now carry out all the servicing tasks easily using a simple screwdriver and this within less than 5 minutes. The Mopper V2 is delivered with an elegant and strong trolley that holds the multi-purpose control unit.

contact@mopper.fr / www.mopper.eu

Les Stars de Dugain

Dugain Piscines propose sa nouvelle gamme des piscines STAR. De fabrication française, cette gamme est déclinée en de nombreux modèles dont la piscine Minipool, Détente, Elite, Prestige, Sporting... La structure STAR autoraidissante est un système totalement modulaire. De la piscine traditionnelle rectangulaire simple avec angle à rayon 15 cm jusqu'à la piscine avec escalier roman et angle à rayon 610, toutes les dimensions et profondeurs sont permises ainsi que tous les types de formes. Un nouveau catalogue largement étoffé de nouveaux produits a été présenté à tous les agents distributeurs de la marque. Le nouveau concept a recueilli l'approbation de tous les participants. [STAND 9E54](#)

The Dugain Stars

Dugain Piscines purpours its new range of STAR swimming pools. Manufactured in France, there are several models available in this range including the Minipool, Détente, Elite, Prestige and Sporting. The auto-rigid STAR structure is completely modular. From a classic rectangular pool with a simple 15 cm angle radius to a pool with Roman style steps and angle radius of 610, all sizes and depths can be created in various shapes. A new catalog chock full of new products. has been presented to all the agent distributors of the brand. The new concept was highly appreciated by all those who participated.



reseau.dugain@wanadoo.fr

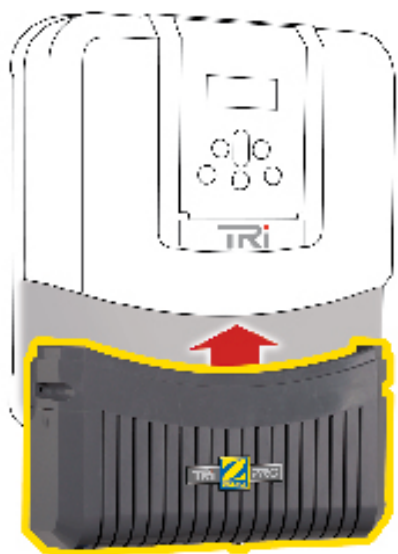
Cyclone

l'aspirateur manuel de piscine

- 1 - fonctionne avec le robinet d'eau
- 2 - aspire feuilles, graviers, sable, poussières
- 3 - se raccorde aux manches télescopiques

Tel : 04.42.83.18.39 pierremonetta@free.fr www.aquacyclone.com





Chill Lite, éclairage à LED multicolore sans fil

Le dernier accessoire né de la gamme Loon, éclairage à LED multicolore sans fil. Idéalement conçu pour tous types de bassins hors sol. Sans fil, son module aimanté s'installe aisément aussi bien en bassin auto portant (type Intex, Bestway) qu'en piscine hors sol acier (type Gré, Vogue, Aqualeader). Livré avec sa télécommande, il peut également être utilisé comme éclairage d'appoint suspendu au dessus d'un barbecue, sous un parasol, et partout dans la maison ou le jardin sans besoin d'aucune prise ou rallonge électrique.

STANDS 6E20 ET 6D10

Chill Lite, wireless multicoloured LED lighting

The latest accessory in the Loon range, wireless multicoloured LED lighting. Ideally designed for all types of above ground pools. Wireless, its magnetic module can be easily installed in both self-supported pools (Intex, Bestway type pools) and above ground steel pools (Gré, Vogue, Aqualeader type pools). Delivered with a remote control, it can also be used as suspended spotlighting over a barbecue, underneath a parasol and throughout the home or garden without requiring an electrical outlet or extension cable.



TRi – module PRO

Sans doute l'électrolyseur au sel le plus complet et le plus évolutif. Venez découvrir le nouveau module TRi PRO procurant une autonomie complète de traitement.

Pour plus d'informations et découvrir 8 innovations Zodiac, rendez-vous STAND E40 - Hall 6 - Piscine 2010 - Eurexpo Lyon

TRi – module PRO

Without doubt the most comprehensive and evolutive salt electrolyser. Come and discover the new Tri PRO module providing a fully automated water treatment system.

For more information and to discover 8 Zodiac innovations, visit Stand E40 - Hall 6 - Piscine 2010 - Eurexpo Lyon.

info@zodiac-poolcare.com

Un filtre de piscine solide, facile d'entretien et durable

Le filtre Libra, distribué par l'entreprise française ESPA, est une valeur sûre pour l'entretien de l'eau de sa piscine. Ses atouts sont clairs et consistent notamment en une cuve en résine thermoplastique injectée, soudée par électro soudage, garantissant une meilleure étanchéité. Son couvercle transparent orientable avec des brides à visser démontables et un manomètre intégrant la purge d'air, permet un contrôle et un entretien simplifié. Par ailleurs, la vidange d'eau et de sable par écrou présente un accès facile. Compact et esthétique, ce filtre est un investissement durable qui optimise le nettoyage de l'eau de sa piscine. Adaptable sur tous les types de piscines, ce produit respecte les normes environnementales de recyclage.

A pool filter that is sturdy, easy to maintain and durable

The Libra filter, distributed by the French company, ESPA, offers the best value for maintaining pool water. Its advantages are evident and dependable. It consist of, in particular, a basin in injected thermoplastic resin, electro welded, ensuring better waterproofing. Its transparent cover and flange screw and a manometer with in-built air release make it easy to use and maintain. Moreover, the water and sand drain screw makes it easily accessible. Compact and attractive, this filter is an investment in the long term that optimizes the cleaning of water in a pool. It can be adapted to all types of pools; this product conforms to all environmental recycling norms.



info@espa.fr / www.espa.fr

rmjinternational@wanadoo.fr / www.my-loon.com

PENTAIR INNOVE ENCORE

NEW

UltraFlow® VS

SWSP6R™ VS **Pour eau de mer**

IntelliFlo®
Pompes pour piscine à vitesse variable et à débit variable
Réduction de la consommation d'énergie jusqu'à 90% grâce à la technologie de la vitesse variable... moins vite, c'est mieux !

ClearPro Technology®
Pour filtres à sable
Clarté de l'eau proche des filtres à diatomées avec la fonctionnalité des filtres à sable

Triton® II

Cristal-Flo™ SM

NEW

MagicStream™ Laminar

MagicFalls

IntelliBrite® 5g

Récréation aquatique
Créez de la magie avec de l'eau en mouvement

Eclairage subaquatique
Palette de couleurs impressionnante consommant jusqu'à 50% d'énergie en moins par rapport à l'emploi de LED traditionnels

Stand 66H20 Lyon

Pentair Pool Products | **STA-RITE** | **KREEPY KRAULY**

poolemea@pentair.com - www.pentairpooleurope.com

Pentair Water
Pool and Spa™

NOUVEAUTÉS NEW PRODUCTS



FX ON : une gestion tactile interactive

Les produits de la nouvelle gamme FX ON, de Flexinox Pool, ont un système électronique de gestion permettant de contrôler le flux d'eau dans certains produits et la température dans

d'autres. Ce contrôle se fait sur une zone tactile interactive, intégrée à l'acier inoxydable lui-même. Cette nouvelle série est composée par la Douche Auriga, le Canon Hydrus et la Cascade Aquila. Cette dernière

a incorporé une ligne de LEDs qui fait changer la couleur de l'eau selon son niveau dans la piscine. Le Canon et la Cascade peuvent tourner manuellement ou avec 2 programmes : hydrothérapie et ambiant. Quant à la Douche Auriga, elle inclut un « laveur » de pieds et la possibilité d'assembler en option un plateau élégant. Cette douche possède un système d'auto-nettoyage automatique qui détecte le nombre d'heures d'inactivité, et déclenche alors l'évacuation de l'eau de surface.

Tous ses produits seront exposés à Piscine 2010 – Hall 66 – Stand B20.

FX ON where technology and water flow

FX ON is a new range of products that Flexinox Pool is launching on the market. These new products have an electronic management system that allows controlling the water flow in some products, and the temperature in others. This control is done through an interactive tactile zone integrated on the stainless steel itself. It's composed of Cascade Aquila, Cannon Hydrus and Shower Auriga. Cascade Aquila has an integrated LED line that allows changing the water colour while it's working. Canon and Cascade can work either manually or with 2 programs: hydrotherapy and ambient. As for Shower Auriga, it includes feet washer and the possibility to assemble as an option a stainless steel and teak tray. This shower has an automatic self cleaning system that detects for how long the shower is not operating and automatically expels the standing water, preventing the formation of micro organisms. These products will be presented in **STAND B20** – Hall 66 at Piscine 2010 Lyon.

www.flexinox.com

NATURE 2 FUSION

Sans doute le traitement d'eau minéral le plus complet. Venez découvrir ce tout nouveau traitement d'eau minéral breveté, garantissant un traitement intégral et naturel.

Pour plus d'informations et découvrir 8 innovations Zodiac, rendez-vous **STAND E40** - Hall 6 – Piscine 2010.

NATURE 2 FUSION

It is, without doubt, the most complete treatment for mineral water. Discover this new, patented mineral water treatment that is guaranteed complete and natural.

For more information and to discover 8 Zodiac innovations, visit Stand E40 - Hall 6 - Piscine 2010.



Nouveaux modèles de PVC armé 150/100^{ème} Proflex chez SCP

SCP étend sa gamme de PVC armé 150/100^{ème} Proflex : nouveaux modèles, nouveaux coloris, nouveaux imprimés et une toute nouvelle gamme avec revêtement vernis ultra résistant aux UV. Ces membranes sont fabriquées par Haogenplast, spécialiste reconnu en matière d'étanchéité, dans des usines certifiées ISO 14001 (environnement), ISO 9001 (qualité) et OHSAS 18001 (sécurité et hygiène). Proflex répond ainsi aux plus exigeants critères de qualité du marché avec à la clé 10 ans de garantie ainsi qu'un exceptionnel rapport qualité/prix. Par ailleurs, SCP met à la disposition de ses clients partenaires des outils d'aide à la vente (échantillon, brochures,...) mais aussi des formations adaptées aux marchés de la construction et de la rénovation, comme ses « training pose et soudeur » programmés partout en France sur 2011. L'ensemble des gammes et services SCP sera visible au salon Piscine 2010 à Lyon, **STAND 66H08**.

New 150/100 Proflex reinforced PVC models from SCP

SCP is extending its 150/100 Proflex reinforced PVC range: new models, colour schemes, images and a whole new range of products with varnished covers, ultra-resistant to UV rays. These membranes are manufactured by Haogenplast, a specialist in waterproof materials, in ISO 14001 (environment), ISO 9001 (quality) and OHSAS 18001 (safety and hygiene) certified plants. Proflex thus complies with the strictest quality criteria on the market with a 10 year guarantee policy and exceptional value for money. Moreover, SCP offers its partners sale aids (samples, brochures, etc.) and training programmes suited to the construction and renovation markets, such as its "installation and welding training programme" scheduled to take place throughout France in 2011. All of the SCP services and ranges of products shall be on display at the LYON Piscine Expo 2010 exhibition at stand 66H08.

info@zodiac-poolcare.com

info.eu@scppool.com / www.scp-europe.com



AGORA Système intégral escamotable	Design	IMMÉO Système immergé	Confort
SOLÉIO Système hors-sol solaire	Innovation	Zoé	
SOFA Système hors-sol caréné	Qualité	Oscar	
Sécurité	EKLIPS Système hors-sol		

hydra
SYSTEME
www.hydrasysteme.com

PLAYA
LES COUVERTURES DE PISCINES
www.couverture-playa.fr

Deux marques qui répondent aux envies de vos clients

Simplifiez-vous la piscine

ZA Le bois des Hogues 2 - 1 rue de la Touche - 72650 LA BAZOGE - FRANCE
Tél +33 (0)2 43 16 13 13 - Fax +33 (0)2 43 16 13 14 - Email : contact@hydrasysteme.com

Photomètre MD 100

Contrôle précis de l'eau derrière un design ergonomique • One Time Zero (OTZ)

Tintometer GmbH • Lovibond® Water Testing • www.lovibond.com

Steelflex et les Préfabriquées de Pool's

L'entreprise du Groupe A&T Europe propose deux lignes de piscines préfabriquées composées de panneaux en acier zingué reliés entre eux par boulonnage et revêtus d'une membrane en PVC armé. Dans les deux cas il s'agit de structures autoportantes, antisismiques et parfaitement étanches. Les Préfabriquées sont des piscines à forme polygonale qui peuvent s'adapter à tout autre développement ; elles sont prévues pour le montage des skimmers normaux, des skimmers-déversoirs ou bien d'un bord-déversoir réglable en acier plastifié. Steelflex est la technologie Pool's qui permet de réaliser des piscines à forme libre sans aucune limite de forme ; il est possible de dessiner la piscine sur le terrain et d'assembler immédiatement la structure en suivant les formes choisies.

Steelflex and Pool's Prefabricated Swimming Pools

The A&T Europe Group Company offers two lines of prefabricated swimming pools comprised of galvanised steel panels bolted together and clad in reinforced PVC. These are in both cases earthquake proof, perfectly watertight and self-supporting structures. These Prefabs are polygonal shaped swimming pools that can take on any design pattern; they are already set up for normal skimmers, coping aperture skimmers or adjustable perimeter overflow channel skimmers in plastic coated steel. Steelflex is Pool's technology that enables the building of free form swimming pools without any limitation; it is possible to design the pool directly on the ground site and then immediately assemble the structure following the desired shapes. These are set up for installation of skimmers or else a flexible steel perimeter overflow channel skimmer.



info@pools.com / www.pools.it

TOP pH, régulation pH automatique

Ce kit complet comprend une pompe doseuse péristaltique proportionnelle de 1.8 l/h (équipé d'une alarme de fin de bac), d'un bac de stockage de 30 litres et de tous les accessoires nécessaires au raccordement. TOP pH, un produit complet, facile à installer et surtout compact pour les locaux techniques exigus. **STANDS 6D10 ET 6E20**



and all connection accessories required. TOP pH, a comprehensive product, both easy to install and compact for confined equipment rooms.

TOP pH, automatic pH control

This comprehensive kit comprises a peristaltic feed pump operating at the rate of 1.8 l/h (fitted with an empty tank alarm), a 30 litre storage tank

mjinternational@wanadoo.fr

La terrasse mobile polyvalente

La société Walter présente sa terrasse mobile de piscine habillée de bois exotique. Adaptable à tout type, toute forme de bassins, jusqu'à 14 x 5m, cette terrasse constitue à la fois un abri et une couverture de sécurité qui se transforme



au gré des envies, tout au long de l'année, en terrain de jeux, salle à manger... Parfaitement étanche, cette terrasse stoppe l'évaporation et évite les déperditions calorifiques, ralentissant en même temps le développement des algues et pollutions diverses. Elle permet une maniabilité aisée et rapide et ne nécessite aucun raccordement électrique. Conforme à la norme de sécurité NF P 90-308, ce système représente une sécurité supplémentaire pour l'accès au bassin des plus petits. Son ossature en aluminium lui assure une grande stabilité, associée à des roulements aiguilles en inox pour un coulissement sans effort sur les rails en aluminium également. Cette terrasse allie esthétique, sécurité et facilité d'entretien, pour un espace multi-usages. **STAND 6G17**

The mobile versatile pool terrace

The Walter Company presents its mobile swimming pool terrace decked with exotic wood. Adaptable to all types and shapes of pool measuring up to 14 x 5 m, this terrace constitutes both an enclosure and safety cover, which can be transformed according to your desires and throughout the year into a gaming area, dining room, etc. Perfectly watertight, this terrace prevents evaporation and avoids heat loss, while slowing the development of various pollution forms and algae. It is easy and fast to operate and does not require an electrical outlet. Compliant with the NF P 90-308 safety standard, this system represents an additional safety feature regarding access to the smallest of pools. Its aluminium frame produces high levels of stability, associated with stainless steel needle bearings for effortless sliding manoeuvres on the aluminium rails. This terrace unites aesthetics, safety and ease of maintenance for a versatile space.



walterpiscine@walter.fr / www.walter.fr

Technol lance Coral et Balearic

Le fabricant slovène de filtres a introduit une nouvelle ligne de filtres laminés de haute qualité lors d'Interbad Stuttgart. Les modèles Coral s'adapteront parfaitement au marché privé, des spas et des hôtels, tandis que les Balearic seront appropriés pour les piscines publiques où des standards DIN sont exigés. Les plans futurs consistent en la fabrication de filtres avec un processus de production RTM, permettant des propriétés mécaniques meilleures et une surface intérieure et extérieure lisse. Diamètres disponibles en mm: 500, 600, 800, 1000, 1200, 1600, 2000. Hauteurs du lit de sable: 1.0m, 1.2m. Systèmes de filtration: avec buse basse ou latérales.



Technol launches Coral and Balearic

The Slovenian filter manufacturer introduced a new line of top-quality laminated filters at Interbad Stuttgart. Coral models will perfectly fit the private, spa and hotel market, while the Balearic will fit for the public pools, where DIN standards are requested. The future plans consist to produce the filters with the RTM production process, allowing better mechanical properties and a smooth inside and outside surface. Available diameters in mm: 500, 600, 800, 1000, 1200, 1600, 2000. Sand bed heights: 1.0m, 1.2m. Filtration systems: with nozzle bottom or laterals.

technol@siol.net / www.technol.si

Une couverture de piscine translucide maximise le gain solaire

Le matériau de couverture de piscine Sol+Guard est au sommet de sa classe pour le gain solaire. Il permet également d'économiser de l'argent, de l'eau et de la consommation d'énergie. Le produit possède deux combinaisons d'épaisseur et une surface claire et un dessous teinté translucide. Cette couverture permet un gain solaire maximal accroissant la température de la piscine jusqu'à 8°C. De plus, elle permet également de réduire les coûts de chauffage de la piscine. Des tests de rétention de chaleur indépendants ont montré des économies d'énergie concluantes de plus de 50%. Celles-ci s'appliquent à l'utilisation de pétrole, de gaz, de chauffage électrique ou d'une pompe à chaleur. Le produit dépasse les attentes des clients partout dans le monde. Le matériau de couverture est produit par Plastipack au Royaume-Uni. **STAND 6H22**

Translucent pool cover maximises solar gain

The Sol+Guard swimming pool cover material is at the top of its class for solar gain. It also permits to save money, water and energy usage. The product has a two ply combination, a clear top surface and a translucent tinted underside. This cover allows maximum solar gain increasing the pool temperature by up to 8°C. In addition, it allows reducing the pool heating costs. Independent heat retention tests showed conclusive energy savings of over 50%. This applied to oil, gas, electric heater or heat pump use. It is exceeding customers' expectations around the world. The cover material is manufactured by Plastipack in the UK.



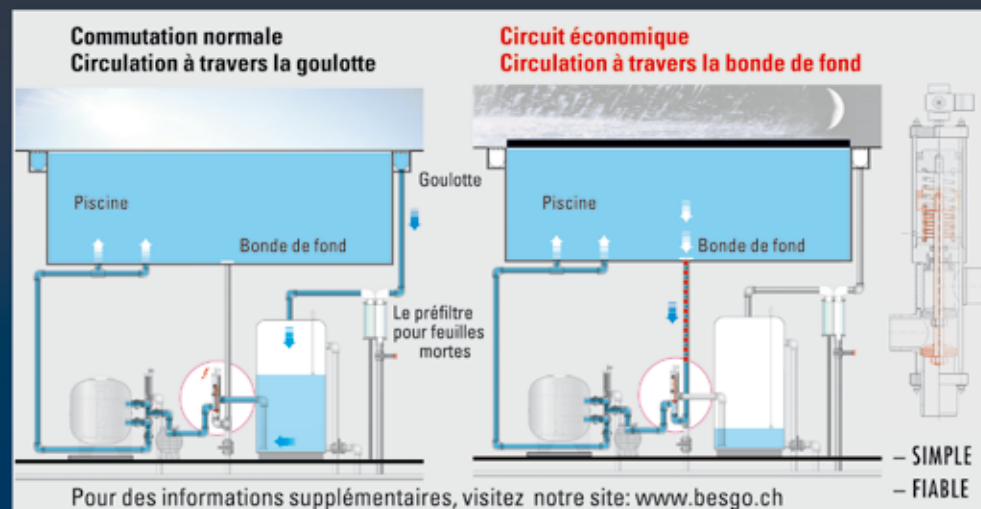
info@plastipack.co.uk / www.plastipack.co.uk

VANNE besgo



Régulation économique

Économiser plus de 10'000 kWh par saison avec un investissement de 3'000 € grâce à la vanne trois voies besgo et le coffret de régulation AS Control Plus



Le coffret de régulation AS Control Plus



Fonctions disponibles:

- Commande d'efficacité énergétique
- Temps de filtration et protection thermique du moteur max 8.0 A
- Commande de contre-lavage et rinçage
- Commande de chauffage
- Régulateurs de niveau pour bacs tampon avec 5 sondes
- Commande bac tampon
- Affichage de la température de l'eau et de l'air

Nous sommes du 16.-19.11.2010 à la



Halle 6 - Stand no 6F60



aqua solar ag

CH-4227 Büsserach
Tél. +41 (61) 789 91 00
Fax +41 (61) 789 91 19

info@aquasolar.ch
www.aquasolar.ch



Extérieur



1283 rue de l'industrie - ZI - 01390 SAINT ANDRE DE CORCY - Tél 33 (0)4 72 26 13 77 - Fax 33 (0)4 72 26 46 26 - info@srba-ra.com

Des sols d'exception en pierre naturelle reconstituée



Intérieur

Starline Roldeck ProFlex, la nouvelle couverture de piscine à lames

Starline Pools & Equipment présente ProFlex Roldeck, une nouvelle couverture à lames qui complète la gamme Roldeck. Composée de lames flottantes, celle-ci possède une haute capacité d'isolation, résiste aux chocs, est flexible et facile à nettoyer. L'extérieur est en PVC haute densité, offrant une surface parfaitement lisse, ce qui rend très difficile l'adhérence des algues. Les lames peuvent être modifiées à l'installation, avec une scie sauteuse, offrant ainsi un alignement parfait entre le couvercle et les courbes de la piscine. Ces lames en mousse de PVC ont aussi l'avantage de conserver la chaleur de la piscine. Elles peuvent aussi résister à toutes les conditions météorologiques possibles, toute l'année. Par ailleurs, les feuilles, et autres souillures, ne peuvent plus s'incruster entre les lames car elles sont reliées par des joints flexibles, facilitant aussi l'entretien. En plus des actuelles lames de PVC et polycarbonate (AC) actuellement utilisées, Starline Roldeck est maintenant disponible également avec des lames en mousse : ProFlex. Ces couvertures de piscine répondent naturellement à la norme de sécurité NF P90-308.

Starline Roldeck ProFlex, the new swimming pool slat!

Starline Pools & Equipment introduces Roldeck ProFlex, a new slatted cover that further complements the Roldeck range. It consists of floating slats, made from PVC foam according to the ISO 1183 standard. The outside is high-density PVC which provides a perfectly smooth surface making it very hard for dirt or algae to adhere. This pool cover meets every requirement of the very stringent French safety standard NF P90-308. (The Roldeck ProFlex covers are unique due to the solid foamed slats which not only provide more stability, but also ensure perfect end finishing which does away with the need for end caps.) The slats can also be

modified on site, using a jigsaw, ensuring perfect alignment between the cover and the pool's curves. One of the main advantages of foamed slats is their capacity to keep in the swimming pools' heat. They can withstand any possible weather conditions, at extreme temperatures between -40°C and 100°C. Leaves, dirt, etc. can no longer get between the slats as these are connected by flexible seams. Starline Roldeck is now also available with foamed slats: ProFlex. These slats have a high insulation value, are impact resistant, flexible and easy to keep clean. (ProFlex slats are available in the colours grey, white, cream and blue. Starline underlines the slats' long lifespan with a 5-year guarantee.)



mz@starline.info / www.starline.info

Economisez de l'énergie avec Besgo et AS Control Plus

Les piscines avec système de débordement ont un inconvénient significatif – la perte d'énergie au niveau de l'évaporation dans la goulotte de débordement. Pour cela, la société Aquasolar propose une solution. Grâce à l'utilisation de la vanne Besgo à 3 voies et le coffret de régulation AS Control Plus, l'eau peut être directement aspirée par la bonde de fond du bassin en fonction de la température extérieure. En exploitation économique (aspiration directement depuis le bassin) l'eau ne passe plus par la goulotte de débordement. L'évaporation et par conséquent la perte d'énergie est fortement réduite. Avec un investissement inférieur à 3 000 euros, il est possible d'économiser au minimum 12 000 kW par saison. **STAND 6F60**

Energy save mode with Besgo and AS Control Plus

Overflow pools have one major drawback – the energy losses resulting from the overflow channel. The company Aquasolar offers a solution to that problem. By installing a Besgo 3-way valve and an AS Control Plus Controller you can determine whether the pool water flows via the overflow channel or via the main drain, depending on the ambient air temperature. In Economy Mode – direct return via the main drain - the water no longer flows through the overflow channel. In this way energy losses due to evaporation can be significantly reduced. At a cost of less than 3 000 Euros you can save at least 12 000 kW over the whole of a full season.

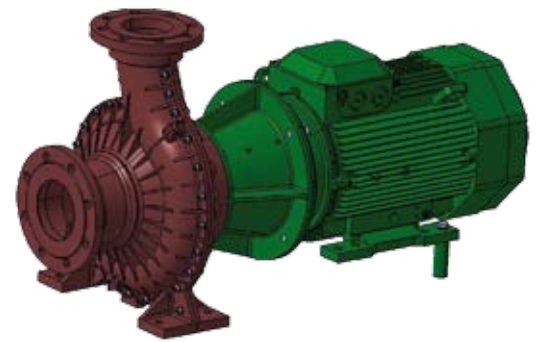


info@aquasolar.ch / www.aquasolar.ch / www.besgo.ch

La Pompe 1500 tr / mn pour piscines publiques

Après le lancement réussi de la pompe GREAT GIANT 3000 tr / min, et pour son premier centenaire, PSH est fière de présenter au Salon de Lyon-Piscine 2010, son dernier développement : la GREAT GIANT, pompe à 1500 tr / min pour les piscines publiques. Elle présente l'avantage important d'être adaptée à l'eau de mer et à l'eau traitée par électrolyse du sel. GREAT GIANT est une alternative fiable à la pompe classique de la série FD-H 1500 tr/min construite par PSH. Conçue en plastique, avec Volute Logarithmique, celle-ci possède une garniture mécanique : en carbone et résine céramique, adaptés à l'eau de mer. Elle peut avoir un débit maximal de 270 m³/h. Ce modèle est breveté en Europe. **STAND 9B52**

development: GREAT GIANT pump at 1500 rpm for commercial pools. This one has the advantage of being adapted to sea water and water treated with salt electrolysis. GREAT GIANT is a reliable alternative to the classical and well-known FD-H 1500 RPM pump series manufactured by PSH. Made of plastic with Logarithmic Volute Shape, it has a mechanical seal: carbon and resin-ceramic, suitable for seawater and it can have a maximum flow of 270 m³/h. Its construction allows easy and simple maintenance and after-sales service. This model is patented in Europe.



1500 rpm Pump for commercial pools

After the successful launch of the pump GREAT GIANT 3000 rpm, and for its first century, PSH is proud to present in Piscine 2010 Lyon, its latest

bombapsh@bombapsh.com / www.pshpools.com

Un aspirateur de piscine à hydrojets nettoyeurs

De conception simple et originale, l'aspirateur manuel de piscine Cyclone ne renferme aucune pièce en mouvement, éliminant ainsi tout risque d'usure. Son système hydraulique fonctionne d'une manière autonome et est totalement indépendant du système de filtration. Une astucieuse répartition de la pression de l'eau fait tourbillonner celle-ci dans le corps de l'appareil, confortée par deux hydrojets nettoyeurs situés de part et d'autre de la tête aspirante : aucun besoin d'électricité ! Les impuretés sont collectées dans une cartouche filtrante (à 20 ou 10 microns), logée dans un globe transparent. Un nouveau dispositif a été intégré pour augmenter la surface filtrante de la cartouche et la rapidité de son nettoyage. Cet aspirateur fonctionne grâce à un simple tuyau d'arrosage raccordé au réseau d'eau, à un surpresseur ou à une buse de refoulement.



A hydrojet pool cleaner

With a simple and original design, the Cyclone manual pool vacuum does not use any moving parts, thus eliminating any risk of wear. Its hydraulic system operates autonomously and is fully independent from the filtration system. The clever distribution of water pressure makes the latter revolve within the body of the appliance, reinforced by two cleaning hydrojets located on either side of the vacuum head: no need for electricity! Impurities are collected in a filter cartridge (20 or 10 microns) housed within a transparent globe. A new device has been integrated in order to increase the cartridge filtration surface area and cleaning speed. This vacuum operates via a simple hose pipe connected to the water network, booster pump or to a return fitting.

pierremonetta@free.fr

GACHES CHIMIE

Stand 66F40

GARO
filtre
by GACHES CHIMIE

Média
filtrant

UNE EAU + CRISTALLINE – DE PRODUITS

Média filtrant composé de granulés de verre polis auto-stériles

- Réduit l'encrassement du filtre
- Réduit les chloramines (odeurs de chlore)
- Augmente la finesse de filtration
- Réduit les coûts d'entretien (- d'eau de lavage et de désinfectant)

AQUA
couleur™
by GACHES CHIMIE

Colorants
éphémères

ANIMATIONS FESTIVES

(piscines, spas, fontaines, bassins naturels...)
La solution de coloration éphémère



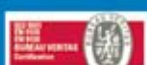
Age
de l'EAU®
by GACHES CHIMIE

UNE GAMME COMPLETE DE PRODUITS DE TRAITEMENT

- Un savoir-faire industriel au service des piscines publiques et des pisciniers
- Une gamme complète Age de l'EAU® ou fabrication à façon
- Stockage SEVESO 2 et logistique intégrée
- Accompagnement directives REACH et BIOCIDES



GACHES CHIMIE - 8, rue Labouche - ZI Thibaud - 31000 TOULOUSE
Tél. 05 61 44 67 67 - www.gaches.com



ecofriendly Solar Water Heating Systems



MAGEN
ECO-ENERGY

Come visit us at
Piscine 2010
Stand 7E06

BARRIERFLEX[®]

chlorine defence system **patented**

Resistance **Extreme**:
Hi-Fitt[®] a récemment
conçu le tuyau
de piscine



**SPIRAL[®]
PROTECTION
BARRIER**

SPIRAL PROTECTION BARRIER[®]:
SPIRAL DE RENFORT EN PVC
ANTI-CHOC ET
ANTI-ÉCRASEMENT



CDS[®]: UNE PELLICULE SPÉCIALE
POUR UNE PROTECTION TOTALE,
ANTI-CHLORE



BARRIERFLEX Chlorine Defence System[®], le nouveau tuyau spiralé pour les SPA et les piscines combine deux technologies brevetées. La pellicule interne innovante en PVC, fabriquée avec le brevet CDS[®], garantit un mécanisme et une résistance thermique 5 fois supérieures aux tuyaux standard grâce à son action anti-oxydante et anti-abrasive qui protège entièrement le tuyau des attaques de l'eau chlorée.

De plus, la technologie brevetée SPIRAL PROTECTION BARRIER[®], une barrière anti-cracking rejeté en même temps que le tuyau, fournit une tenue parfaite et une résistance mécanique aux chocs, tels que la dilatation et la compression, si fréquents lors de l'installation des tuyaux en piscine.

BARRIERFLEX Chlorine Defence System[®]:
**LA SYNERGIE DES TECHNOLOGIES BREVETÉES POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE
INALTÉRÉE DANS LE TEMPS.**

PISCINE 2010
16-19 Novembre EUREXPO LYON - FRANCE
HALL 9 - STAND SA18

Hi fitt[®]
TECHNICAL HOSES

www.hifitt.com info@hifitt.com

Déchlorinateur d'eau de piscine

L'entreprise française Ocedis commercialise un déchlorinateur dont l'utilisation est à la fois économique et écologique et simple d'utilisation et d'installation. Ovy Green est en effet un appareil permettant de récupérer l'eau évacuée de la piscine lors de son nettoyage ou de sa vidange afin de pouvoir la réutiliser à d'autres fins, comme par exemple arroser son jardin. L'eau est filtrée par les pastilles déchlorantes OVY TREFLE qui permettent d'obtenir au final une eau débarrassée de son chlore. La neutralisation du chlore (jusqu'à 10 mg/l) nécessite un bref temps de contact obtenu après passage dans le réacteur au long du parcours dans la tuyauterie de rejet d'une longueur minimale de 10m. Ce procédé convient pour toutes les piscines ainsi que pour tous les filtres à sable et à cartouche. Ce produit contribue ainsi au respect de l'environnement tout en permettant de réaliser des économies d'eau et d'argent. **STAND 66D12**

De-chlorinator for pool water

Ocedis, a French company, sells a de-chlorinator that is both economic and ecological, and easy to use and install. Ovy Green is an appliance that recuperates water emptied from a pool while cleaning or draining in order to reuse it for other purposes such as watering the garden. The water is filtered through de-chlorinating OVY TREFLE pellets and finally results in water that is rid of chlorine. The neutralization of chlorine (up to 10 mg / l) requires a short period of contact obtained after passing through the reactor while it flows along the discharge pipe which has a minimum length of 10m. This method is suitable for all pools and for all sand and cartridge filters. This product contributes to environmental protection and helps to conserve water and saves in costs.

info@ocedis.com / www.ocedis.com

Nouveaux produits de Aqua Spa

Aqua Spa leader mondial dans la filtration domestique et professionnelle, présente sa nouvelle ligne de produits pour la piscine. Cette nouvelle gamme d'accessoires pour la circulation, la filtration, le dosage de produits chimiques fournit une technologie de haute précision, un excellent design et une qualité de produit au plus haut niveau. La caractéristique des accessoires pour la circulation est de pouvoir amplifier le mouvement de l'eau tout en élevant son niveau afin de produire un effet semblable aux bords à débordement. En ce qui concerne la filtration nous avons créé les nouveaux filtres à sable «AQUARIUS» moulés par injection et entièrement en polypropylène afin de garantir une parfaite filtration de votre piscine. Grâce à la combinaison de l'acier et du zinc l'entreprise est en mesure de produire une structure modulaire pour piscines exceptionnelle sous tous les aspects. L'équipe de Aqua Spa se fera un plaisir de vous accueillir dans le stand N.66 G 34 à Lyon 2010, où vous pourrez admirer toute sa nouvelle ligne de production.

New Products from Aqua Spa

Aqua Spa, world leader in domestic and professional water filtration, presents its new swimming pool product line. This new range of products for circulation, filtration, chemical dosage metering and for pool construction as well, lays claim to high precision technology, design and above all else to being among the highest quality products available. The particular feature of these water circulation accessories is that of increasing the movement of the water and raising its level up to that of creating an effect similar to an infinity edge. As for filtration, we have developed the new injection moulded "AQUARIUS" sand filters made entirely of polypropylene that ensure perfect filtration of your swimming pool. With the combination of steel and zinc our company is able to manufacture a modular structure for swimming pools that may only be called exceptional from any point of view. The Aqua Spa staff will be more than happy to welcome you at our Stand Number 66 G 34 at the 2010 Lyon Swimming Pool Exhibition where you will be able to admire our entire line.

aqua@aqua.it / www.aqua.it



Nouveau Liner Renolit Alkorplan 3010

Ce liner imprimé ultra-protégé est le dernier développement dans les liners homogènes et complète la série de matériaux Liner hautement protégés du fabricant. Renolit Alkorplan 3010 est un matériau de liner imprimé protégé avec une laque multicouches originellement développée pour les membranes renforcées imprimées. Le revêtement acrylique multicouches fournit une protection optimale contre l'usure quotidienne et le vieillissement. Un liner avec Renolit Alkorplan 3010 durera plus longtemps, restera plus propre et gardera mieux sa couleur et son design. **STAND 6G33**

New Liner Renolit Alkorplan 3010

This ultra protected printed liner is the latest development in homogenous liners and completes the producer's range of highly protected Liner materials. Renolit Alkorplan 3010 is a printed liner material that is protected with the multi-layer lacquer which was originally developed for the printed reinforced membranes. The multi-layer acrylic coating provides optimum protection against the daily wear and tear and aging. A liner with Renolit Alkorplan 3010 will last longer, stay cleaner and better keep its colour and design.

www.renolit.com

Nouvelle finition carrelage

La société française Tout Pour l'Eau, qui fabrique et commercialise des structures de piscine en kit, propose notamment une gamme de blocs de coffrage modulaires avec une finition « Carrelage » exclusive. Ce système, SolidPOOL, vient d'être perfectionné et offre désormais la possibilité de construire très simplement et très rapidement des piscines en formes libres (carrelage, liner ou PVC armé). Par ailleurs, les panneaux articulés MoodyPOOL, pour la construction presque sans béton de piscines originales, complètent un peu plus encore l'offre de la marque pour répondre de façon précise et efficace à absolument toutes les demandes et projets. La simplicité de montage de ces structures permet une véritable autonomie d'action, ce qui facilite l'organisation, la coordination et le suivi des chantiers tout en apportant au final un gain de temps et une économie de matériaux importants. **STAND 66C26**



New tiles finish

The French Company Tout Pour l'Eau, which manufactures and markets a range of swimming pool structures in kit, proposes a modular formwork blocks with an exclusive « Tiles » finish. This system, SolidPOOL, has been improved allowing now to build very easily and very quickly "free form" swimming pools (Tiles, Liner or Reinforced PVC). On the other hand, MoodyPOOL hinged panels, for constructing almost without concrete original swimming pools, have made the offer of the brand more complete to some extent, thus letting it meet absolutely all needs and complete all projects in a more precise and effective manner. The simplicity of mounting these structures provides a real autonomy in terms of action. They also facilitates the organization, the coordination and the follow-up of construction sites while helping gain time and economize materials to a large extent at the same time.

solidpool.moodypool@gmail.com

INTEX
www.intex.fr

N 1 MONDIAL DES PISCINES HORS-SOL

Fondé en 1964 à Los Angeles, Californie, INTEX est aujourd'hui présent dans plus de 50 pays. Acteur majeur il est, avec plus de 14 000 personnes, le premier fabricant mondial de piscines hors-sol et d'articles gonflables. Sa filiale UNITEX-INTEX SERVICE FRANCE a largement contribué à sa réputation de service et de qualité.

RECHERCHONS DISTRIBUTEURS PROFESSIONNELS DE LA PISCINE

Gamme :

Dès 1998 les fameuses piscines autostables Easy Set ont permis de développer fortement le marché de la piscine hors-sol. La gamme INTEX s'est depuis considérablement enrichie : piscines tubulaires rondes et rectangulaires, bleues ou grises, plus techniques, plus design, de plus grandes dimensions... développement du système de stérilisation au sel Krystal Clear pour piscine hors-sol.

En 2010, de nombreuses innovations sont lancées à des prix incroyablement accessibles : platine de filtration à sable 8 m³/h, spot de piscine LED fonctionnant par induction ! Ainsi qu'un box présentoir métallique avec les pièces détachées les plus vendues.

Objectifs :

De plus en plus implantés dans la profession depuis 5 ans, à travers des groupements ou des indépendants, nous souhaitons développer notre présence dans le réseau spécialisé où la vente de nos grands bassins connaît un très fort développement.

Nous recherchons ainsi des partenaires capables d'exposer nos bassins et motivés pour établir un partenariat durable.



ECOSTÉRILISATEUR AU SEL
Le traitement naturel de votre piscine hors-sol !

RETROUVEZ-NOUS
DU 16 AU 19 NOVEMBRE
AU SALON DE LA PISCINE
DE LYON
STAND 6E48 - HALL 6

INTEX
www.intex.fr

UNITEX - INTEX SERVICE FRANCE - Olivier CARME
52 Route Nationale 39190 BEAUFORT
Tél. 03 84 87 30 65 - Fax 03 84 25 18 09
ocarme@intexcorp.com.fr - www.intex.fr

Une nouvelle gamme de déshumidificateurs de piscine

Microwell, Ltd., une société de production et de commercialisation ayant plus de 7 ans d'expérience sur le marché, lance sa nouvelle gamme de déshumidificateurs de piscine DRY, les DRY 800 et DRY 1200, des dispositifs élégants à un prix abordable. Ces dispositifs sont conçus pour des locaux de piscine couverte de taille importante, d'une surface de 90 à 120 m². Ces nouveaux déshumidificateurs silencieux et efficaces, au design moderne et innovant, sont proposés avec une finition argent métallisé. Les autres innovations de cette société slovaque sont les Microwell DRY Precision 100 et DRY Easy 200, des humidistats sans fil utilisés pour la gestion efficace de la régulation de l'humidité et la régulation et de la température. Ils font appel à la technologie numérique de traitement micro-informatique la plus récente, en utilisant un dispositif moderne de mesure de l'humidité doté d'un capteur de capacité en silicone, qui assure un contrôle précis et une constance durable des paramètres. Le DRY Precision dispose également d'une fonction d'enregistreur de données, permettant d'enregistrer les informations avec un traitement séquentiel des statistiques pour optimiser le fonctionnement du dispositif.

An innovative swimming pool dehumidification technology

Microwell, Ltd., a manufacturing and trading company with more than 7 years experience in the marketplace, launches its new, elegant and affordable swimming pool dehumidifier's DRY series, DRY 800 and DRY 1200. These units are designed for bigger indoor swimming pool halls with 90 - 120 m² surfaces. This new silent and effective dehumidifiers with a modern, and innovative design, are produced in silver metallic finish colour. Other innovations from the Slovak company are Microwell DRY Precision 100 and DRY Easy 200, remote wireless humidistats which are used for an effective control of the humidity and temperature regulation. They use the latest micro processing digital technology, with a modern silicon capacitance humidity sensor, ensuring a precise control with a long term constancy of the parameters. DRY Precision has got also a data logger function, enabling data recording and a sequent statistics processing for optimizing the unit's operation.



microwell@microwell.sk / www.microwell.sk



La cellule compatible pour électrolyseurs au sel

Voilà un an déjà que Kawana propose un des plus larges choix de cellules compatibles et de rechange pour électrolyseurs au sel. Forte de ce lancement véritablement réussi, la marque australienne enrichit sa gamme en 2010 avec de nouvelles marques : Natural Chlor, Saltmate, Autochlor, et bien d'autres. Ces cellules compatibles bénéficient des technologies récentes, telles les plaques pleines au lieu des grilles, câbles à connecteurs débranchables, joints... L'avantage de ce concept se résume facilement : un fabricant qui n'existe plus ou qui ne fabrique plus certaines pièces d'origine, la cellule compatible devient alors une alternative bien pratique à la mise au rebut de l'électrolyseur en panne. Ces cellules sont distribuées chez plus de 600 revendeurs en Europe. **STAND 6D34**



A cell that is compatible with salt chlorinators

It has now been a year since Kawana introduced one of the widest choices in compatible cells and replacements for salt chlorinators. Encouraged by this extremely successful launch, the Australian brand is expanding its range in 2010 with new products: Natural Chlor, Saltmate, Autochlor, and many others. These compatible cells have made use of recent advances in technology such as solid plates instead of grills, cable connectors that can be disconnected, joints ... The advantage of this concept can be summed up easily: in case a manufacturer no longer exists or no longer manufactures certain spare parts, a replacement cell that is compatible is a practical alternative to having to discard the electrolyser that has broken down. These cells are distributed through more than 600 resellers in Europe.

contact@kawana.fr / www.kawana.fr

Nouveau système de contrôle solaire

SOLAR-RIPP, le spécialiste allemand du chauffage solaire pour piscine, élargit aujourd'hui sa gamme avec son nouveau contrôleur solaire SRC181RO. Ce dispositif compact, commandé par microprocesseur, dispose de quatre écrans numériques : ils affichent la température instantanée de l'eau de la piscine, la température solaire actuelle sur l'absorbeur solaire SOLAR-RIPP, la température à laquelle l'installation doit être arrêtée dans tous les cas, ainsi que la différence de température réglable, qui déclenche l'allumage. Le réglage de la température maximale est notamment important dans les pays méditerranéens, afin que la piscine ne soit pas trop chaude. La livraison comprend, outre l'appareil, une sonde d'eau de piscine remplaçable, qui est montée sur la tuyauterie de filtration avant le raccordement à l'installation solaire. Le dispositif commande de manière totalement automatique la pompe du filtre de la piscine, ou une pompe auxiliaire externe ainsi qu'un robinet motorisé. **STAND 6H21**



Solar pool heater

The German designed and manufactured swimming pool heating systems from SOLAR-RIPP are made specifically for each installation. The solar collecting tubing is supplied in long rolls that are cut to size, and then mounted into support frames. The collectors can be mounted vertically, horizontally or in fact at any angle. As the tubes have gaps between them, they do not catch the wind like large panels, and are much easier to mount. The majority of the component parts are manufactured from PROPYSOL, which is one of the most resistant plastics to chlorine and UV attack. A solar sensing system, water temperature probe with a controller (SRC181GB) and a motorised valve complete the kit, to ensure that the system is only active when there is solar gain.

info@solarripp.com / www.solarripp.com

POWER

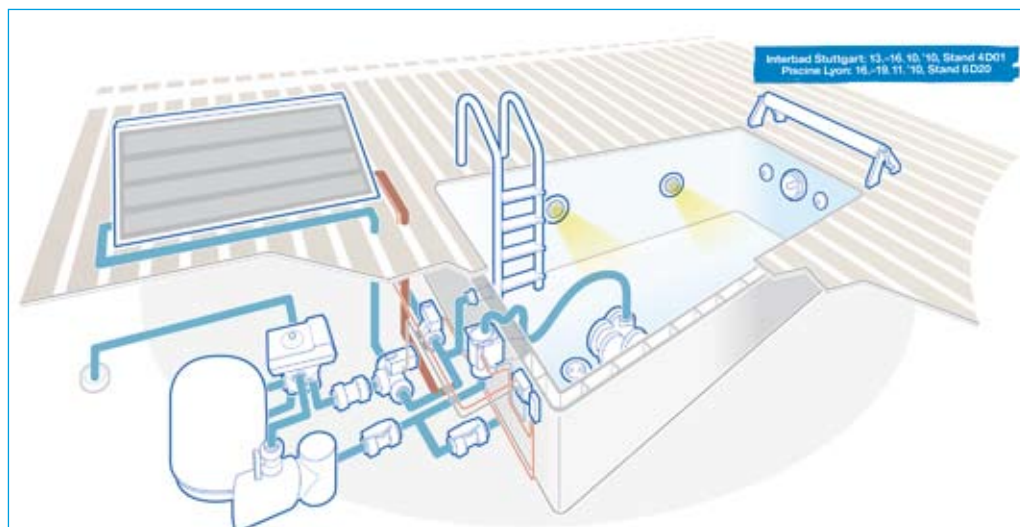
Sans doute la plus économique des pompes à chaleur. Venez découvrir cette toute nouvelle pompe à chaleur à prix ultra-compétitif, garantie 100% qualité et service Zodiac. Pour plus d'informations et découvrir 8 innovations Zodiac, rendez-vous **STAND E40 - Hall 6 - Piscine 2010 - Eurexpo Lyon**



POWER

Without doubt the most economic heat pump in existence. Come and discover this new heat pump at an ultra-competitive price with a 100% quality guarantee and Zodiac service. For more information and to discover 8 Zodiac innovations, visit **Stand E40 - Hall 6 - Piscine 2010 Eurexpo Lyon**.

info@zodiac-poolcare.com / www.zodiac-poolcare.com



PRAHER/PERAQUA, AUSTRIA/EUROPE

40 years experience in research, development and production of high quality products for residential and commercial pool projects.

Peraqua Professional Water Products GmbH 4300 St. Valentin, Handelsstraße 8, Österreich, Tel. +43 7430 58488-0, Fax +2009, info@peraqua.com
Deutschland: Praher Amaturen GmbH, 91154 Roth, Regensburger Ring 12, Tel. +49 9171 9877-0, Fax +2209, office.de@peraqua.com www.peraqua.com

PERAQUA



Heatstar
Energy Technology Systems

Manufacturers of High Quality Swimming Pool Climate Control Systems

Heat Pumps
Pompes à chaleur
Wärmepumpen
Bombas de calor



Climate Control
Ventilation
Lüftungsgeräte
Climatización

Dehumidifiers
Déshumidificateurs
Entfeuchter
Deshumidificadores



Agency enquiries welcome

+44 (0) 1983 521465 | info@heatstar.com | www.heatstar.com



NOUVEAUTÉS NEW PRODUCTS



Domotique piscine

SO-BLUE propose une gamme totale de produits pour la domotique piscine, de la prise d'information du bassin au contrôle (lecture et commande) à distance via internet. Tous les équipements de piscine sont concentrés sur une seule interface à la manière d'un tableau de bord. La filtration, le désinfectant, l'éclairage, le chauffage, le pH sont automatiquement régulés et on contrôle en direct la qualité de l'eau depuis la maison (via un afficheur déporté) ou par internet, sans abonnement. Il est possible de modifier les réglages sans se déplacer au local technique et de lancer les accessoires (fontaine, hydro-jet...) directement depuis le bord du bassin via une télécommande d'extérieur. La prise d'information (température d'eau, pH, conductivité, RedOx) se fait en bassin ou en local technique selon les modèles. L'installation ne demande que des branchements sur contacts secs (compatible avec tous les types de matériels existants) en local technique et ne nécessite aucun perçage, les éléments communiquent en radio entre eux. **STAND 6E39**

Home pool automation

SO-BLUE offers a full range of products for home pool automation, from obtaining information about the pool to remote control (visualizing and control) via Internet. All the equipment of the pool is centralized in a single interface akin to a dashboard. The filtration, disinfection, lighting, heating and pH level is automatically regulated, and the quality of water is remote-controlled from the home (using a remote display) or over the Internet and requires no fee. The settings can be changed without having to go to the equipment room, and additional functions (fountain, hydro-jet...) can be turned on directly from the poolside with an external remote control. Information (water temperature, pH, conductivity, RedOx) is gathered from the pool or the equipment room depending on the model. It is easily installed, and only requires connections to dry contact points (compatible with all types of existing equipment) in the technical room with no drilling; the components are linked to each other by radio signals.

www.so-blue.fr

Ionisation du cuivre et UV combinées

UVION GmbH, entreprise allemande, jeune et innovante, propose pour les piscines privées un traitement de l'eau sans chlore. Elle s'apprête à présenter en France une gamme de produits ayant fait ses preuves en Allemagne, et dans plusieurs pays européens. Le double traitement de l'eau, aux rayons UV et à l'ionisation au cuivre, assure une désinfection totale, fiable et persistante de l'eau de la piscine sans utiliser de chlore, grâce à un capteur spécial et à un dispositif de régulation breveté, capable d'adapter l'électrolyse au besoin. Cette technologie réduit significativement l'usage de consommables. L'entreprise profitera du salon de Lyon pour présenter sa nouvelle série «Comfort», sans contrôle manuel de la concentration d'ions de cuivre dans l'eau, le contrôle automatisé du pH étant déjà disponible comme option et intégré dans le modèle ECO+. Uvion GmbH exposera du 16 au 19 novembre au salon Piscine 2010 Hall 7 – **STAND C32**.

Combined copper ionization and UV

Uvion GmbH, a German company, young and innovative, offers water treatment without chlorine for private swimming pools. In France, it will soon be launching a range of products that have proved their worth in Germany and in several European countries. The twofold water treatment, with UV rays and copper ionization, ensures a complete disinfection, reliable and durable, of pool water without the use of chlorine, thanks to a special sensor and a patented control device, able to adjust electrolysis according to requirements. This technology significantly reduces the use of consumables. The company will take advantage of the exhibition in Lyon to present its new «Comfort» series, without manual control of the concentration of copper ions in water, as the automated control of pH is already available as an option and included in the ECO+ model. Uvion GmbH will be present from the 16 to 19 November at the Piscine 2010 exhibition in Hall 7 - Stand C32.



info@uvion.com / www.uvion.com



Recherche de partenaires pour la distribution internationale

Le groupe Pool-i.d. va chercher des Partenaires pour la Distribution Internationale lors de l'exposition Piscine qui se tiendra du 16 au 19 novembre à l'Eurexpo de Lyon, afin de satisfaire la demande croissante de ses clients partout dans

le monde. Sa vaste gamme de dispositifs pour l'analyse de l'eau se prête à l'usage privé autant que commercial. La série comprend: pastilles réactives, systèmes de comparaison, testeurs électroniques, testeurs pour la piscine, ainsi que des bandelettes d'analyse d'une durée de vie de 3 ans. La société propose également un service d'étiquetage privé afin de permettre à tout distributeur de personnaliser les produits avec l'identité de sa propre entreprise. Le groupe Pool-i.d propose aux distributeurs de piscines un ensemble d'analyses complètes afin d'offrir un excellent rapport qualité-prix à une clientèle en pleine expansion, afin de mieux résister à la concurrence.

Looking for Global Distribution Partners

The Pool-i.d. Group will be looking for Global Distribution Partners during the Piscine exhibition from 16th to 19th November at Eurexpo, Lyon, to cover the growing demands of its customers across the world. The extensive range of water testing equipment in its range suits domestic and commercial pool testing needs and offers many products. The series includes tablet reagents, comparator systems, electronic testers to pool testers and test strips with 3 years shelf life. The company can even propounds a private labelling service so that any distributor can tailor the products to fit in with its corporate identity. The Pool-i.d. group proposes a complete test equipment solution for pool distributors to provide high quality and good value to the growing customer base and allows its partners to compete effectively.

sales@pool-id.co.uk / www.pool-id.com

Sundeck Infinity

Piscine design de luxe à débordement. Dans SUNDECK Infinity, les skimmers sont remplacés par une goulotte qui s'étend sur trois côtés. Comme toutes les piscines design d'AURA, SUNDECK Infinity peut également être équipée d'un abri. Pour ce faire, cette piscine est équipée dès le départ des rails multifonctions « overflow ». Ils permettent d'utiliser le caillebotis en place comme rail de guidage.

Exclusively designed as an overflow pool. SUNDECK Infinity has a three-sided overflow channel instead of skimmers. SUNDECK Infinity may also be fitted with an enclosure in the same way as all AURA design pools. The pool comes already equipped with the « overflow » multi-function rail for this purpose. It also allows the existing channel grate to be used as a guide rail.



office@aura-international.com / www.aura-international.com

Un électrolyseur et un régulateur de pH signés Pool Technologie

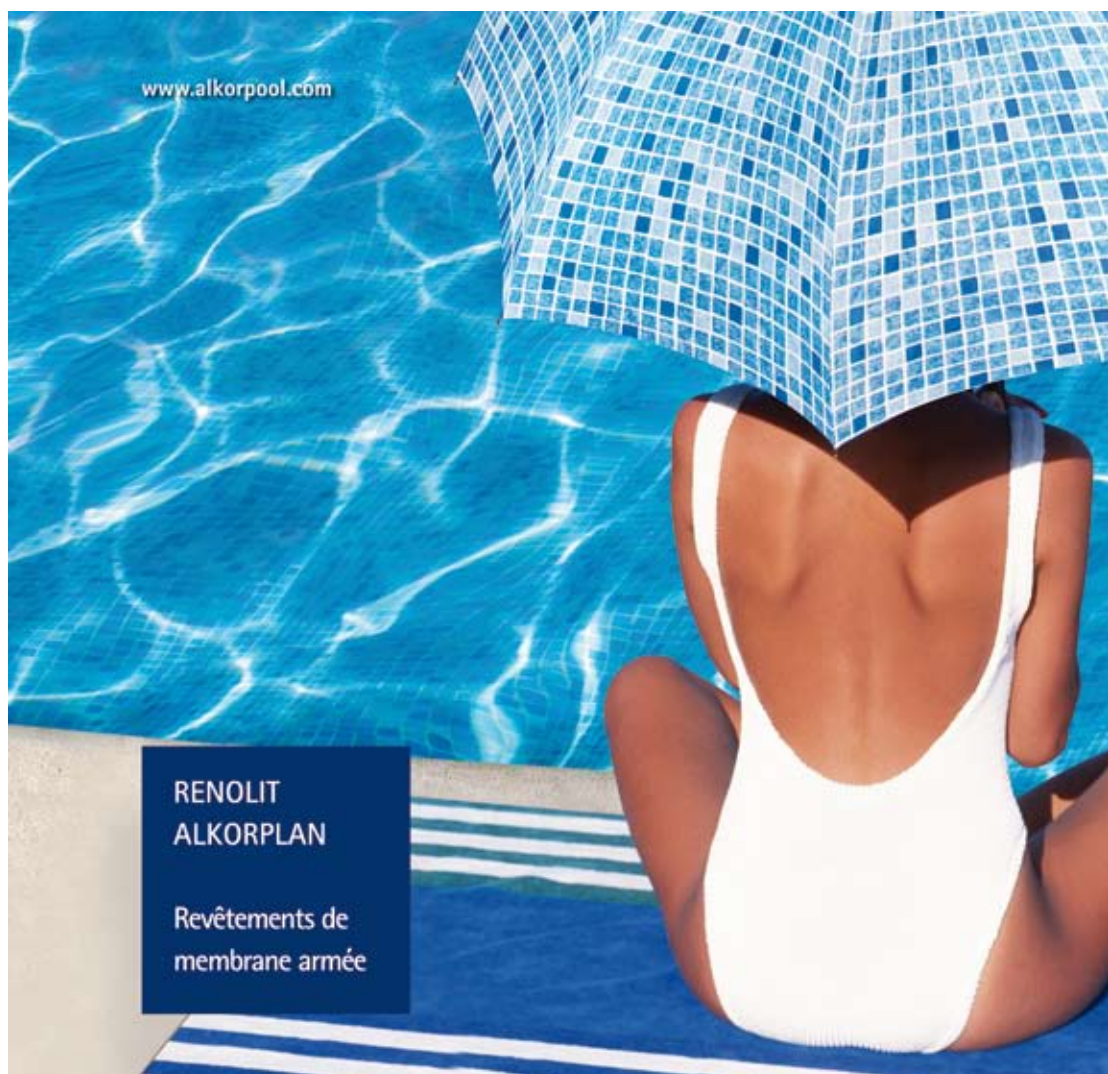
Avec Minisalt, il suffit d'ajuster la production de chlore en fonction du volume de la piscine et du nombre de baigneurs. L'appareil assure une production de chlore constante, indépendamment des variations de température, du pH ou d'un environnement arboré. Intelligent, cet électrolyseur assure l'auto-nettoyage de la cellule par inversion de polarité progressive et à mémoire. D'une part, celle-ci se fait très progressivement pour préserver les qualités des plaques de titane et d'autre part, les temps d'inversion sont mémorisés. Après un arrêt de la filtration, le cycle d'inversion de polarité reprend en tenant compte du temps effectué avant l'arrêt. La durée de vie de la cellule est donc significativement allongée. Il se décline en 5 modèles pour des piscines de 30 à 150 m³. En complément, Just pH régule le pH en injectant un correcteur selon la valeur mesurée, assurant un pH non fluctuant. Ce régulateur possède aussi une alarme surdosage et dépassement des plages de consignes. **STAND 6D34**

An electrolyser and a pH regulator signed Pool Technologie

With MINISALT, one only needs to adjust the production of chlorine according to the volume of the pool and the number of users. The device provides a regular production of chlorine, regardless of variations in temperature, pH, or a tree-shaded environment. Intelligent, the cell of this electrolyser automatically cleans itself by the use of progressive and memorized reverse polarity. This works progressively at first in order to preserve the quality of the titanium plates, after which it stores the time taken for inversion. When the filtration is complete, the cycle of reverse polarity resumes, taking into account the time taken before stopping. The life of the cell is thus considerably longer. It comes in five models for pools measuring 30 to 150 m³. In addition, the Just pH function regulates the pH level by injecting a corrector according to the value measured, providing a pH level that does not fluctuate. The regulator also has an alarm that indicates any overdose or overstepping of the reference range.



www.pool-technologie.com



www.alkorpool.com

RENOLIT
ALKORPLAN

Revêtements de
membrane armée

AlkorPlan
The Perfect Skin for your Pool

Pourquoi tout
le monde demande
RENOLIT ALKORPLAN ?
Parce que c'est une
membrane unique.

Grâce à son vernis exclusif, développé par RENOLIT, elle assure une excellente protection contre le vieillissement et les agressions extérieures. Parce que c'est la meilleure solution face aux autres systèmes traditionnels. Parce que l'installation est facile et rapide. Parce qu'elle s'adapte parfaitement à toutes les formes et dimensions. Parce que son entretien est facile et simple.



RENOLIT
Rely on it.

NOUVEAUTÉS NEW PRODUCTS



Rendement hydraulique très efficace pour la pompe Blaumar

La pompe Blaumar répond à l'essentiel des demandes du marché, à savoir un rendement hydraulique très performant qui permet l'optimisation des ressources en énergie ; la protection contre le manque d'eau intégrée apportant plus de sécurité et une durabilité de l'installation ; la traçabilité, car celle-ci est facilement repérable et enfin une séparation aisée du groupe moteur et du système hydraulique pour un entretien facilité. Particulièrement silencieuse, cette pompe propose une protection contre l'intensité et possède une aspiration grande capacité. On note que le colis est désormais livré avec une fiche claire et attractive qui complète la notice de fonctionnement.

The Blaumar pump a very efficient hydraulic output

The Blaumar pump meets the most essential demands of the market, namely, an energy-saving and highly efficient hydraulic output; the integrated protection against lack of water ensures better safety and the durability of the installation; traceability, as it is easily identifiable, and finally, an effortless separating of power plant and hydraulic system for easy maintenance. Particularly quiet, this pump offers protection against power surges and has a large suction capacity. It is worth noting that the package now comes with a clear and attractive notice that complements the user's manual.



Le dernier robot électrique Hayward version XXL

Le robot électrique SharkVac de Hayward® évolue pour offrir encore plus de performances. Le nouveau modèle aux caractéristiques XXL, a le pouvoir de nettoyer aussi bien le fond que les parois de la piscine. Son design étonnant cache une conception astucieuse : sa coque fuselée dissimule un système de panneaux filtrants d'une finesse de filtration de 5 microns, ce qui garantit un nettoyage parfait du bassin. Pour faciliter l'entretien, la coque pivote par le dessus permettant d'accéder au cœur du robot. Doté de la technologie Quick Clean, programme économique, il nettoie plus rapidement la piscine, d'où une économie d'énergie et de temps. Entièrement automatique, il ne nécessite aucun sac ou tuyau extérieur, dès le programme terminé, il s'arrête spontanément. Ce robot intelligent, calcule la taille et la forme du bassin grâce à son microprocesseur à logique de contrôle ASCL. **STAND 66G08**

The latest Hayward XXL electric robot

The electric robot SharkVac, from Hayward®, has evolved to offer even higher performance. The new model with XXL features is able to clean the floor as well as the walls of the pool. Its striking design conceals a clever concept: its streamlined shell covers a system of filtering panels with 5 micron filtration that ensures thorough cleaning of the pool. To facilitate maintenance, the top of the body pivots for easy access to the centre of the robot. Equipped with Quick Clean technology, an eco programme, it cleans the pool faster, which saves energy and time. Fully automatic, it requires no additional bag or external hose. It stops automatically at the end of the programme. This intelligent robot calculates the size and shape of the basin with the help of its logic control ASCL microprocessor.

info@espa.fr / www.espa.fr

contact@hayward.fr / www.hayward.fr

SESAME / IPC propose la gamme « Initiale » aux professionnels

Avec une expérience de plus de 15 ans dans l'abri télescopique, le groupe SESAME/IPC propose aux professionnels français, en distribution exclusive, une série d'abris : « la gamme Initiale ». Un abri européen d'une très grande qualité, très robuste, très simple d'utilisation et sans entretien. Destiné aux professionnels qui souhaitent satisfaire leurs clients. Les abris de cette gamme ont une garantie de 10 ans sur les profilés aluminium et une garantie de 15 ans sur le polycarbonate. Le transport et la pose sont effectués par des professionnels qualifiés de l'usine. Aucune sous-traitance dans ce domaine, ce qui rassurera de nombreux partenaires. Tous les abris de la gamme sont certifiés iso 9001 et iso 14001. Durant le salon de Lyon, le Groupe choisira ses futurs partenaires. Retrouvez-les **STAND 9F10** au salon Piscine 2010 à Lyon, du 16 au 19 novembre.

"Initiale", a range of products offered by SESAME / IPC

With more than 15 years experience in telescopic pool enclosures, the SESAME/IPC Group is offering French professionals the exclusive distribution of a series of pool enclosures: the "Initiale" product range. A high quality, robust, simple to use and maintenance-free European enclosure, aimed for use by professionals to satisfy their customer needs. The enclosures forming part of this range of products have a 10-year guarantee for aluminium rails and a 15-year guarantee for polycarbonate parts. Transportation and installation is performed by qualified plant professionals. No subcontractor is used in this field, which will reassure numerous partners. All enclosures in this product range are ISO 9001 and ISO 14001 certified. The Group will choose its future partners during the Lyons fair. Find us at stand 9F10 at the Piscine 2010 fair in Lyons, France, from the 16th to the 19th of November.



direction@sesamecover.com / www.sesamecover.com



NOZBART®
The best of the world...



www.tumplastik.com info@tumplastik.com
(+90 212) 637 13 66 PBX (+90 212) 637 24 24

TÜM PLASTİK VE MAKİNA KALIP SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ



PIONIER PAMAG

COUVERTURES DE PISCINES

Pionier PAMAG est fabricant de couvertures de piscine : automatiques (Thermo-Matic), couvertures de sécurité (Thermo-Protect-Roll), enrouleurs, feuilles isolantes, ainsi que de dispositifs de désinfection. Deux de nos axes principaux concernant la recherche et la fabrication sont l'économie d'énergie et la protection de l'environnement. Nous vendons différents profils, tailles, avec de nombreux coloris.

POOL COVERS

Pionier PAMAG is a manufacturer of pool covers: automatic (Thermo-Matic), security covers (Thermo-Protect-Roll), roll-up devices, isolation foils (Thermo-Roll), and disinfection devices. Two of our main areas for research and manufacturing are energy saving and environmental protection. We sell different profiles, sizes, with many colours.

info@pionier.ch / www.pionier.ch



NARELLAN POOLS

PISCINE MONOCOQUE MOULÉ ET PRÉFABRIQUÉ

Avec plus de 18 000 piscines installées, nous avons une très bonne expérience dans notre domaine. La production et la distribution de toute une gamme de piscines de classe mondiale aux réseaux d'agents et de distributeurs sont des éléments clés de notre société. Grâce à 3 établissements de production à grande échelle, la croissance internationale de notre compagnie est bien organisée et se présente comme réalisable sur le long terme. La gamme de piscines Narellan se décline en 30 formes et tailles, et 13 couleurs.

piscines Narellan se décline en 30 formes et tailles, et 13 couleurs.

NARELLAN RANGE OF POOLS

The Narellan Range of pools comes in 30 shapes and sizes and 13 colours. The pool shell is a 1 piece prefabricated shape from a mould. The pool is 100% built and ready to install which can be as little as 7 to 14 days. We take care of the pool making process. We also have installation DVD and manuals to make the process smooth and seamless or we can provide full training where required.

abain@narellanpoolsexport.com / www.narellanpoolsexport.com



ALLCHLOR

FABRICANT AUSTRALIEN D'ÉLECTRODES

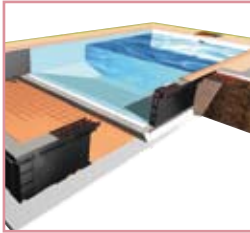
POUR APPAREILS D'ÉLECTROLYSE DE SEL

Allchlor, premier fabricant en Australie d'électrodes pour appareils d'électrolyse de sel pour piscine, avec plus de 18 ans d'expérience dans la réparation et la fabrication des électrolyseurs et des électrodes pour piscine au sein du marché australien. Les électrodes sont fabriquées à partir de titane de haute qualité. Grand stock de pièces de rechange de marques répandues, pour livraison rapide en Europe.

ALLCHLOR, AFTERMARKET SALTWATER CHLORINATOR ELECTRODES

We are an Australia's leading manufacturer of aftermarket saltwater chlorinator electrodes. We have over 18 years experience repairing and manufacturing chlorinators and electrodes for the domestic swimming pool industry. Our products are distributed throughout Australia, France and the USA and we are currently expanding our distribution network worldwide. We hold some stock in Europe for very fast deliveries! Our popular Brands: Sterilor, Poolrite, Zodiac, Autochlor, Watermaid, Waterco, and over 40 more.

sales@allchlor.com.au / www.allchlor.com.au



MONDIAL PISCINE

UNE GAMME LARGE ET INNOVANTE DE PISCINES PERSONNALISABLES

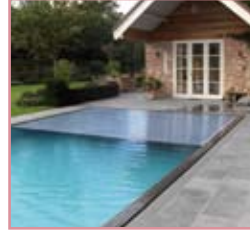
MONDIAL PISCINE propose un concept totalement innovant de fabrication modulaire de piscines simples, robustes et rapides à monter. Une usine de 5 000m² sur un terrain de 5 hectares intègre le développement, les procédés d'injection plastique et la production, pour fabriquer en interne ses panneaux de coffrage et toutes les pièces de son concept. Mondial Piscine propose à ses concessionnaires un accompagnement complet dans la mise en place de leurs projets d'entreprise. Elle assure la formation poussée des vendeurs, une assistance technique, un kit complet d'outils de communication...

reprise. Elle assure la formation poussée des vendeurs, une assistance technique, un kit complet d'outils de communication...

JOIN A STRONG, EXCITING NETWORK

Our concept is a modular manufacturing for making pools that are simple, solid and quick to assemble. Benefit from ongoing support at every stage of your business, with the use of our technical expertise and know-how, which are renowned in the entire pool profession. Mondial Piscine offers dealers a comprehensive communication kit for both the launch and the ongoing marketing operation of their company. This includes specification sheets, booklets, prospecting support, etc. To succeed together, we must build on confidence and strength!

contact@mondialpiscine.fr / www.mondial-piscine.eu



T&A

COUVERTURES AUTOMATIQUES ET CAPTEURS SOLAIRES

T&A, fabricant Belge de couvertures et capteurs solaires, recherche des distributeurs en Europe pour ses systèmes réputés pour leur fiabilité et leur qualité de fabrication. Avec des innovations permanentes, T&A vous propose une gamme de volet AquaTop très spécifique. Différenciez-vous de vos concurrents par des montages intégrés plus esthétiques (montage en fond, dans un escalier, avec niveau d'eau très haut...). Formation à la vente et à l'installation assurée pour chaque revendeur.

PRODUCER OF AUTOMATIC POOL COVERS AND SOLAR COLLECTORS

Technics & Applications is specialized in producing automatic pool covers and solar collectors for swimming pools. The new production site in Geel, in the north of Belgium, with a surface of 3000m², was put into use in the beginning of March 2007. Our products are exclusively delivered to professional installers, especially in Belgium, the Netherlands, France, Great Britain, but also in the rest of Europe.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be



L'EAU BIEN-ÊTRE

L'EAU BIEN-ÊTRE est un concept dynamique de distribution de produits et d'accessoires de piscines, de jardin et de bien-être. Solidement amarré autour d'un réseau de points de vente répartis dans toute la France, L'EAU BIEN-ÊTRE fédère une équipe de « professionnels de l'art de vivre » autour d'exigences de qualité et de diversité des produits et services.

L'EAU BIEN-ÊTRE is a dynamic concept for distributing products and accessories for pools, gardens and well-being. With strong connections to a network of retail outlets throughout France, L'EAU BIEN-ÊTRE has gathered together a team of "professionals in the art of living" to provide quality and wide-ranging products and services.

tzagar@leaubienetre.com / www.leaubienetre.com



A. DI ARCOBALENO

ABRIS DE PISCINES

A. di Arcobaleno conçoit et construit des abris télescopiques avec structure porteuse en aluminium ainsi que des panneaux en polycarbonate. Notre gamme de produits est riche et variée : les modèles et dimensions sont nombreux et varient selon la hauteur et la taille des piscines à couvrir.

TELESCOPIC COVERS

A. di Arcobaleno designs and manufactures telescopic covers with an bearing structure made of aluminium and polycarbonate panels. The range of products is wide and varied: there are several models and sizes diversified according to the height and size of the swimming pool to be covered.

info@adiarcobaleno.it / www.adiarcobaleno.it



DUGAIN

UN SYSTÈME DE CONSTRUCTION DE PISCINE TOTALEMENT MODULAIRE

DUGASTAR est un véritable nouveau concept piscine de type coffrage perdu à hauteurs variables, offrant des performances exceptionnelles. Une piscine DUGASTAR est composée d'éléments à poteaux raidisseurs intégrés et d'éléments simples, droits ou courbes, en PVC à surfaces lisses qui sont parfaites et prêtes à recevoir tout type de revêtement souple. Les modules s'assemblent de façon très rapide par simple coulissement des éléments les uns au bout

des autres.

AN ENTIRELY MODULAR POOL CONSTRUCTION SYSTEM

DUGASTAR is a truly unique concept of free-coffered pools featuring variable heights and exceptional performance. A DUGASTAR pool is comprised of integrated stiffening posts and simple components, straight or curved, in smooth PVC that are perfectly made and ready to accommodate all types of flexible coating. The modules quickly assemble together by sliding into each other, from one end to another.

dugain.piscines.troyes@wanadoo.fr / www.piscines-dugain.com



RIVERINA POOLS & SPAS

Toutes les piscines Riverina ont été fabriquées avec un haut niveau de qualité à l'aide de technologie marine. Riverina Pools est une société sœur de Leeder Marine, le plus grand constructeur de bateaux de fibre de verre d'Australie Occidentale. L'utilisation des méthodes de construction et des produits développés dans le secteur a permis à Riverina de fabriquer sa gamme de piscine au-dessus des normes australiennes et conçues pour s'adapter aux sols de toute nature.

All Riverina pools are quality made using marine technology. Riverina Pools is a sister company to Western Australia's largest fiberglass boat manufacturing company Leeder Marine. Utilising advanced construction methods and products developed in the marine industry has enabled Riverina to proudly manufacture its range of pools to be above Australian Standards and engineered certified to suit all different soil conditions.

sales@leeder.com.au / www.riverinapools.com.au



LA MAISON DE LA PISCINE

LA MAISON DE LA PISCINE RECHERCHE DES DISTRIBUTEURS

Notre société est spécialisée dans l'innovation technique et pédagogique. Nos produits sont les outils indispensables à la natation maternité, aux bébés nageurs, à l'apprentissage de la natation des préscolaires et des scolaires.

"LA MAISON DE LA PISCINE" IS LOOKING FOR RETAILERS

Our company is actively working in the field of technical and instructional innovation. Our products are essential tools for swimming maternity, baby swimming, learning to swim in preschool and school.

info@lamaisondelapiscine.com / www.lamaisondelapiscine.com



OVEDIS

GAMME DE PRODUITS OVY POOL

Ovedis s'est spécialisée dans les produits de traitement des eaux de piscine et les matériels de traitement de l'eau. Nos outils marketing : catalogue France, catalogue export, mobiles, fiches produits, site internet, stand, etc.

OVY POOL PRODUCT LINE

Ovedis has specialised in products for swimming-pool water-treatment and material for water-treatment: pH regulator, water analysis, cleaning robot, etc. Our marketing tools:

France catalogue, export catalogue, mobiles, product specification sheets, website, stand.

info@ocedis.com / www.ocedis.com

Les robots HEXAGONE nettoient plus d'1 piscine publique sur 2 en France, venez découvrir pourquoi sur le stand 6 G 33



CREATEUR DE ROBOTS ASPIRATEURS PROFESSIONNELS DEPUIS 1987

www.myhexagone.com / tel : +33 (0)1 34 34 11 55



AURA SCHWIMMBADSYSTEME GMBH

La société AURA Schwimmbadsysteme GmbH fabrique depuis 1991 des abris pour piscines et figure aujourd'hui parmi les principaux fabricants en Europe. L'entreprise innovante, sise en Autriche, a toujours une longueur d'avance en matière de fabrication et de développement produit. Les systèmes de piscines Aura de très haute qualité sont fabriqués avec les meilleurs matériaux. Si le charme de ces installations est incontestable, leur technique est tout aussi impressionnante, de par leur fonctionnalité et leurs applications inégalables.

s.leschanz@aura-international.com / www.aura-international.com



ANNONAY PRODUCTIONS FRANCE

UN PARTENAIRE DE CONFIANCE

Nous sommes à la recherche de distributeurs. Annonay Productions France fabrique des liners, des couvertures isolantes, automatiques, des couvertures à barres de sécurité, etc., grâce à des méthodes de production modernes.

A PARTNER YOU CAN TRUST

We are currently looking for distributors. Annonay Productions France manufactures liners and opaque winter safety covers, insulated covers, winter filtering covers, aluminium bar safety covers and automatic covers, thanks to modern production methods.

export@apf-france.com / www.apf-france.com



MELFRANCE

AU SERVICE DES PROFESSIONNELS DE L'EAU

Melfrance est spécialisée dans le traitement des eaux industrielles et des piscines auprès des professionnels. Nous sommes notamment agent d'usine de nombreuses marques, réputés dans les automatismes du traitement d'eau et distributeur du spot couleur Spectravision.

FOR WATER PROFESSIONALS

MELFRANCE is specialized in the treatment of industrial and swimming pool water for professionals. We are in particular factory agent of several brands, famous in automatic water treatment and distributor of Spectravision spot colour.

contact@melfrance.com / www.melfrance.com



V-COOL

POMPES À CHALEUR V-COOL POUR PISCINE ET SPA

Les pompes à chaleur V-COOL pour piscine et Spa utilisent un réfrigérant pour absorber la chaleur de l'air ambiant. Le réfrigérant est ensuite comprimé par des compresseurs et la chaleur est transférée à l'eau par l'intermédiaire d'échangeurs thermiques en titane. Le rapport d'amplification (coefficient de performance – COP) est supérieur à 5,0. Elles sont conçues pour une durée de service de plus de 10 ans.

SWIMMING POOL AND SPA HEAT PUMPS

V-COOL swimming pool heat pumps and spa heat pumps use a refrigerant to absorb heating from the ambient air. V-COOL swimming pool heat pumps and spa heat pumps are designed for more than 10 years of lifetime, requiring minimum maintenance and always giving your pool the right temperature. We offer a wide range of swimming pool heat pumps in order to prolong the season of swimming with more fun.

info@vtcool.com.cn / www.vtcool.com.cn



TOUT POUR L'EAU

FABRICANT DE STRUCTURES DE PISCINE

Grâce à une politique constante d'investissements, nous disposons aujourd'hui d'outillages à la pointe de la technologie qui nous permet de fabriquer nos structures de piscine. Nous avons une capacité de production très importante, environ 5000 piscines en SolidPOOL® (Structure blocs coffreurs en polypropylène) et 7500 piscines en MoodyPOOL® (Structure panneaux résine, articulée, formes libres) par an ! Une qualité Française reconnue, à chaque étape de la fabrication de nombreux contrôles sont effectués.

A PATENTED KIT POOL

Calling all professionals who want to build solid pools, quickly and easily! SolidPOOL's kit pool is simple, quick and economical to build, and the set-up technique using a block panel system means you can build pools that are just as solid as concrete ones in no time. We will provide you with all the commercial tools to sell the structures. You may also sell the pool structure under your own brand, should you wish to do so. Benefit from selling a unique and patented product, without any competition whatsoever!

solidpool.moodypool@gmail.com



INTER POOL COVER

IPC Team est un regroupement de fabricants et de distributeurs professionnels d'abris de piscines, présent dans 31 pays de l'Union Européenne, en Asie Centrale, en Amérique du Sud et aux Etats-Unis. IPC Team de par sa propre technologie et son expérience internationale est l'un des plus grands réseaux de vente d'abris de piscines télescopiques au monde.

The IPC Team is a pan-European association of qualified manufacturers and traders who develop, produce and supply swimming pool and spa/hot tub enclosures. The IPC Team is present in 31 countries of the European Union, as well as in other European, Central Asian and South American countries and in the USA. The IPC Team, supported by its proprietary know-how and global experience, comprises the largest network of dealers in the world.

ipc@poolcover-ipc.com / www.poolcover-ipc.com



INTEX

SPÉCIALISTES DE LA PISCINE HORS-SOL

Fondée en 1964, la société Intex est présente dans plus de 50 pays, en n°1 mondial de la piscine hors-sol. Parmi les nouveautés 2010, les éco stérilisateurs au sel, le spot de piscine LED à induction et l'ionisation cuivre, créent une réelle innovation pour la piscine hors-sol. Un fort développement est prévu pour les bassins de grande dimension.

ocarme@intexcorp.com.fr / www.intex.fr



CAROBBIO

SWIMMING POOL COPING AND FLOORING

For swimming pools, Carobbio makes standard coping, custom designs, edgeless coping, grilles and flooring... using the highest quality marble in reconstituted stone that recall the most noble Italian traditions. Carobbio is not just swimming pools; it is also custom-made products in reconstituted natural stone for construction.

info@carobbio2000.it / www.carobbio2000.it



MICROWELL

Microwell, Ltd., une société de production et de commercialisation ayant plus de 8 ans d'expérience sur le marché, lance sa nouvelle gamme de déshumidificateurs de piscine DRY, les DRY 800 et DRY 1200, des dispositifs élégants à un prix abordable. Ces dispositifs sont conçus pour des locaux de piscine couverte de taille importante, d'une surface de 90 à 120 m².

Microwell, Ltd., a manufacturing and trading company with more than 8 years experience in the marketplace, launches its new, elegant and affordable swimming pool dehumidifiers DRY series, DRY 800 and DRY 1200. These units are

designed for bigger indoor swimming pool halls with 90 – 120 m² surface.

microwell@microwell.sk / www.microwell.sk

Fabricants, Vous recherchez des distributeurs ?
Manufacturers, you are looking for Distributors?

Pour paraître dans cette rubrique, contactez-nous
In order to be present in this section, contact us:

contact@europapoolnews.com



Jeux de lumières...

Spectravision® transforme la piscine !
Ambiance reposante ou disco ?
En un instant, c'est magique : la piscine tout entière s'illumine de leurs puissantes. Rien n'est plus facile...
Pour l'installation, la lampe s'adapte à la majorité des niches PAR56 et remplace le phare de piscine 300 W traditionnel. Avec une longévité de 50.000 heures, la lampe ne consomme que 35 ou 50 W. On n'hésite plus à profiter du spectacle !
Produit électronique de haute technologie, l'éclairage est basé sur l'utilisation de LED's de trois couleurs : rouge, vert, bleu. Ces trois couleurs ensemble produisent de nombreuses nuances pour créer une atmosphère très étonnante dans la piscine. Deux puissances disponibles pour ces lampes à installer sans modification du coffret d'alimentation habituel sous 24 V : 35W (324 LED's) et 50 W (531 LED's). 16 effets pré-programmés à sélectionner grâce à l'interrupteur marche/arrêt de l'éclairage ou, mieux encore, à l'aide de la télécommande et de son récepteur de signal à placer près du coffret d'alimentation.
Disponibles auprès du réseau distributeur des produits et matériels Melfrance...

Les automatismes du traitement d'eau
Melfrance sélectionne la solution adaptée au cas par cas...

Piscine d'usage familial, résidence, hôtellerie : c'est le combiné de mesure Redox-pH avec son dosage de précision. Pour les piscines de collectivités, les bassins à forte affluence, quand les mesures en temps réel sont nécessaires, c'est la mesure ampérométrique qui apporte une réponse pertinente.



Melfrance est connue pour son sérieux et la qualité de ses produits et technologies. Melfrance c'est aussi un réseau de distribution : une clientèle très fidèle, des partenaires depuis 15 ans... et pour demain.

Voilà les atouts qui ont favorisé le rapprochement de Melfrance et Ocedis, deux sociétés complémentaires dans le domaine du traitement des eaux de piscines.



Au service des Professionnels de l'eau
+33 4 90 09 84 89
contact@melfrance.com

LOOKING FOR INTERNATIONAL DISTRIBUTORS

Launch kit available to offer a full range of chlorinators and pH controllers under your own brand in 6 weeks!

www.corelec.eu contact@corelec.eu

STAND 7E23

PISCINE 2010 - France

From 16/11/2010 to 19/11/2010 - LYON - Eurexpo
piscine@gl-events.com / www.piscine-expo.com

AQUALIE 2010 - France

From 16/11/2010 to 19/11/2010 - LYON - Eurexpo
aqualie@gl-events.com / www.aqualie.com

WELLGREEN 2010 - France

From 16/11/2010 to 19/11/2010 - LYON - Eurexpo
wellgreen@gl-events.com / www.wellgreen-expo.com

POOL EXPO 2010 - Turkey

From 02/12/2010 to 05/12/2010
ISTANBUL - Trade Center
info@hmsf.com / www.hmsf.com/hss/eng/index.asp

CANADIAN POOL & SPA EXPO & CONFERENCE - Canada

From 06/12/2010 to 09/12/2010 - TORONTO - Congress Centre
info@poolandspaexpo.ca / www.poolandspaexpo.ca

SALON DE LA PISCINE & DU SPA - France

From 04/12/2010 to 12/12/2010 - PARIS
piscine@reedexpo.fr / www.salonpiscineparis.com

CBS 2011 - Poland

From 11/01/2011 to 14/01/2011 - POZNAN
elzbieta.cytrynska@mtp.pl / cbs.mtp.pl

PISCINA 2011 - Italy

From 27/01/2011 to 28/01/2011 - CASTEL NUEVO DEL GARDA (VR)
info@fierapiscina.it / www.fierapiscina.it

SPATEX 2011 - United Kingdom

From 05/02/2011 to 07/02/2011 - BRIGHTON
info@spatex.co.uk / www.spatex.co.uk

AQUA-THERM MOSCOW 2011 - Russia

From 08/02/2011 to 11/02/2011 - MOSCOW - Crocus 3200 Expo
aquatherm@reedexpo.ru / www.aquatherm-moscow.ru

POOL ABOUT 2011 - GRECE

From 18/02/2011 to 21/02/2011 - ATHENS - Exhibition Center
info@pool-about.gr / www.pool-about.gr

EGYPT POOL & WATER TECHNOLOGY EXHIBITION - Egypt

From 12/02/2011 to 14/02/2011 - CAIRO - International Convention centre
info@aquathermeg.com / www.aquathermeg.com

FORUMPISCINE - Italy

From 24/02/2011 to 26/02/2011 - BOLOGNA
info@ilcampo.it / www.ilcampo.it

POOL ASIA 2011 - Thailand

From 04/03/2011 to 06/03/2011 - PHUKET - Hilton Resort Phuket
info@poolasia.com / www.poolasia.com

SWIMMING POOLS, SAUNAS & SPA - Czech Republic

From 10/03/2011 to 13/03/2011 - PRAGUE - ABF
svobodova@abf.cz / www.vystava-bazeny.cz

AQUA SALON - Russia

From 23/03/2011 to 26/03/2011 - MOSCOW
weg@weg.ru

SPLASH - Asia

From 04/05/2011 to 05/05/2011 - SINGAPORE
kjaques@intermedia.com.au / www.splashasiaexpo.com

SPLASH - New Zealand

From 17/08/2011 to 18/08/2011 - WELLINGTON
info@splashexpo.com.au / www.splashnzexpo.co.nz

SAPSOL - South Africa

From 09/09/2011 to 11/09/2011 - JOHANNESBURG
rob@scs-expo.co.uk / claire@neweventsLtd.com

PISCINA 2011 - Spain

From 18/10/2011 to 21/10/2011 - BARCELONA - Fira
info@firabcn.es / www.salonpiscina.com

AQUANALE 2011 - Germany

From 26/10/2011 to 29/10/2011 - COLOGNE
aquanale@koelnmesse.de / www.aquanale.de

Int'l Pool | Spa | Patio Expo - USA

November 2011 - LAS VEGAS (Nevada)
info@poolspapatio.com / www.poolspapatio.com

SPLASH - Quebec

November 2011 - LAVAL
info@acpq.com / www.acpq.com/splash/index.htm

PISCINE EXPO MAROC - Maroc

dates à venir
info@selektimmo.com

Salons : renseignez-vous avant de partir

Suite aux reports et annulations de certains salons ou manifestations ces derniers mois, nous vous rappelons qu'il est plus prudent de vous renseigner directement auprès des organisateurs des différents salons auxquels vous souhaitez assister afin d'obtenir confirmation des dates exactes et de la bonne tenue de l'évènement. Nous ne faisons que relayer les informations qui nous sont fournies par les organisateurs et mettons à jour en temps réel toutes modifications lorsque nous en sommes informés. Nous ne saurions donc être tenus pour responsables de telles annulations ou reports.

Trade fairs: double-check before leaving

Following the recently postponed and cancelled trade fairs and events these last months, we remind you it is recommended to get in touch directly with the organizers of the various shows you wish to attend, in order to obtain confirmation of the exact dates and that the event will be held. We only relay the information which is provided to us by the organizers and update in real time all modifications. We can not be held responsible for such last minute cancellations.

LE MONDE ENTIER VIENDRA À BARCELONE

PISCINA
SALON INTERNATIONAL DE LA PISCINE
BCN

Le rendez-vous le plus international de la Piscine, du Wellness et des installations aquatiques.

www.salonpiscina.com



Fira Barcelona

**Parc des expositions
Gran Via
18-21 Octobre 2011**



Grandhotelcentral.com

THE 5th INTERNATIONAL EXHIBITION in RUSSIA

AQUA SALON

WELLNESS & SPA POOL and SAUNA

23-26 March 2011
Moscow CROCUS EXPO Exhibition Center

INTERNATIONAL
WELLNESS & SPA
AQUA
SALON
БАССЕЙНЫ И САУНЫ
EXHIBITION

ORGANIZER

WEG

World Expo Group

tel/fax +7 495 730 55 91

weg@weg.ru

www.weg.ru

HYDROMASSAGE SPA POOLS
WELLNESS TECHNOLOGIES
POOL CONSTRUCTION
POOL EQUIPMENT
WATER TREATMENT
SANITARY WARE
RUSSIAN BATH
FINNISH SAUNA
TURKISH HAMMAM
BATH AND SAUNA STOVES



SUPPORT



OFFICIAL SUPPORT



MEDIA PARTNERS



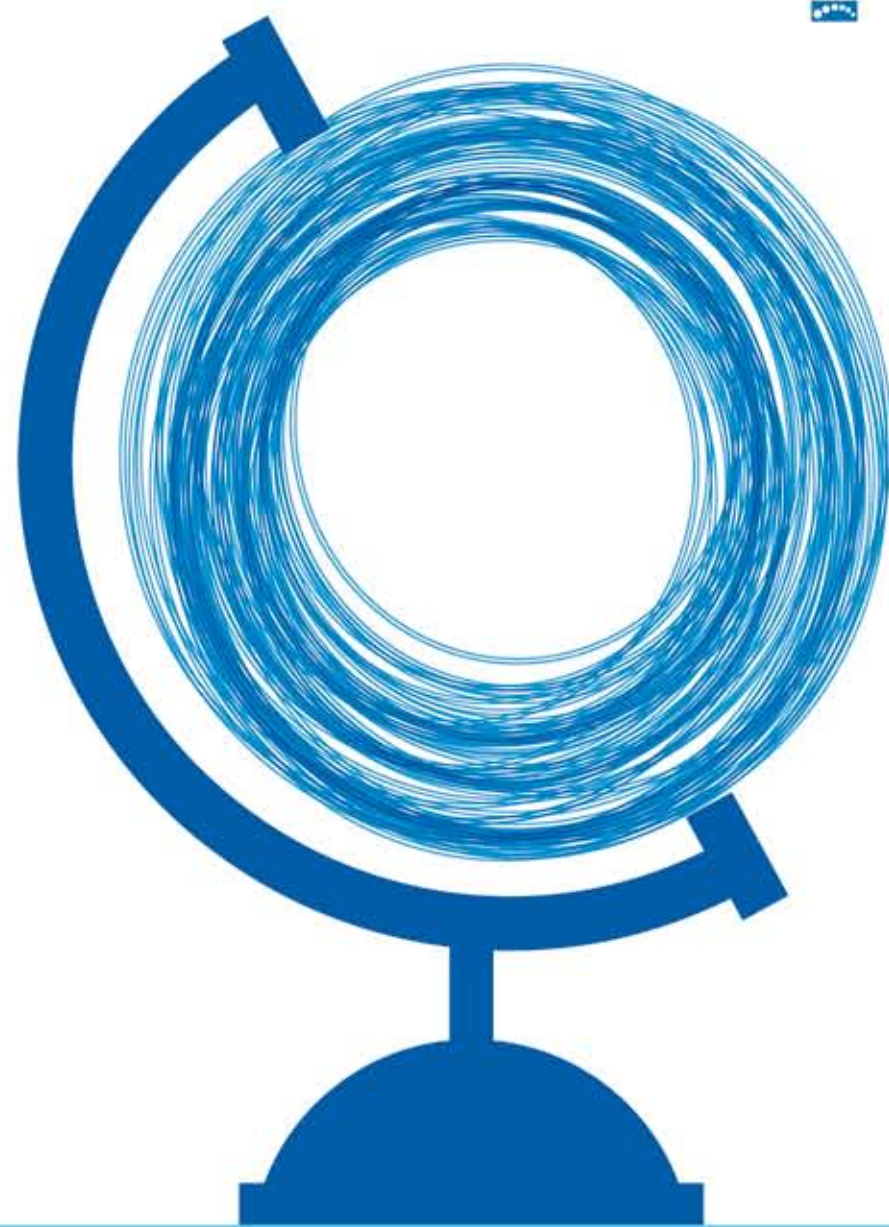
EXHIBITION

PISCINEGGI

Organized with

Bolognafiere

Official Sponsor of



The swimming pool world goes round... in Italy

Come and discover a new market

ForumPiscine, Pool & Spa Expo and International Congress has become the leading event in Italy in the pool and spa sector: operators, manufacturers, architects, designers and private citizens have chosen ForumPiscine as the event of reference thanks to the full and varied offer of systems, models, innovations and technologies for the market and the parallel international Congress presenting major issues in the field. The event will take place in conjunction with the twelfth edition of ForumClub, Expo and International Congress for Fitness, Wellness and Aquatic Clubs, which will also be featuring a wide exhibition area dedicated to the latest technologies in terms of equipment, products, accessories and services for running fitness and wellness clubs, spas, leisure and sport centres.

FORUMPISCINE

3rd Pool & Spa Expo
and International Congress

February, 24-25-26 2011
Bologna Exhibition Centre (Italy)
www.forumpiscine.it

Organizing secretary and press office:

ABSOLUT eventi&comunicazione - tel. +39 051 272523 - fax +39 051 272508

Scientific secretary and sales of stands:

EDITRICE IL CAMPO srl - tel. +39 051 255544 - fax +39 051 255360 - forum@ilcampo.it

poolasia
EXPO
CONFERENCE

1st Swimming Pool & Spa Trade Show in

TROPICAL ASIA

Maldives - Sri Lanka - India - Southeast Asia

4-6 MARCH 2011
HILTON ARCADIA RESORT
PHUKET

"Imagine warm tropical waters all year. Join us and be the first to get access to professionals in tropical Asia where 2 billion people live. They never had any pool & spa show in their countries and pool business is booming in their ever growing tourism industry"



info@poolasia.com

www.poolasia.com



PISCINES SAUNAS ET SPA

6^{ème} millésime du salon international professionnel

Inscriptions à un tarif avantageux, à partir de 55 EUR, jusqu'à la date de clôture le 14.1.2010

Conférence professionnelle internationale intitulée:
"Construction et exploitation des aquaparc en CZ"

- C'est le plus grand et le plus prestigieux salon consacré aux piscines en République tchèque, avec la participation des principaux acteurs tchèques et internationaux dans le domaine d'activité qu'est la construction et l'aménagement d'aquaparc et de piscines publiques
- Présentation de sociétés spécialisées dans les domaines des saunas et du thermalisme
- Importante exposition de piscines familiales
- Conférence internationale "Construction et exploitation des aquaparc dans la Communauté européenne"
- Déroulement en parallèle des expositions FOR FITNESS & WELLNESS et GOLF SHOW

10. - 13. 3. 2011

EXHIBITION CENTRE PRAGUE LETNANY

www.vystava-bazeny.cz
bazény
SPORT & SPA

Contact:

Jana Svobodová, tel.: +420 777 834 883

e-mail: svobodova@abf.cz; www.vystava-bazeny.cz



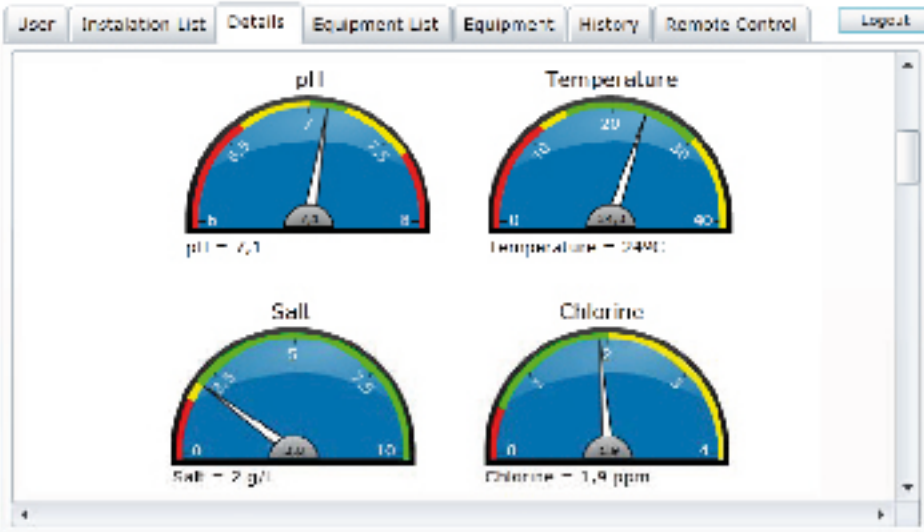
THE POWER OF THE INTERNET SERVING YOUR SWIMMING POOL
BRIGHT BLUE – Smart Water Treatment



Bright Blue presents its ultimate technology range of equipments to automate the operation of the pool, water balance and disinfection, levels replacement, external components control and energy savings through circulating pump control. A dedicated and user friendly browser interface allows the use of a PC, mobile phone or PDA, to feel like in front of the equipment, reading and remote controlling without limits.

LE POUVOIR DE L'INTERNET AU SERVICE DE VOTRE PISCINE
BRIGHT BLUE – Le traitement malin de l'eau

Bright Blue présente sa toute dernière gamme d'équipements pour automatiser le fonctionnement des piscines. Servie par une technologie de pointe cette gamme assure l'équilibre de l'eau et sa désinfection, l'égalisation des niveaux, le contrôle à distance des composants externes, ainsi que des économies d'énergie via le contrôle de la pompe de circulation. Une interface de navigation conviviale permet l'utilisation d'un PC, téléphone mobile ou PDA, pour contrôler l'installation à distance, et sans limite.



www.brightblue.com.pt



Une marque du groupe Somfy

**ENTRETIEN AUTOMATIQUE
 DE LA PISCINE
 POUR LES
 PROS !**

**A DÉCOUVRIR
 STAND 66D08**



La solution la plus
 complète du marché

Une rentabilité immédiate

Pilotage centralisé de toutes les
 fonctions de la piscine

Installation sans fil simple et fiable

Suivi internet



DEVEENEZ expert
 klerero

et bénéficiez de tous les avantages de
 Klerero. Contactez-nous : **01 30 15 53 33**
 ou par mail : contact@klerero.com

www.klerero.com

ANNONCEURS / ADVERTISERS

APF/ANNONAY PRODUCTIONS FRANCE	2-3; 5
AQUACHEK	18
AQUAJET	38
AQUASALON	51
AQUA SOLAR	41
AQUATRON	53
ASTRALPOOL	16
BAZENY Salon	51
BIO-UV	17
BOWMAN	1; 29
BRIGHT BLUE	52
CALSPAS/COLEMAN SPAS	33
CARROBIO	Spécial encart - verso
CEC/DEL	34
CORELEC	49
COVREX	20
CYCLONE (MONETTA)	38
DANTHERM	10
DOM COMPOSIT	26
ELBTAL PLASTICS	23
EMAUX	35
ESPA	36
EVERBLUE	14-15
FIRA BARCELONA	50
FLAG POOL	21
FORUM PISCINE	51
GACHES CHIMIE	42
HEATSTAR	45
HEXAGONE	48
HI FITT	43
HYDRA SYSTEME	40
KLEROO	52
L'EAU BIEN ETRE	4
MAYTRONICS	7; 54
MELFRANCE	49
MONARCH POOL SYSTEMS Europe	20
MOSAÏNE	21
NEA PISCINES & SPAS/ARTESIAN SPAS	24
OCEDIS	22; 32; 37
PACIFIC INDUSTRIE	13
PARADISO	30
PENTAIR	39
PERAQUA	8; 45
MAGEN ECO-ENERGY	42
PMP'S MOPPER	32
POOL ASIA	51
POOL COVER	19
POOLGARDEN	22
POOL-ID	29
POOLTECHNOLOGIE	27
POOL'S	31
PLASTIPACK	10; 16; 19; 29
RENOLIT	46
RMJ / LOON	1
SCP	11
SESAME	9
SMARTPOOL	28
SOLAR RIPP	10
S.R.B.A	41
T&A/TECHNICS & APPLICATIONS	31
TECHNOL	34
TINTOMETER	1; 40
TOUT POUR L'EAU	38
TOUCAN PRODUCTIONS	17
TRIOGEN	7; 12; 44; 45
TÜM PLASTIK	47
UNITEX INTEX SERVICE FRANCE	44
UV ION	37
VAN ERP INTERNATIONAL	25
WATERCO	12
WATER TECH	37
WATERWAY	27
WELTICO	30
ZODIAC	Spécial encart - Recto

PROCHAIN NUMERO : PRINTEMPS 2011 / NEXT ISSUE : SPRING 2011



LE JUSTE LIEN N°17 - SPECIAL LYON 2010
PROCHAIN NUMERO : PRINTEMPS 2011 / NEXT ISSUE : SPRING 2011

EUROSPAPOOLNEWS.COM is published by IMC (International Media Communication)
 264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu
 Tel. +33 (0)493 681 021 / Fax. +33 (0)493 681 707
contact@eurospapoolnews.com

Publisher: Loïc Biagini - **Manager:** Vanina Biagini
Editor: Bénédicte Béguin
Advertising: Marie Lalanne, Michele Ravizza, Virginie Massip, Matthieu Oliveres
Translation: AB Traduire, Solten, Avril Bayer
Designed by: Jean-Michel Pèbre - **Printed in:** Spain

Ltd Company with a capital of 152,449 Euros - RCS Cannes B 414 683 953 00031 - APE 5814 Z - TVA FR02414683953
 Contents © 2010 IMC. Reproduction in whole or part of this publication without the publisher's written permission is a breach of Copyright. The publishers cannot take responsibility for subsequent changes to product specifications.